



VEGA[®] · VEGA[®]+

SEBÉSZET

K KLOCKNER[®]

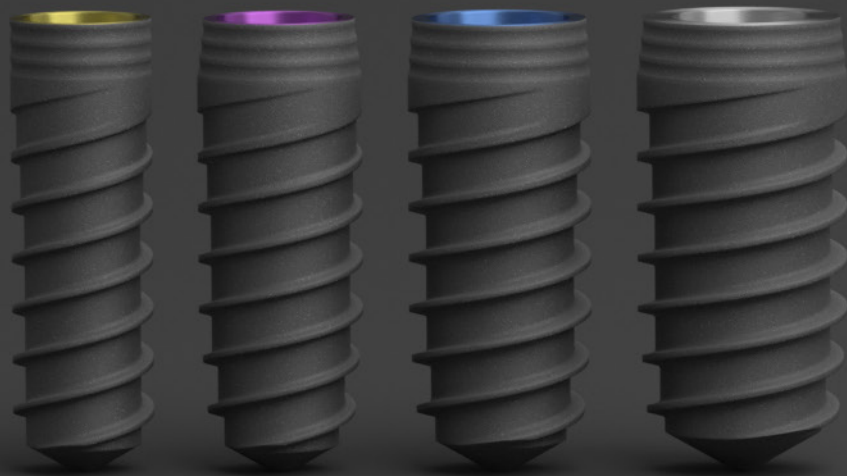
**Freedom
is not
fixed**

 **KLOCKNER®**

VEGA® · VEGA®+

SEBÉSZET

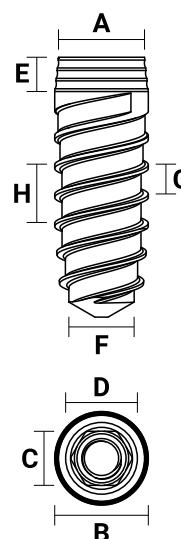
IMPLANTÁTUM MÉRETEI	4-7
GYORS ÚTMUTATÓK	8-47
· VEGA® GYORS ÚTMUTATÓK	8-17
· VEGA® PTERIGOMAXILLÁRIS GYORS ÚTMUTATÓK	18-23
· VEGA®+ GYORS ÚTMUTATÓK	19-33
· VEGA®+ PTERIGOMAXILLÁRIS GYORS ÚTMUTATÓK	33-39
FÚRÓK	40-45
FÚRÓÜTKÖZŐK	46-51
PÁRHUZAMOSÍTÓ	52-53
MÉRŐK	54-55
INDÍTÓK	56-57
KÖRKÉS	58-59
NYOMATÉKKULCS	60-61
CSAVARHÚZÓK	62-63
ADAPTEREK KULCSOK	64-69
INDÍTÓK BEHELYEZÉSE NYOMATÉKKULCCSAL	70-71
IMPLANTÁTUM BEHELYEZÉSE MOTORKULCS SEGÍTSÉGÉVEL	72-73
IMPLANTÁTUM BEHELYEZÉSE NYOMATÉKKULCCSAL	74-75
DOBOZ ÉS KÉSZLETEK	76-95
· SEBÉSZETI DOBOZ	76-83
· FÚRÓÜTKÖZŐK KÉSZLETE	84-87
· TÁGÍTÓKÉSZLET	88-91
· KÉSZLET REGENERÁCIÓS	92-95
KARBANTARTÁS · TISZTÍTÁS ÉS STERILIZÁLÁS	96-97
FEDŐCSAVAR · GYÓGYÍTÓPILLÉR · VÉDŐKUPAK	98-109
· FEDŐCSAVAR MV	100-101
· GYÓGYÍTÓPILLÉR MV	100-101
· FEDŐCSAVAR NV	102-103
· GYÓGYÍTÓPILLÉR NV	102-103
· FEDŐCSAVAR RV	104-105
· GYÓGYÍTÓPILLÉR RV	104-105
· MV / NV / RV MIMETIC® GYÓGYÍTÓPILLÉR	106-107
· MULTIPRO® NV - RV VÉDŐKUPAK	108-109
HIVATKOZÁSOK JEGYZÉKE	110-113
JELÖLÉSEK ÉS JELÖLÉSEK	113
VEGA® · VEGA®+ KATALÓGUSOK	114

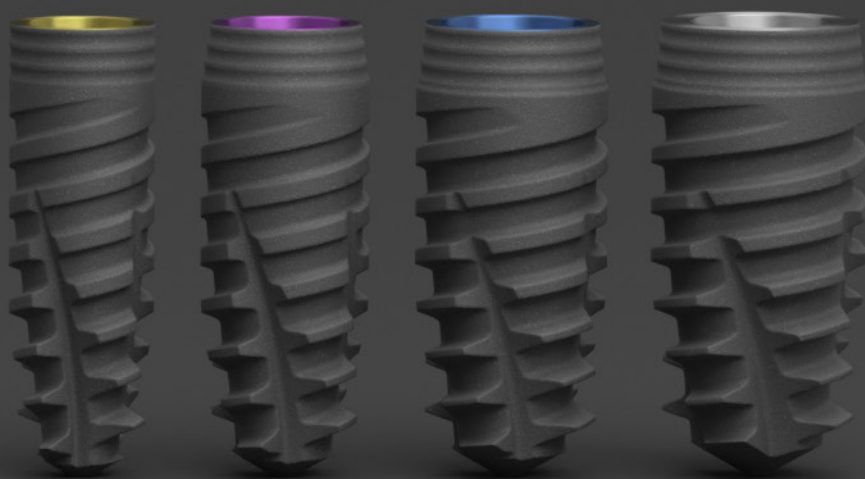


VEGA®

	A	B	C	D	E	F	G	H
18 30 10	3.0	3.0	1.85	2.5	1.2	2.5	1.1	2.2
18 35 10	3.3	3.5	2.05	2.7	1.3	2.5	1.1	2.2
18 40 10	3.8	4.0	2.35	3.1	1.3	2.8	1.1	2.2
18 45 10	4.3	4.5	2.35	3.1	1.3	3.3	1.1	2.2

- A · A NYAK MINIMÁLIS ÁTMÉRŐJE
- B · A NYAK MAXIMÁLIS ÁTMÉRŐJE
- C · KAPCSOLAT
- D · A PILLÉR CSATLAKOZÁSI FELÜLETÉNEK ÁTMÉRŐJE
- E · NYAKHOSSZ
- F · A CSÚCSÁTMÉRŐ
- G · MENETOSZTÁS
- H · MENETEMELKEDÉS

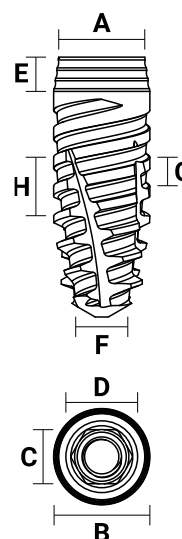




VEGA[®]+

	A	B	C	D	E	F	G	H
19 31 10	3.1	3.1	1.85	2.5	1.2	1.6	1.1	2.2
19 36 10	3.3	3.6	2.05	2.7	1.3	2.0	1.1	2.2
19 41 10	3.8	4.1	2.35	3.1	1.3	2.3	1.1	2.2
19 46 10	4.3	4.6	2.35	3.1	1.3	2.8	1.1	2.2

- A · A NYAK MINIMÁLIS ÁTMÉRŐJE
- B · A NYAK MAXIMÁLIS ÁTMÉRŐJE
- C · KAPCSOLAT
- D · A PILLÉR CSATLAKOZÁSI FELÜLETÉNEK ÁTMÉRŐJE
- E · NYAKHOSSZ
- F · A CSÚCSÁTMÉRŐ
- G · MENETOSZTÁS
- H · MENETEMELKEDÉS



VEGA®

POZÍCIÓ SEBÉSZETI DOBOZ

	Ø 3.0 MV
	Ø 3.5 NV
	Ø 4.0 RV
	Ø 4.5 RV

	A	B	C	1	2
10.02.01 T / 10.02.01 LT JELŐFÚRÓ [TP] 1500–3000 fordulat/perc Ø 0 / 2.35MM	●	●	●	●	●
10.02.02 T / 10.02.02 LT PILOTFÚRÓ Ø1.8-2.35MM [TP] 300–600 fordulat/perc Ø 2.35MM	●	●	●	●	●
10.06.05 PÁRHUZAMOSÍTÓ	●	●	●	●	●
10.02.03 T / 10.02.03 LT PILOTFÚRÓ Ø2.8MM [TP] 300–600 fordulat/perc Ø 2.8MM	●	●	●	●	●
10.06.05 PÁRHUZAMOSÍTÓ	●	●	●	●	●
18.02.07 SÜLLYESZTŐ FÚRÓ Ø3MM 1500–3000 fordulat/perc Ø 3.0MM	●	●	●	●	●
18.02.04 SÜLLYESZTŐ FÚRÓ Ø3.5MM 1500–3000 fordulat/perc Ø 3.5MM	●	●	●	●	●

GYORS ÚTMUTATÓK

18.02.05 SÜLLYESZTŐ FÚRÓ Ø4MM 1500–3000 fordulat/perc Ø 4.0MM	18.02.06 SÜLLYESZTŐ FÚRÓ Ø4.5MM 1500–3000 fordulat/perc Ø 4.5MM	10.02.05 T / 10.02.05 LT FÚRÓ Ø3.3MM [TTP] 300–600 fordulat/perc Ø 3.3MM	10.02.06 T / 10.02.06 LT FÚRÓ Ø3.6MM [TTP] 300–600 fordulat/perc Ø 3.6MM	10.02.09 T / 10.02.09 LT FÚRÓ Ø4.1MM [TTP] 300–600 fordulat/perc Ø 4.1MM	18.06.05 MÉRŐ [Ø3MM]	10.06.12 MÉRŐ [Ø3.5MM]	10.06.13 MÉRŐ [Ø4MM]	10.06.14 MÉRŐ [Ø4.5MM]	18.03.01 MENETVÁGÓ Ø3.0MM [SÁRGA] 20 fordulat/perc Ø 3.0MM	10.03.01 MENETVÁGÓ Ø3.5MM [PIROS] 20 fordulat/perc Ø 3.5MM	10.03.02 MENETVÁGÓ Ø4.0MM [KÉK] 20 fordulat/perc Ø 4.0MM	10.03.04 MENETVÁGÓ Ø4.5MM [FEKETE] 20 fordulat/perc Ø 4.5MM
3	4	D	E	F					H	I	J	K

FIGYELMEZTETÉSEK

A sebészeti beavatkozásra vonatkozó ajánlások be nem tartása a következő szövődményekhez vezethet:

Nehézség az implantátum behelyezésében, ami az implantátumágy túlságosan összenyomódik / Az elsődleges stabilitás hiánya / Az oszteointegráció sikertelensége.

Minden vágó- és forgóeszköz behatolhat a veszélyeztetett anatómiai területekbe, például:

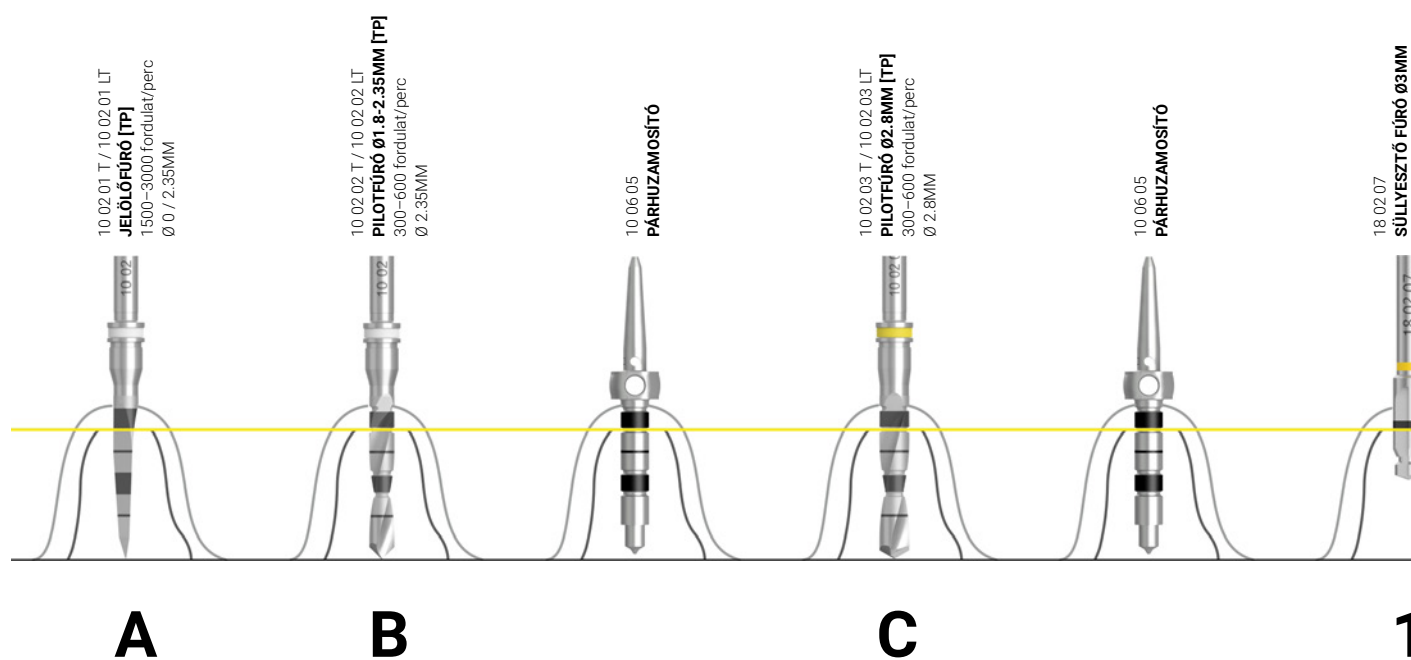
Orrdugulás / Arcüregék / Fogideg / Foramen mentalis / Arteria lingualis.

Rögzítse az eszközöket húzószinórral, hogy a beteg ne nyelje le vagy lélegezze be az említett anyagot. A gyártó utasításai szerint a fúró legfeljebb 5 alkalommal használható fel. Ellenőrizze, hogy bőségesen öblítsen a steril oldattal, hogy elkerülje a csontszövet károsodását és az implantátum oszteointegrációjának veszélyét. Ha a forgóeszközök használata során a beteg nem öblít, az csontnekrózist okozhat. A megadott fordulatszámokat tilos túllépni.

A fúrási folyamat során alkalmazott emelőerő miatt az eszköz eltörhet. Használat előtt ellenőrizze, hogy a kézidarab tökéletesen tartja-e a fúrókat, valamint hogy a forgás és az öblítés megfelelő-e. Bármely forgó vágóelem excentricitása alveoláris túlméretezést okozhat. Ha az eszközöknek nem megfelelő a rögzítése a szájban, azok leválhatnak a szájüregben, és a páciens lenyelheti vagy belélegezheti őket. A fúrási folyamat során nagyon fontos, hogy bőségesen öblítsen a steril oldattal, hogy elkerülje a csontszövet károsodását és az implantátum oszteointegrációjának veszélyét. Ha a forgóeszközök használata során a beteg nem öblít, az csontnekrózist okozhat. A megadott fordulatszámokat tilos túllépni.

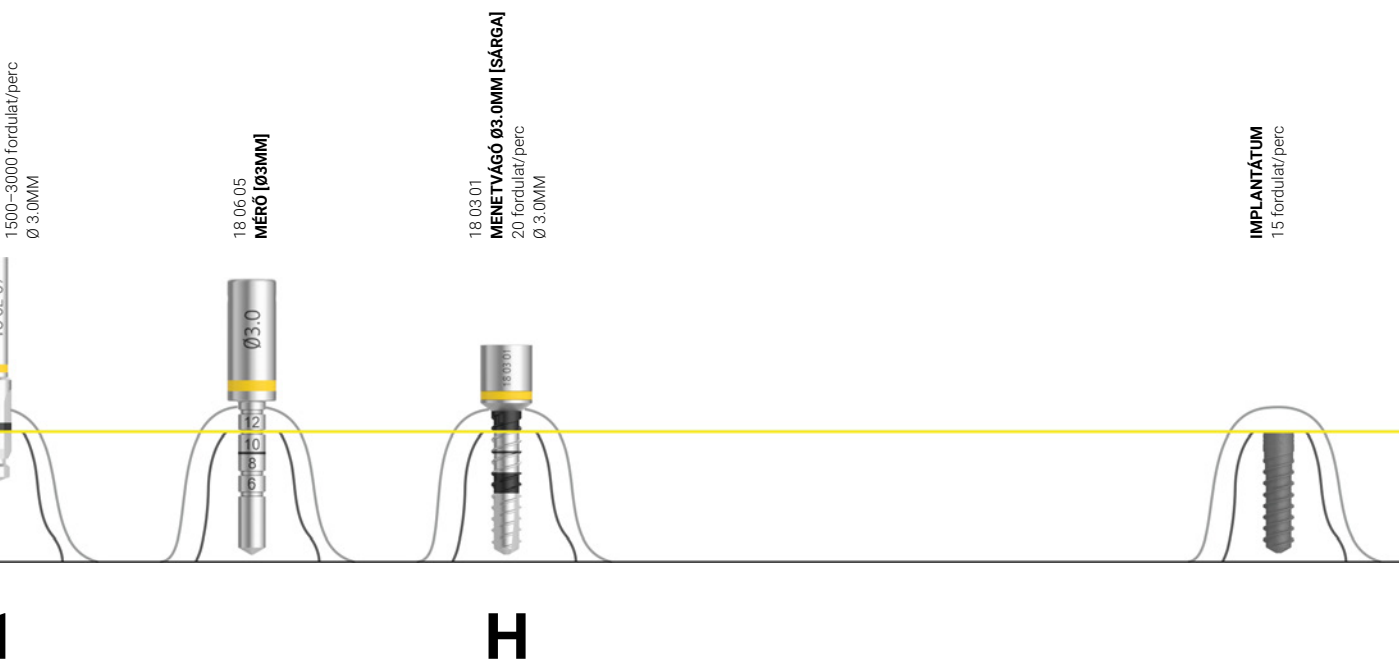
A fúrási folyamat során alkalmazott emelőerő miatt az eszköz eltörhet.

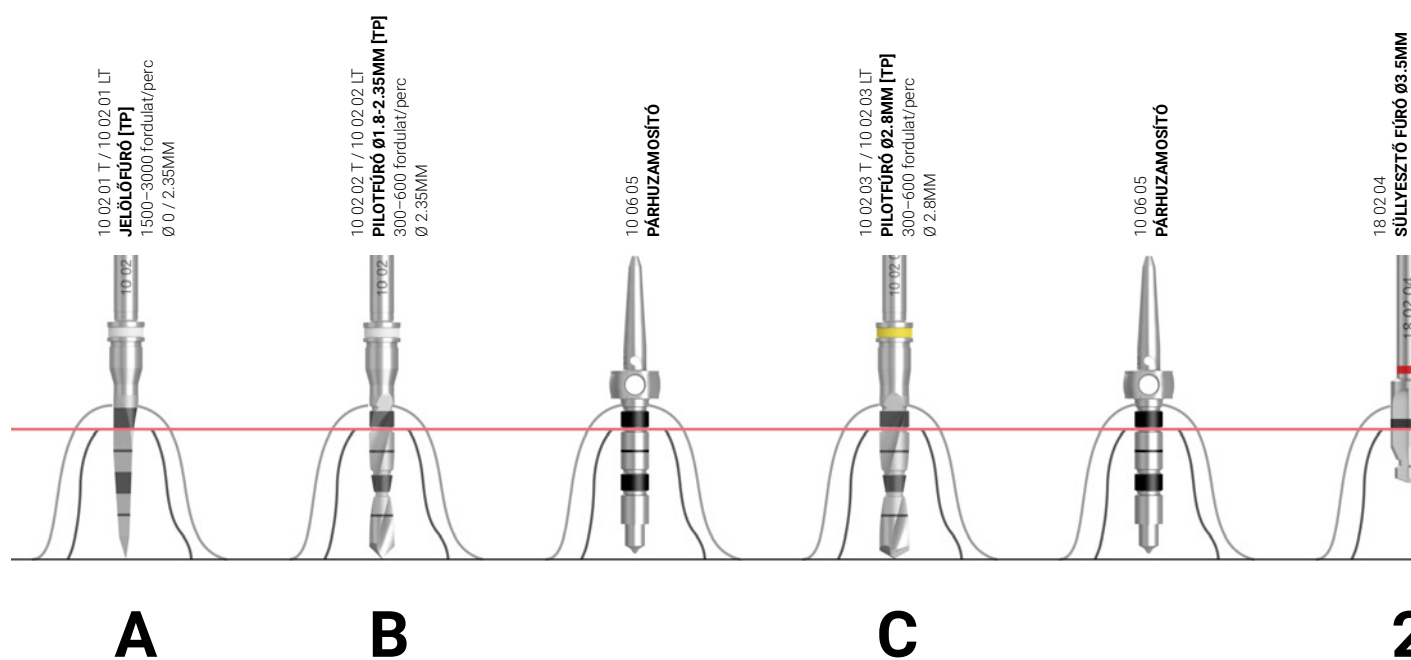
A 45 Ncm-t meghaladó nyomatók károsíthatja a sebészeti anyag csatlakozását a könyökdarabban, sőt, akár magát a könyökdarab fejt is károsíthatja. Változó nyomást kell gyakorolni, szakaszos fúrási technikát alkalmazva. A fúrószerszámok azonosított színének elvesztése hibákat okozhat a fúrási sorrendben. A KLOCKNER® IMPLANT SYSTEM nem vállal felelősséget a használati utasítás be nem tartásából eredő károkért.



A fenti ábra a 12 mm hosszú implantátumok behelyezését mutatja.

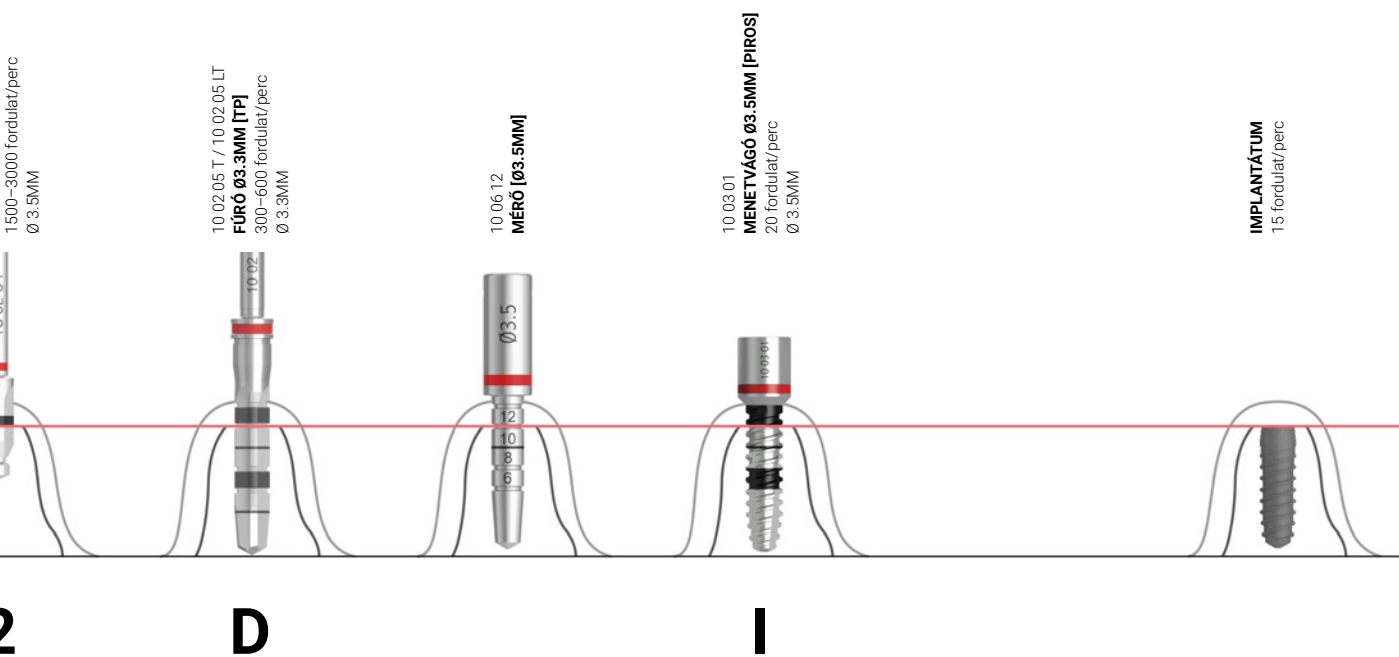
GYORS ÚTMUTATÓ Ø 3.0 MV

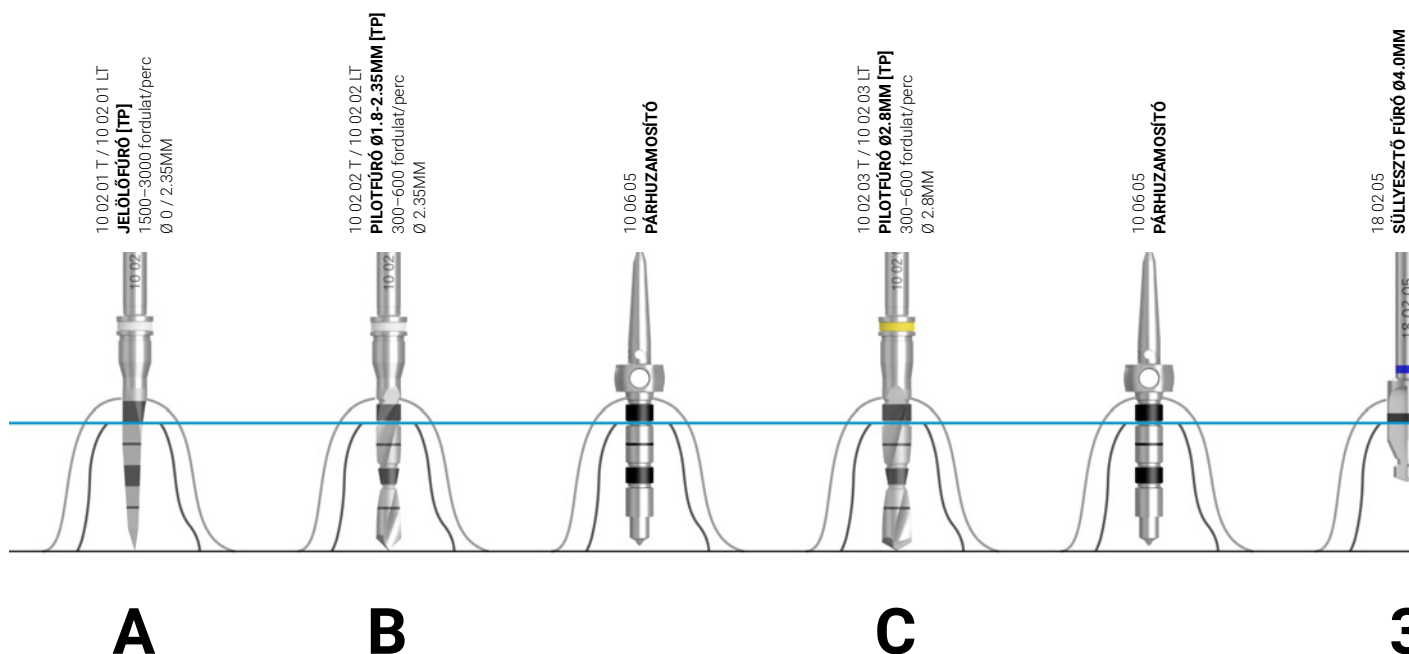




A fenti ábra a 12 mm hosszú implantátumok behelyezését mutatja.

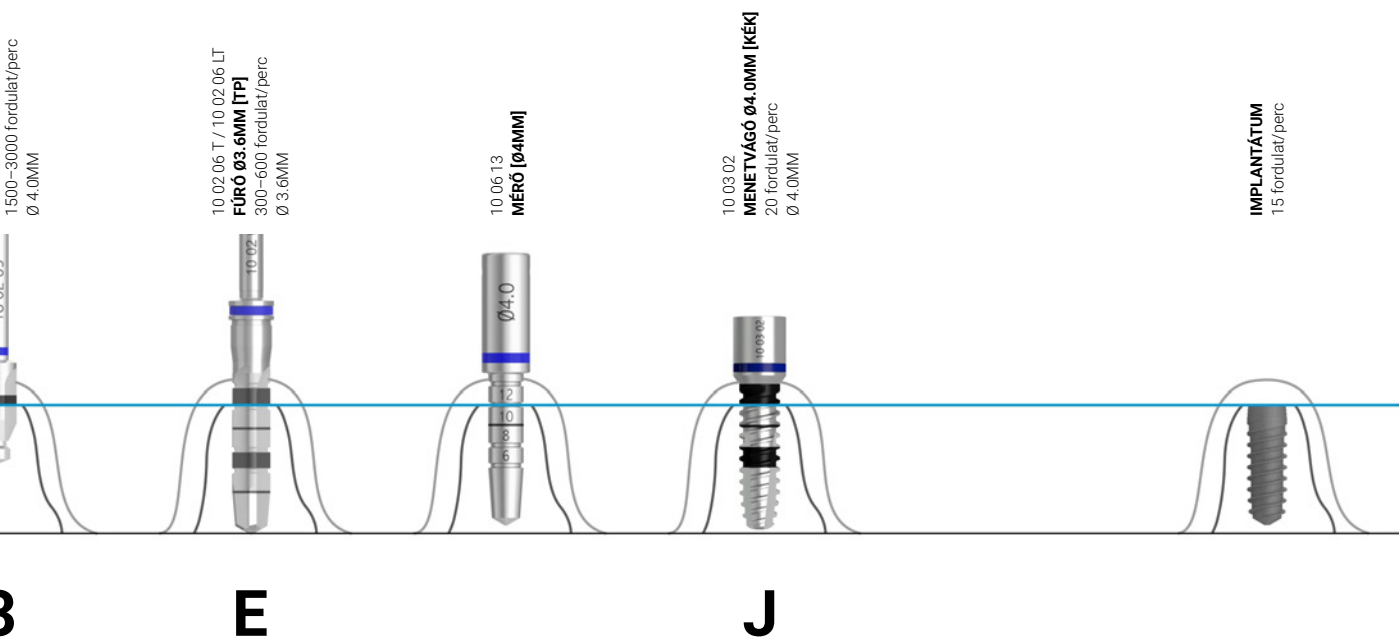
GYORS ÚTMUTATÓ Ø 3.5 NV

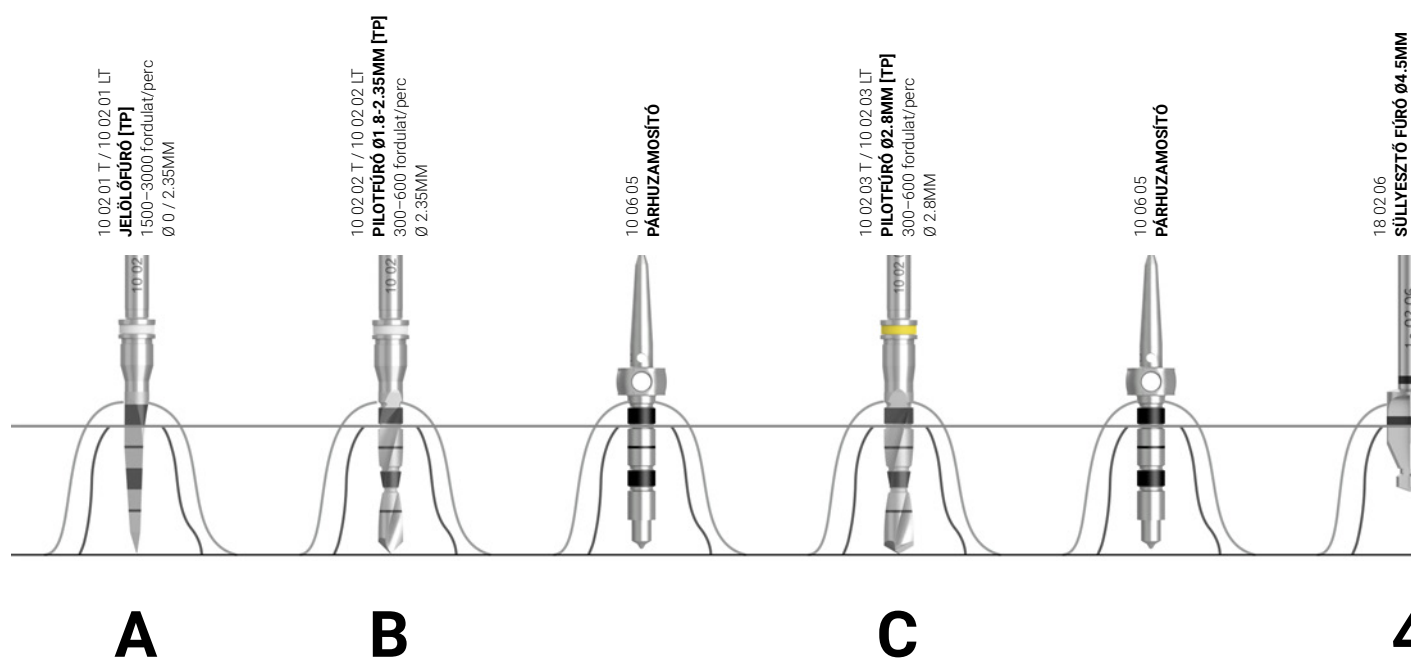




A fenti ábra a 12 mm hosszú implantátumok behelyezését mutatja.

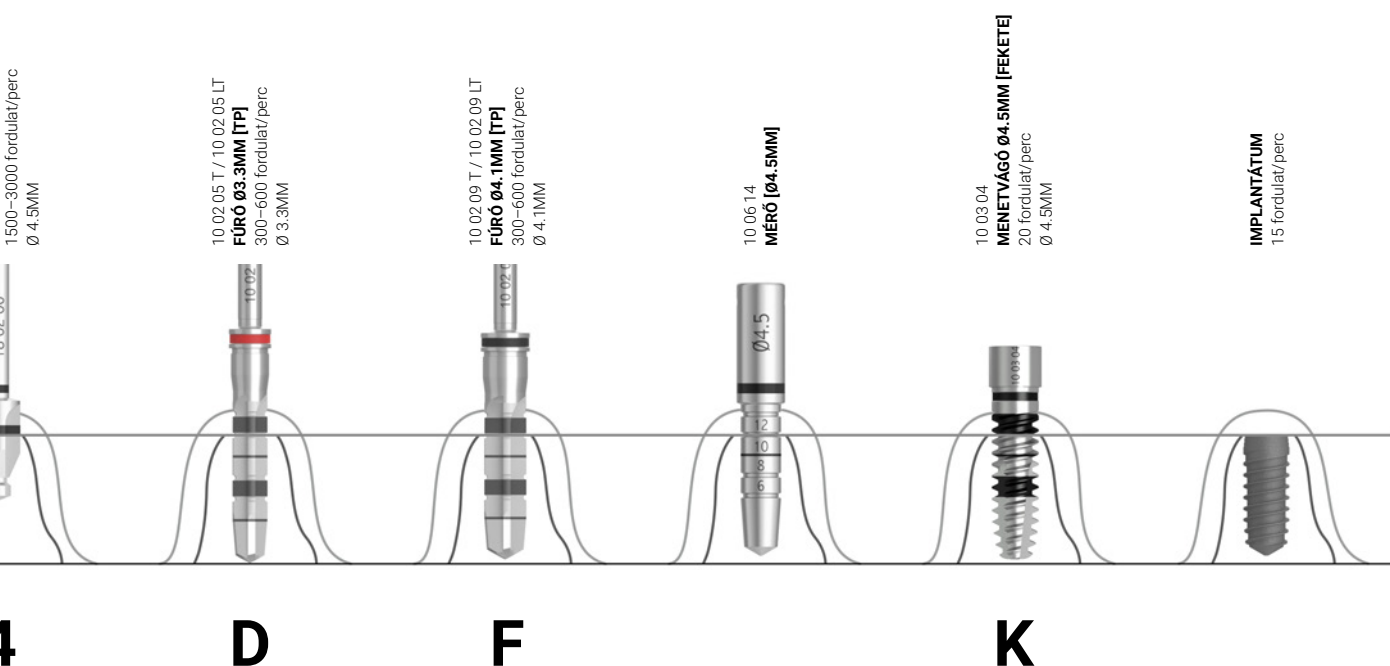
GYORS ÚTMUTATÓ Ø 4.0 RV





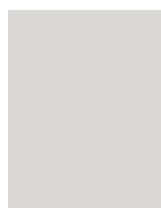
A fenti ábra a 12 mm hosszú implantátumok behelyezését mutatja.

GYORS ÚTMUTATÓ Ø 4.5 RV



VEGA®

POZÍCIÓ SEBÉSZETI DOBOZ



Ø 3.5 NV

Ø 4.0 RV

A	B	C

10.02.31
JELŐFŰRŐ [PTM]
1500–3000 fordulat/perc
Ø 0 / 2.35MM

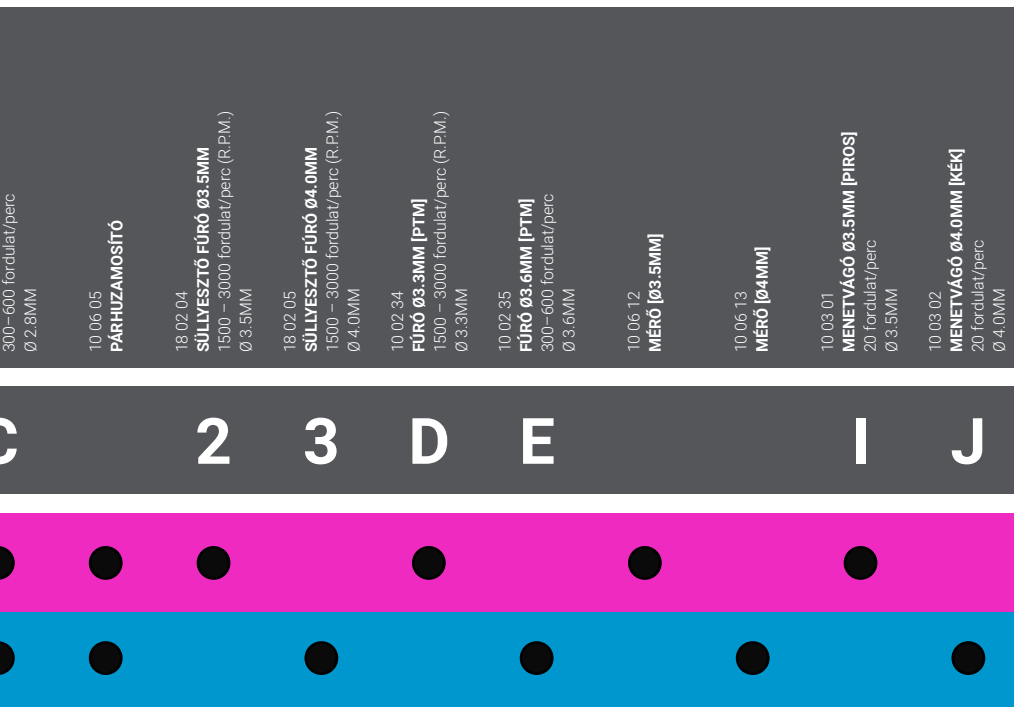
10.02.32
PILOTFŰRŐ Ø1.8-2.35MM [PTM]
300–600 fordulat/perc
Ø 2.35MM

10.06.05
PÁRHUZAMOSÍTÓ

10.02.33
PILOTFŰRŐ Ø2.8MM [PTM]

A fenti ábra a 16 mm hosszú implantátumok behelyezését mutatja.

PTERYGOMAXILARIS GYORS ÚTMUTATÓK



FIGYELMEZTETÉSEK

A sebészeti beavatkozásra vonatkozó ajánlások be nem tartása a következő szövődményekhez vezethet:

Nehézség az implantátum behelyezésében, ami az implantátumágy túlságosan összenyomódik / Az elsődleges stabilitás hiánya / Az oszteointegráció sikertelensége.

Minden vágó- és forgóeszköz behatolhat a veszélyeztetett anatómiai területekbe, például:

Orrdugulás / Arcüregek / Fogideg / Foramen mentalis / Arteria lingualis.

Rögzítse az eszközöket húzószinórral, hogy a beteg ne nyelje le vagy lélegezze be az említett anyagot. A gyártó utasításai szerint a fúró legfeljebb 5 alkalommal használható fel. Ellenőrizze, hogy a fúrók jó állapotban vannak-e és tökéletesen alkalmasak-e a felhasználásra. A fúrók és az implantátumok méretei közötti összefüggés miatt a leírt sorrendet minden esetben tartsa be.

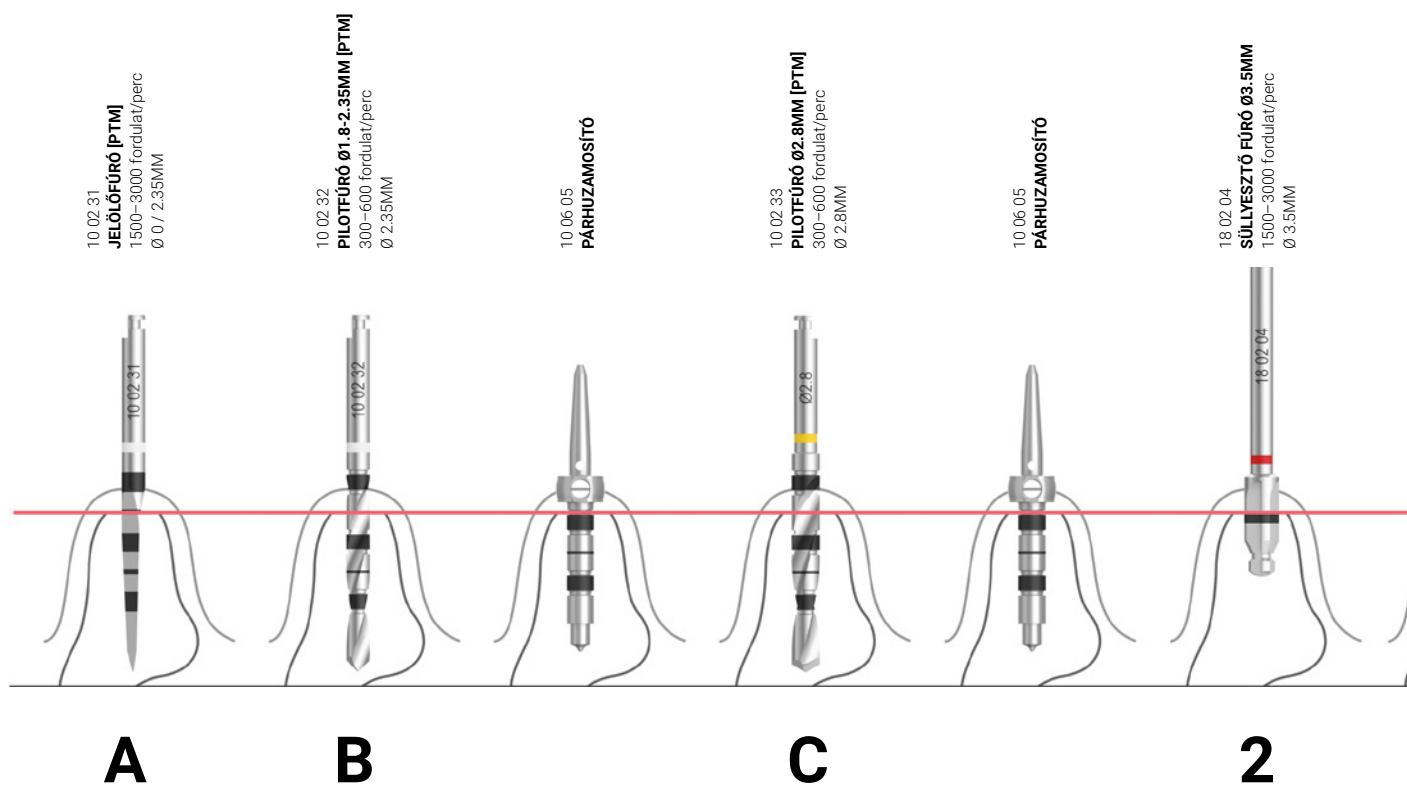
Használat előtt ellenőrizze, hogy a kézidarab tökéletesen tartja-e a fúrókat, valamint hogy a forgás és az öblítés megfelelő-e. Bármely forgó vágóelem excentricitása alveoláris túlméretezést okozhat. Ha az eszközöknek nem megfelelő a rögzítése a szájban, azok leválhatnak a szájüregben, és a páciens lenyelheti vagy belelegezheti őket. A fúrási folyamat során nagyon fontos, hogy bőségesen öblítsen a steril oldattal, hogy elkerülje a csontszövet károsodását és az implantátum oszteointegrációjának veszélyét. Ha a forgóeszközök használata során a beteg nem öblít, az csontnekrozist okozhat. A megadott fordulatszámokat tilos túllépni.

A fúrási folyamat során alkalmazott emelőerő miatt az eszköz eltörhet.

A 45 Ncm-t meghaladó nyomaték károsíthatja a sebészeti anyag csatlakozását a könyökdarabban, sőt, akár magát a könyökdarab fejét is károsíthatja. Változó nyomást kell gyakorolni, szakaszos fúrási technikát alkalmazva. A fúrószerszámok azonosító színének elvesztése hibákat okozhat a fúrási sorrendben. A KLOCKNER® IMPLANT SYSTEM nem vállal felelősséget a használati utasítás be nem tartásából eredő károkért.

VEGA®

PTERYGOMAXILARES



A fenti ábra a 16 mm hosszú implantátumok behelyezését mutatja.

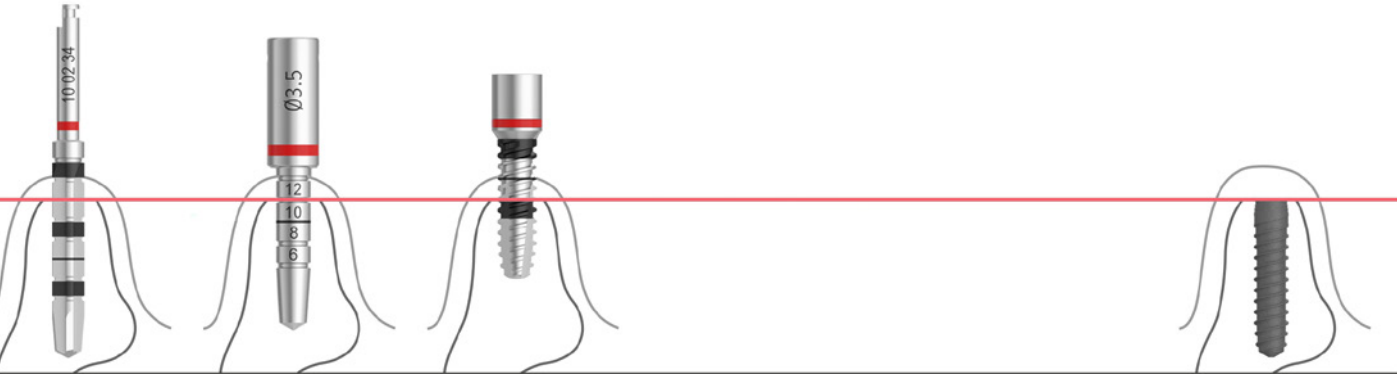
GYORSÚTMUTATÓ Ø3.5 NVPTERIGOMAXILLÁRISRÉGIÓHOZ

10 02 34
FÚRÓ Ø3.5MM [PTM]
300-600 fordulat/perc
Ø 3.5MM

10 06 12
MÉRŐ [Ø3.5MM]

10 03 01
MENYVÁGÓ Ø3.5MM [PIROS]
20 fordulat/perc
Ø 3.5MM

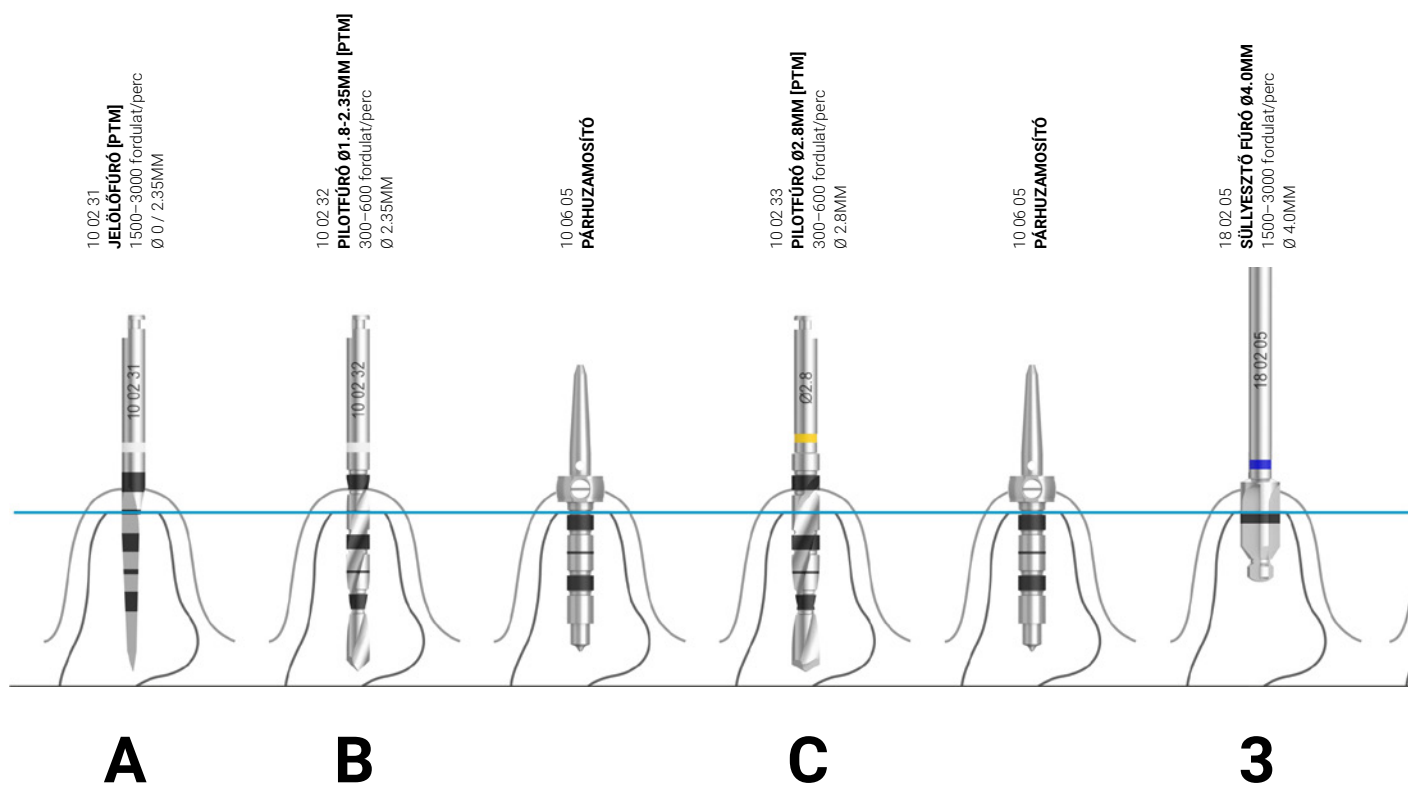
IMPLANTÁTUM
15 fordulat/perc



D

I

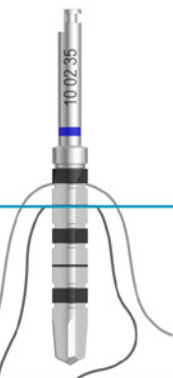
VEGA® PTERYGOMAXILARES



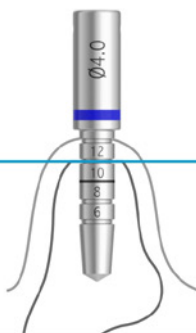
A fenti ábra a 16 mm hosszú implantátumok behelyezését mutatja.

GYORS ÚTMUTATÓ Ø4.0 RV PTERIGOMAXILLÁRIS RÉGIÓHOZ

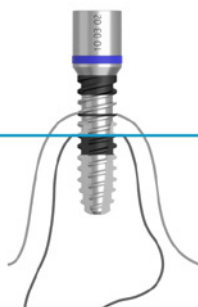
10 02 35
FÚRÓ Ø3.6MM [PTM]
300-600 fordulat/perc
Ø 3.6MM



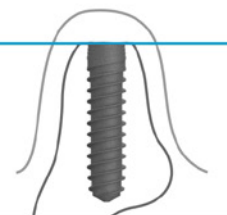
10 06 13
MÉRŐ [Ø4MM]



10 03 02
MENYŰVÁGÓ Ø4.0MM [KÉK]
20 fordulat/perc
Ø 4.0MM



IMPLANTÁTUM
15 fordulat/perc



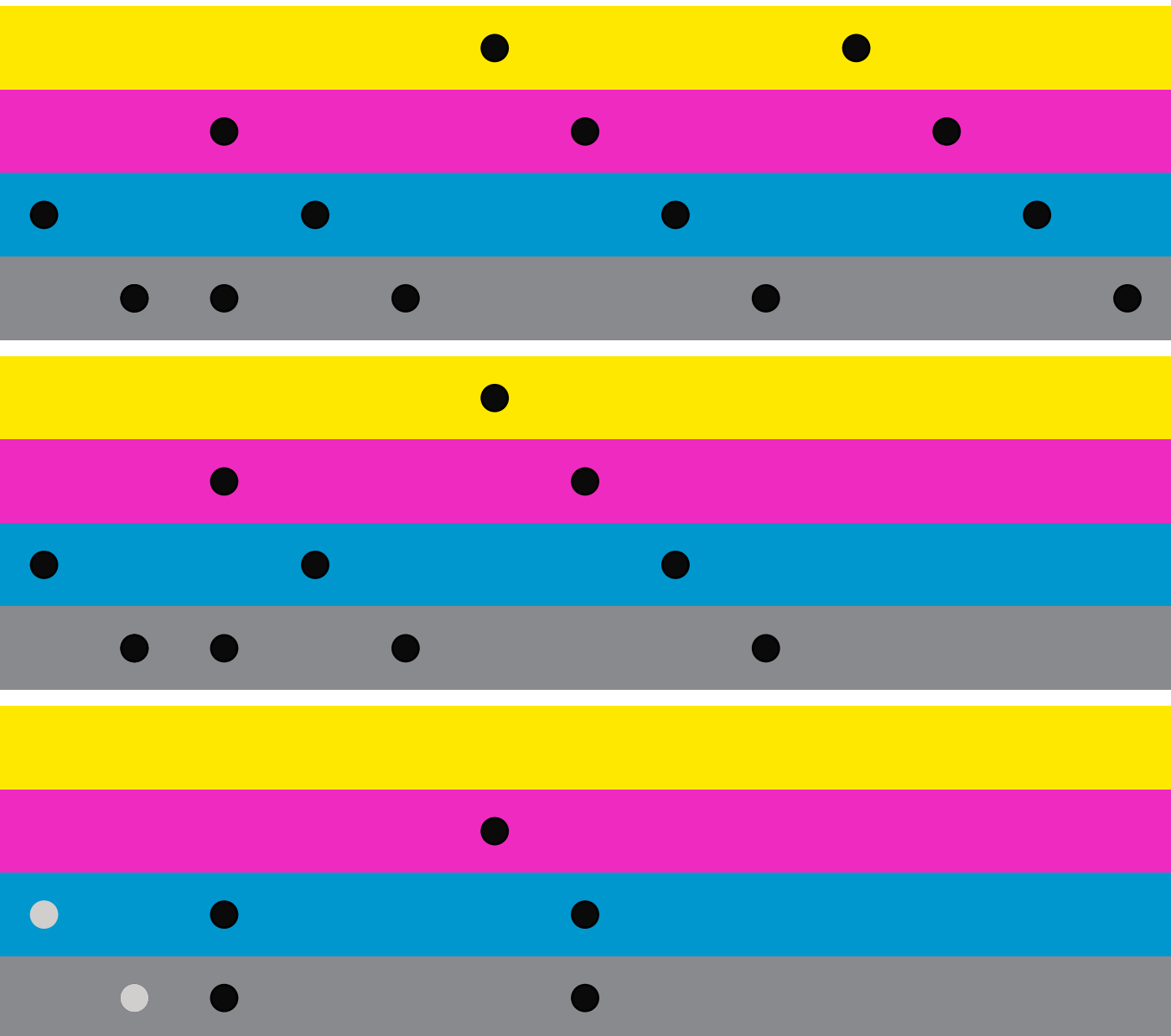
F

J

GYORS ÚTMUTATÓK

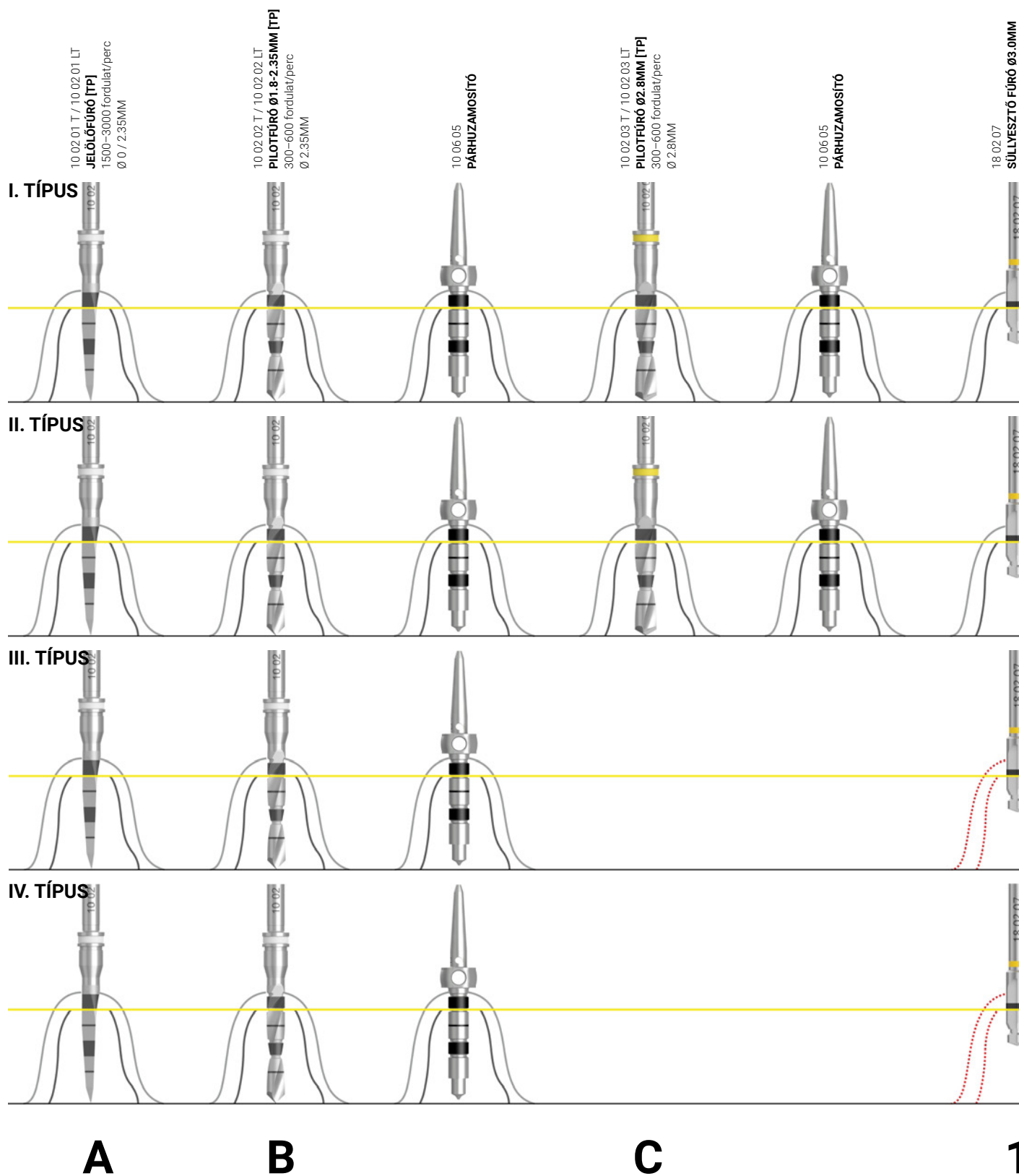
18 02 05 SÜLLYESZTŐ FÚRÓ Ø4MM 1500-3000 fordulat/perc Ø 4.0MM	18 02 06 SÜLLYESZTŐ FÚRÓ Ø4.5MM 1500-3000 fordulat/perc Ø 4.5MM	10 02 05 T / 10 02 05 LT FÚRÓ Ø3.3MM [TP] 300-600 fordulat/perc Ø 3.3MM	10 02 06 T / 10 02 06 LT FÚRÓ Ø3.6MM [TP] 300-600 fordulat/perc Ø 3.6MM	10 02 09 T / 10 02 09 LT FÚRÓ Ø4.1MM [TP] 300-600 fordulat/perc Ø 4.1MM	18 06 05 MÉRŐ [Ø3MM]	10 06 12 MÉRŐ [Ø3.5MM]	10 06 13 MÉRŐ [Ø4MM]	10 06 14 MÉRŐ [Ø4.5MM]	18 03 01 MENETVÁGÓ Ø3.0MM [SÁRGA] 20 fordulat/perc Ø 3.0MM	10 03 01 MENETVÁGÓ Ø3.5MM [PIROS] 20 fordulat/perc Ø 3.5MM	10 03 02 MENETVÁGÓ Ø4.0MM [KÉK] 20 fordulat/perc Ø 4.0MM	10 03 04 MENETVÁGÓ Ø4.5MM [FEKETE] 20 fordulat/perc Ø 4.5MM
---	---	---	---	---	--------------------------------	----------------------------------	--------------------------------	----------------------------------	--	--	--	---

3 4 D E F H I J K



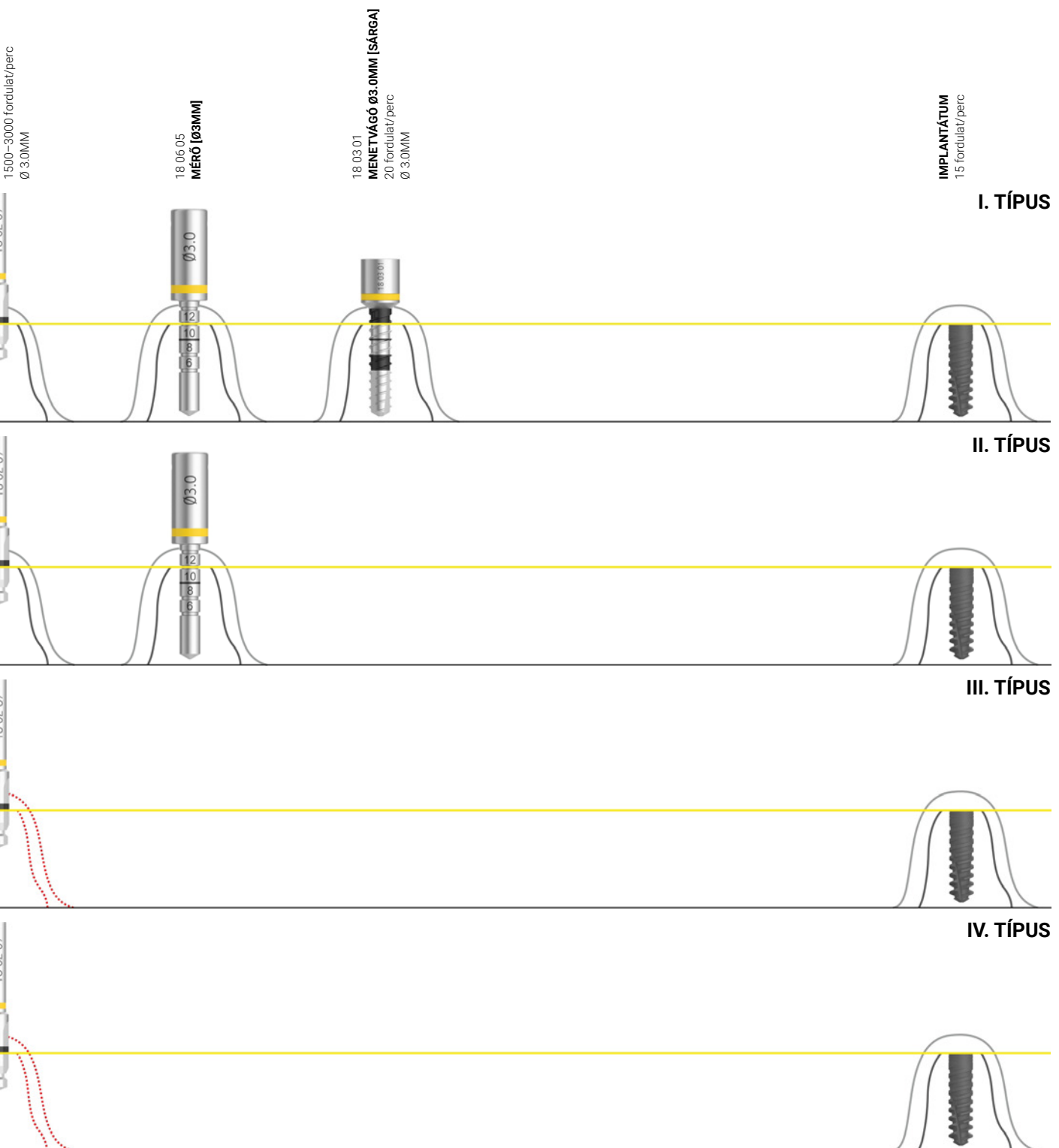
● FURAT KÉSZÍTÉSE VASTAG CORTICALIS (>1MM) ESETÉN

VEGA®+



A VEGA®+ IMPLANTÁTUMOK BEHELYEZÉSE SORÁN NEM SZABAD TÚLLÉPNI A 70 Ncm-t.
A fenti ábra a 12 mm hosszú implantátumok behelyezését mutatja.

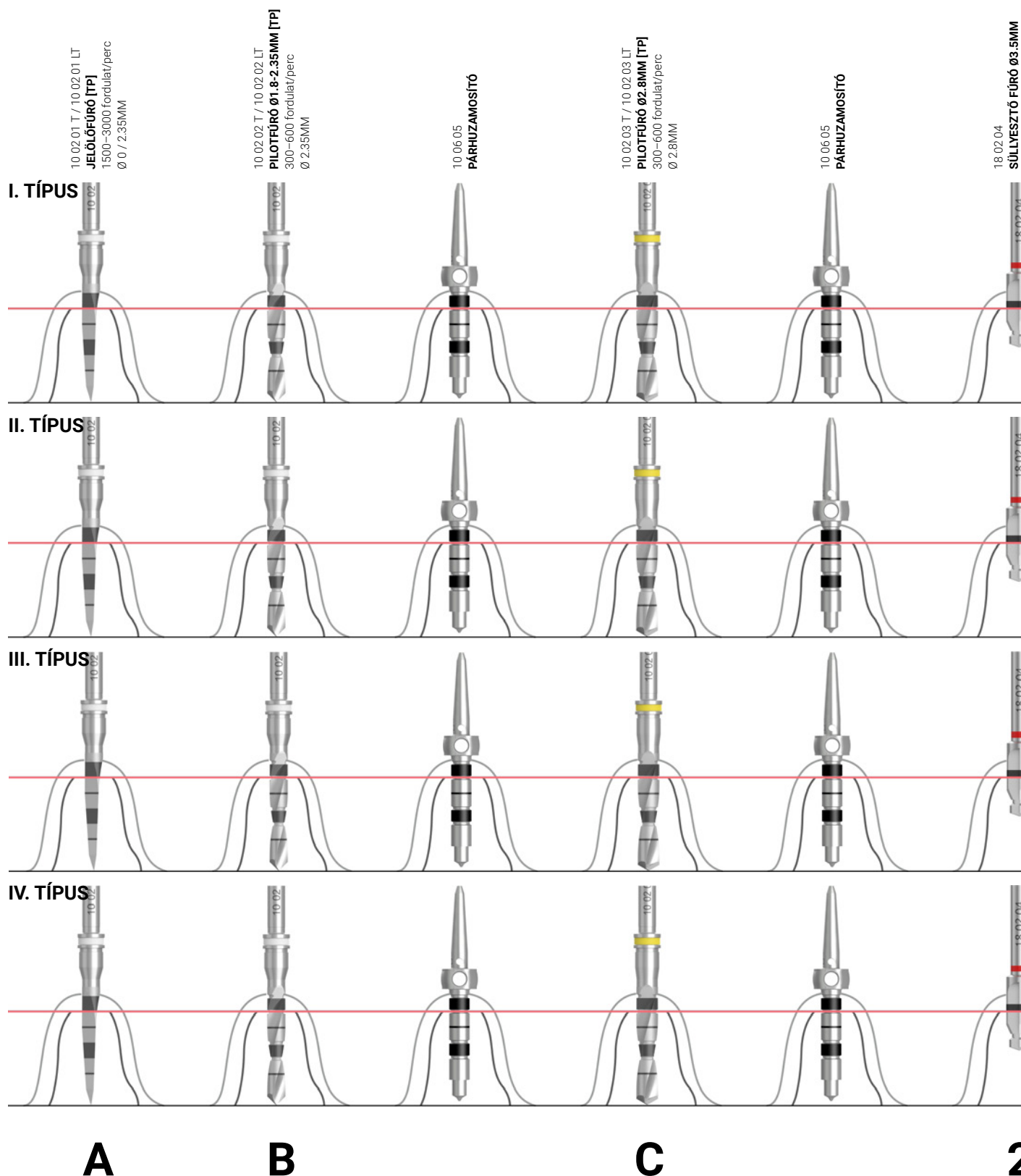
GYORS ÚTMUTATÓ Ø 3.1 MV



H

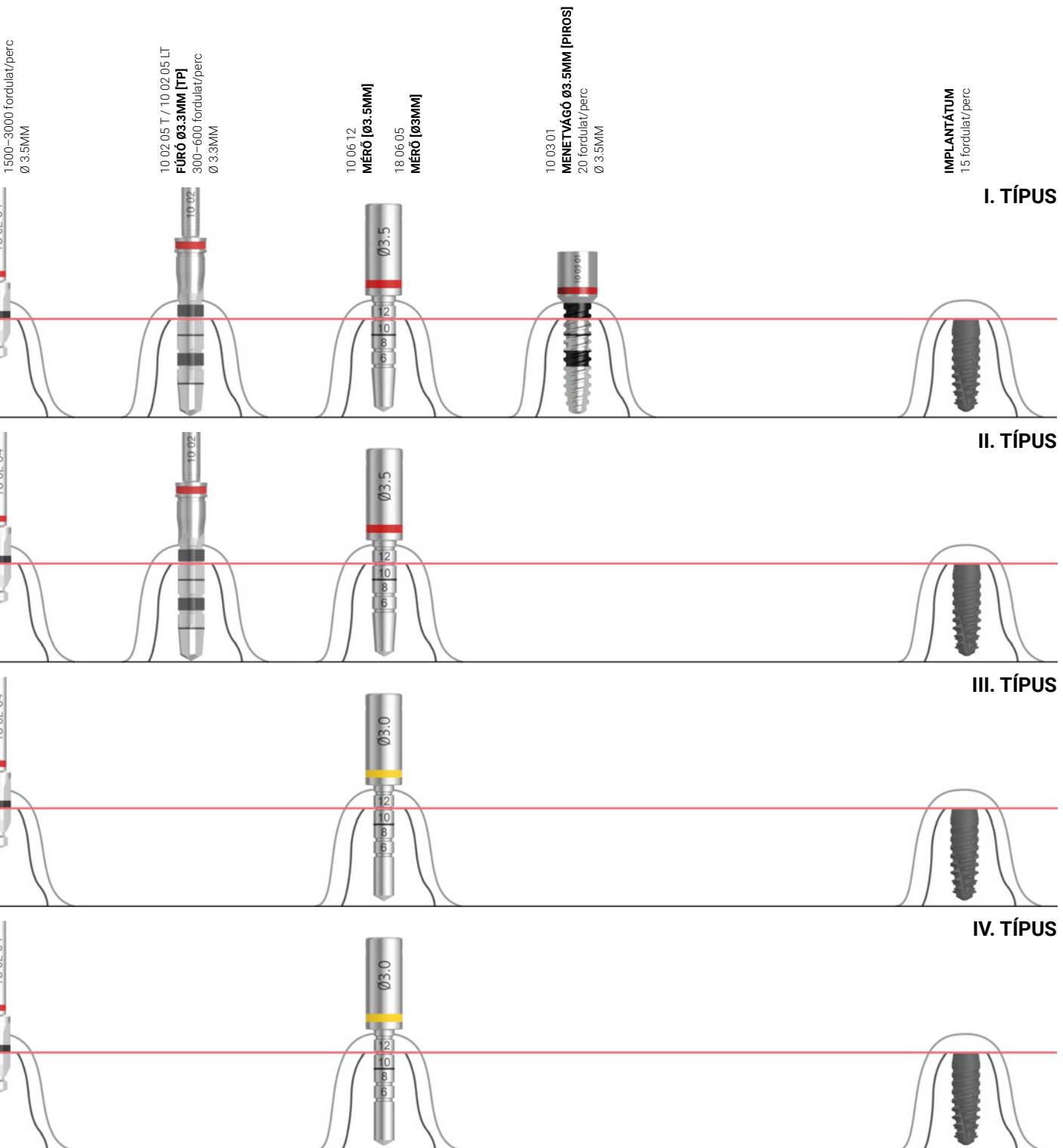
..... FURAT KÉSZÍTÉSE VASTAG CORTICALIS (>1MM) ESETÉN

VEGA®+



A VEGA®+ IMPLANTÁTUMOK BEHELYEZÉSE SORÁN NEM SZABAD TÚLLÉPNI A 70 Ncm-t.
A fenti ábra a 12 mm hosszú implantátumok behelyezését mutatja.

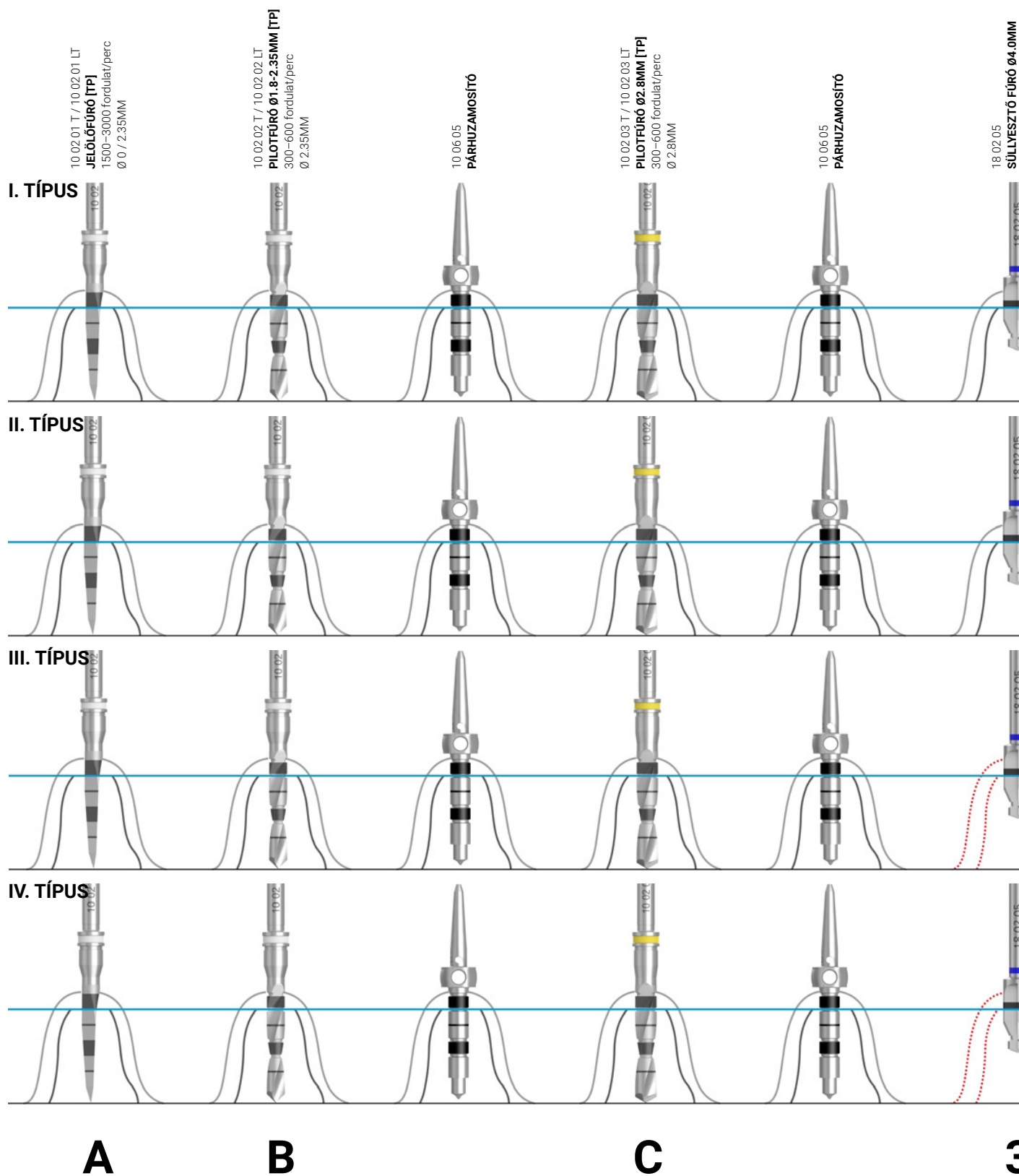
GYORS ÚTMUTATÓK Ø 3.6 NV



2 D I

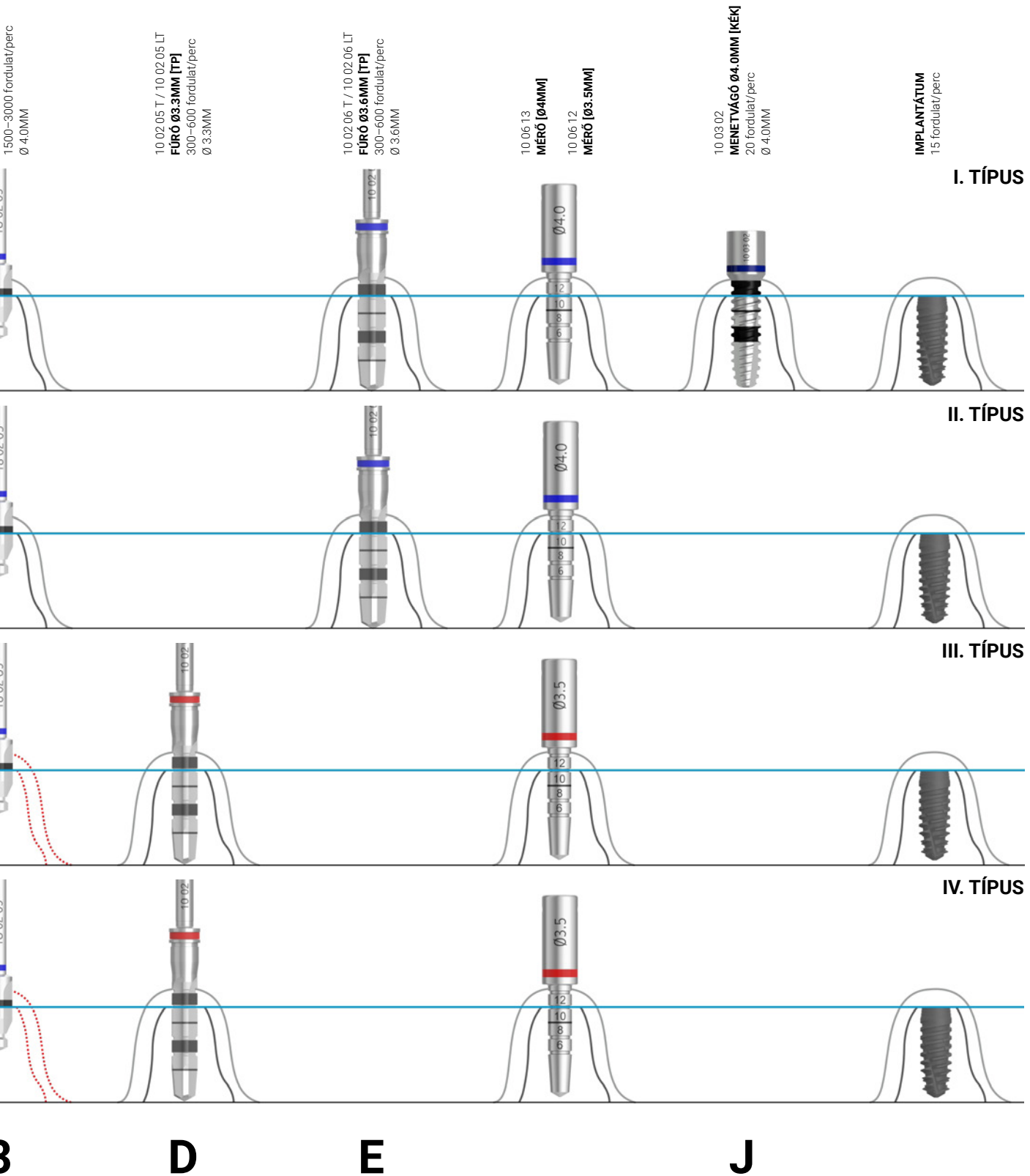
..... FURAT KÉSZÍTÉSE VASTAG CORTICALIS (>1MM) ESETÉN

VEGA®+



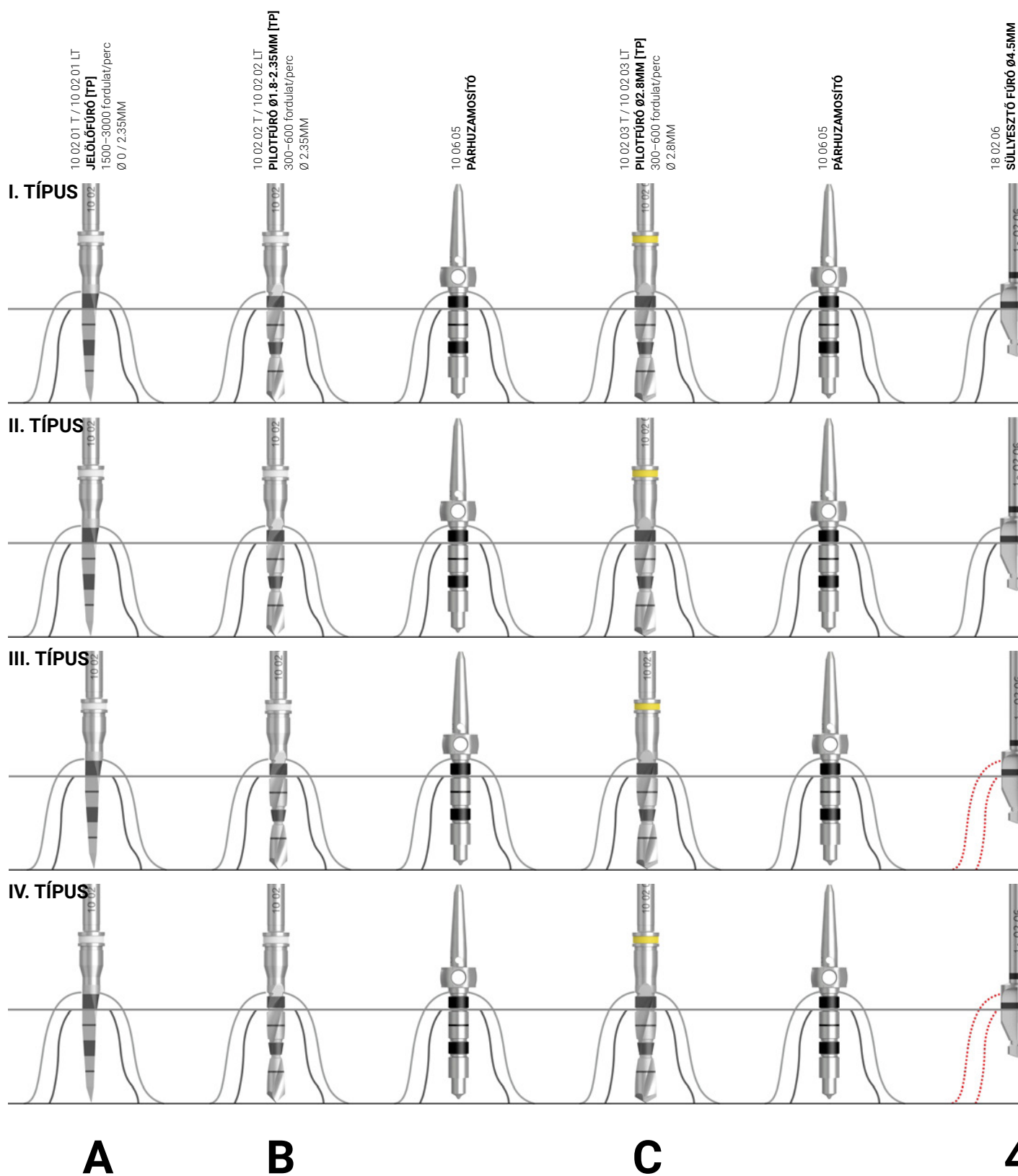
A VEGA®+ IMPLANTÁTUMOK BEHELYEZÉSE SORÁN NEM SZABAD TÚLLÉPNI A 70 Ncm-t.
A fenti ábra a 12 mm hosszú implantátumok behelyezését mutatja.

GYORS ÚTMUTATÓK Ø 4.1 RV



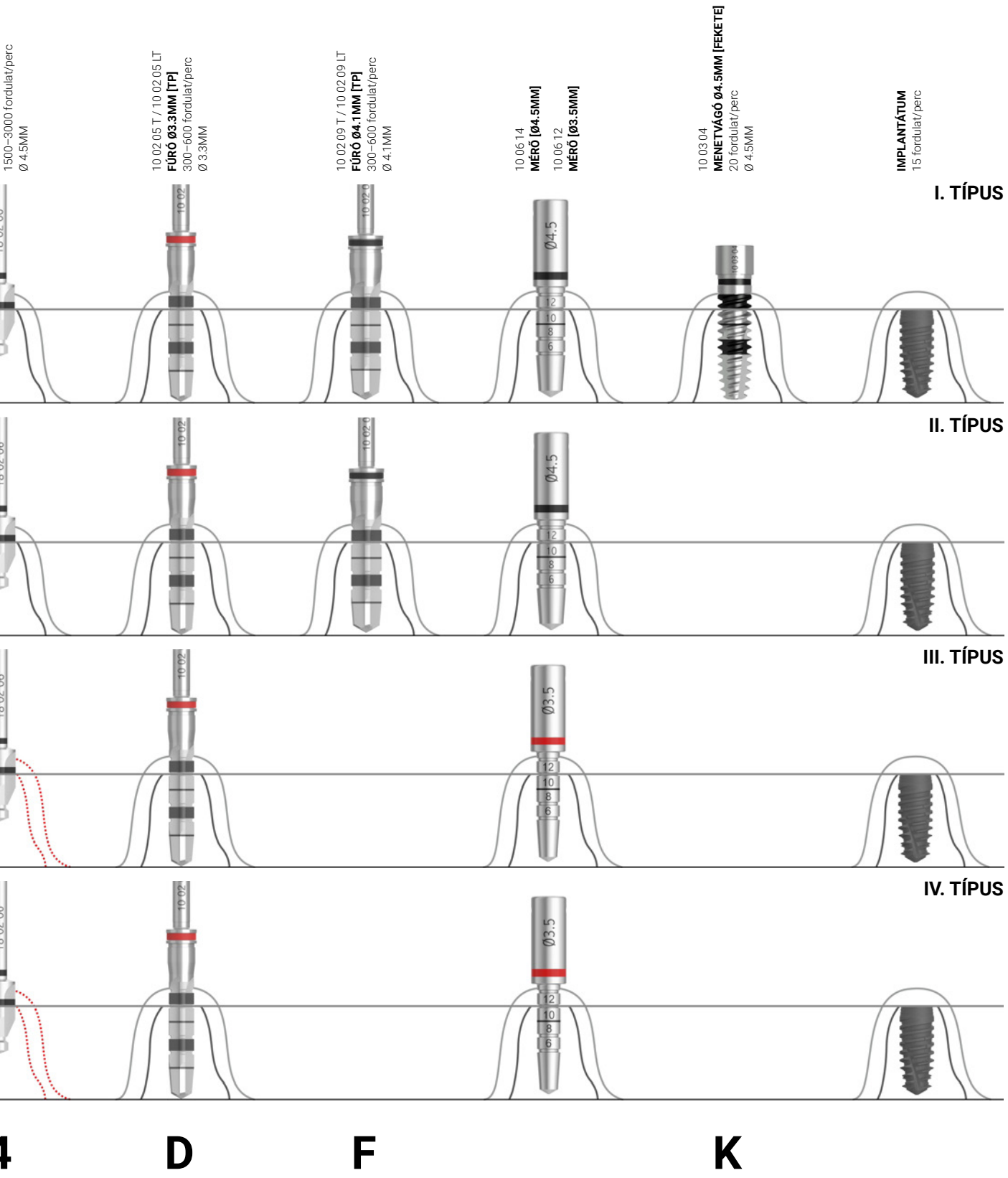
..... FURAT KÉSZÍTÉSE VASTAG CORTICALIS (>1MM) ESETÉN

VEGA®+



A VEGA®+ IMPLANTÁTUMOK BEHELYEZÉSE SORÁN NEM SZABAD TÚLLÉPNI A 70 Ncm-t.
A fenti ábra a 12 mm hosszú implantátumok behelyezését mutatja.

GYORS ÚTMUTATÓK Ø 4.6 RV



..... FURAT KÉSZÍTÉSE VASTAG CORTICALIS (>1MM) ESETÉN

VEGA®+

CSONTTÍPUS SZERINT

POZÍCIÓ SEBÉSZETI DOBOZ		A	B	C
I. TÍPUS	Ø 3.6 NV	●	●	●
	Ø 4.1 RV	●	●	●
II. TÍPUS	Ø 3.6 NV	●	●	●
	Ø 4.1 RV	●	●	●
III. TÍPUS IV. TÍPUS	Ø 3.6 NV	●	●	●
	Ø 4.1 RV	●	●	●

10.02.31
JELŐLŐÚRÓ [PTM]
1500–3000 fordulat/perc
Ø 0 / 2.35MM

10.02.32
PILOTFŰRŐ Ø1.8-2.35MM [PTM]
300–600 fordulat/perc
Ø 2.35MM

10.06.05
PÁRHUZAMOSÍTÓ

10.02.33
PILOTFŰRŐ Ø2.8MM [PTM]
300–600 fordulat/perc
Ø 2.8MM

A fenti ábra a 16 mm hosszú implantátumok behelyezését mutatja.

A VEGA®+ IMPLANTÁTUMOK BEHELYEZÉSE SORÁN NEM SZABAD TÚLLÉPNI A 70 Ncm-t.

PTERIGOMAXILLÁRIS GYORS ÚTMUTATÓ

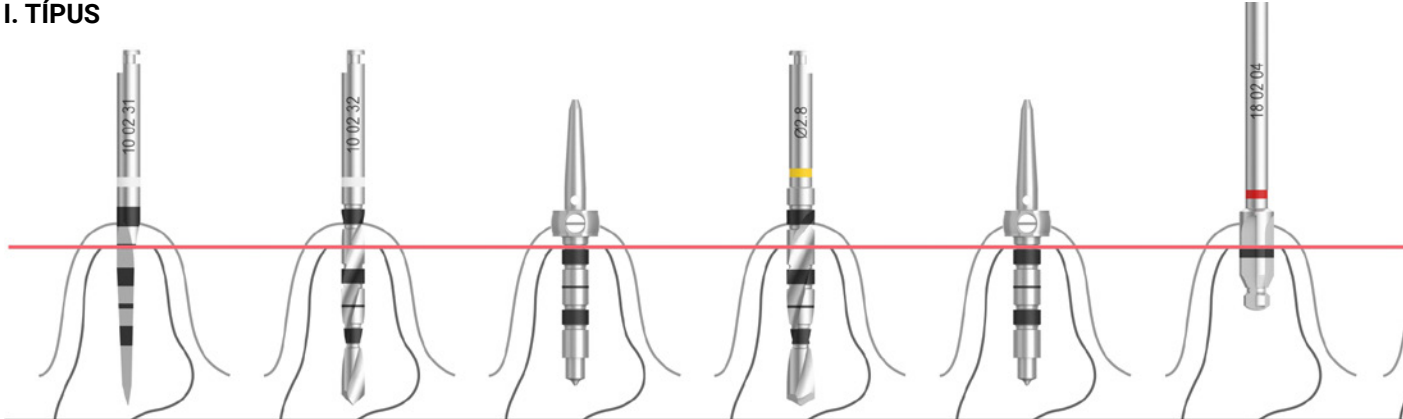
10.06.05 PÁRHUZAMOSÍTÓ	18.02.04 SÜLLYESZTŐ FÚRÓ Ø3.5MM 1500 – 3000 fordulat/perc (R.P.M.) Ø 3.5MM	18.02.05 SÜLLYESZTŐ FÚRÓ Ø4.0MM 11500 – 3000 fordulat/perc (R.P.M.) Ø 4.0MM	10.02.34 FÚRÓ Ø3.3MM [PTM] 1500 – 3000 fordulat/perc (R.P.M.) Ø 3.3MM	10.02.35 FÚRÓ Ø3.6MM [PTM] 300–600 fordulat/perc Ø 3.6MM	18.06.05 MÉRŐ [Ø3MM]	10.06.12 MÉRŐ [Ø3.5MM]	10.06.13 MÉRŐ [Ø4MM]	10.03.01 MENETVÁGÓ Ø3.5MM [PIROS] 20 fordulat/perc Ø 3.5MM	10.03.02 MENETVÁGÓ Ø4.0MM [KÉK] 20 fordulat/perc Ø 4.0MM
2	3	D	E				I	J	
●	●	●				●		●	
●		●		●			●	●	
●	●	●				●			
●		●		●			●		
●	●				●				
●	●	●				●			

● FURAT KÉSZÍTÉSE VASTAG CORTICALIS (>1MM) ESETÉN

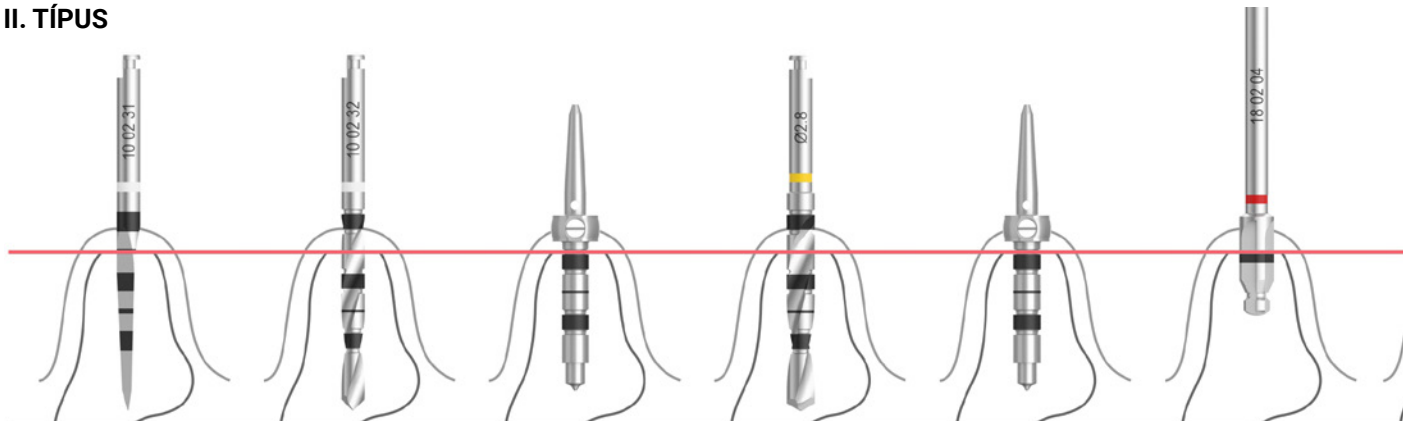
VEGA® + PTERIGOMAXILLIÁRISOKHOZ

<p>10 02 31 JELŐLŐFÚRÓ [PTM] 1500–3000 fordulat/perc Ø 0 / 2.35MM</p>	<p>10 02 32 PILOTFÚRÓ Ø1.8-2.35MM [PTM] 300–600 fordulat/perc Ø 2.35MM</p>	<p>10 06 05 PÁRHUZAMOSÍTÓ</p>	<p>10 02 33 PILOTFÚRÓ Ø2.8MM [PTM] 300–600 fordulat/perc Ø 2.8MM</p>	<p>10 06 05 PÁRHUZAMOSÍTÓ</p>	<p>18 02 04 SÜLLYESZTŐ FÚRÓ Ø3.5MM 1500–3000 fordulat/perc Ø 3.5MM</p>
---	--	---	--	---	--

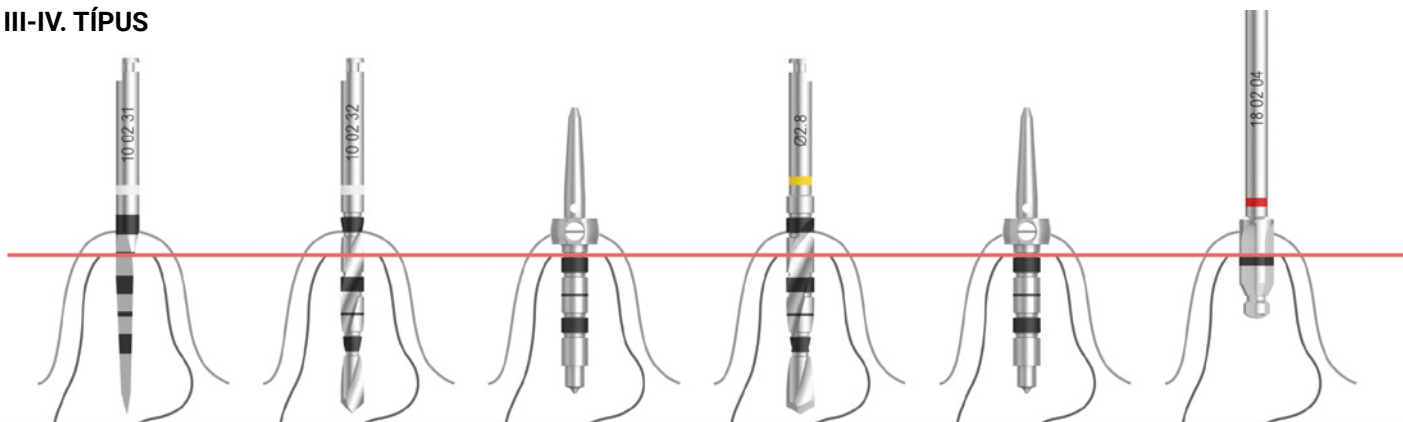
I. TÍPUS



II. TÍPUS



III-IV. TÍPUS



A

B

C

2

A fenti ábra a 16 mm hosszú implantátumok behelyezését mutatja.

GYORS ÚTMUTATÓ Ø3.6 NV PTERIGOMAXILLÁRIS RÉGIÓHOZ

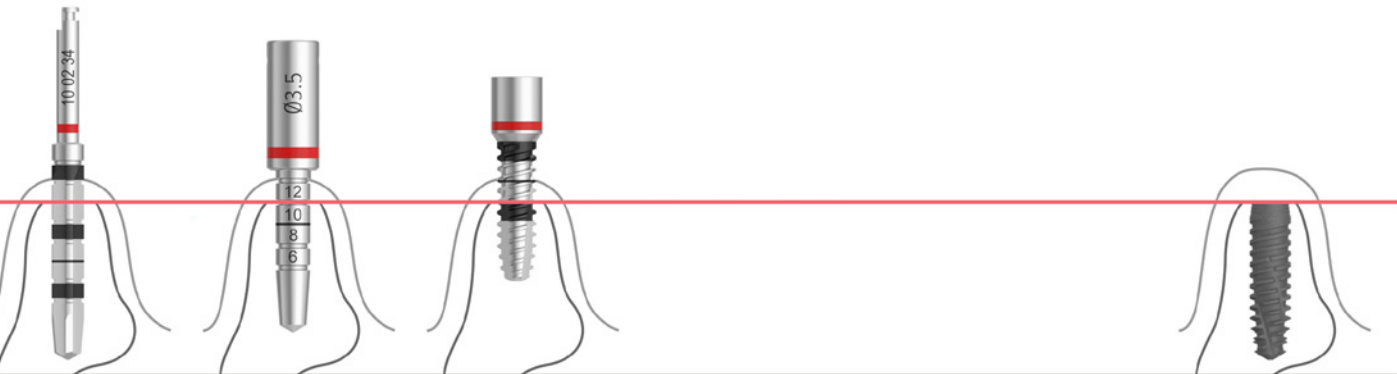
10 02 34
FŰRÖ Ø3.3MM [PTM]
 1500-3000 fordulat/perc
 Ø 3.3MM

10 06 12
MÉRŐ [Ø3.5MM]
 18 06.05
MÉRŐ [Ø3MM]

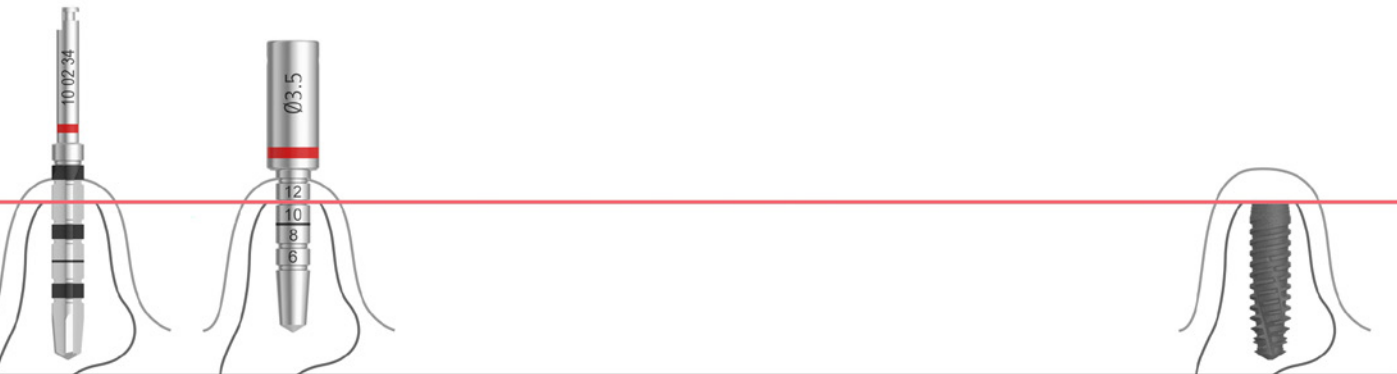
10 03 01
MENETVÁGÓ Ø3.5MM [PIROS]
 20 fordulat/perc
 Ø 3.5MM

IMPLANTÁTUM
 15 fordulat/perc

I. TÍPUS



II. TÍPUS



III-IV. TÍPUS



D

I

VEGA® + PTERIGOMAXILLIÁRISOKHOZ

10 02 31
JELŐLŐFŰRŐ [PTM]
 1500–3000 fordulat/perc
 Ø 0 / 2.35MM

10 02 32
PILOTFŰRŐ Ø1.8-2.35MM [PTM]
 300–600 fordulat/perc
 Ø 2.35MM

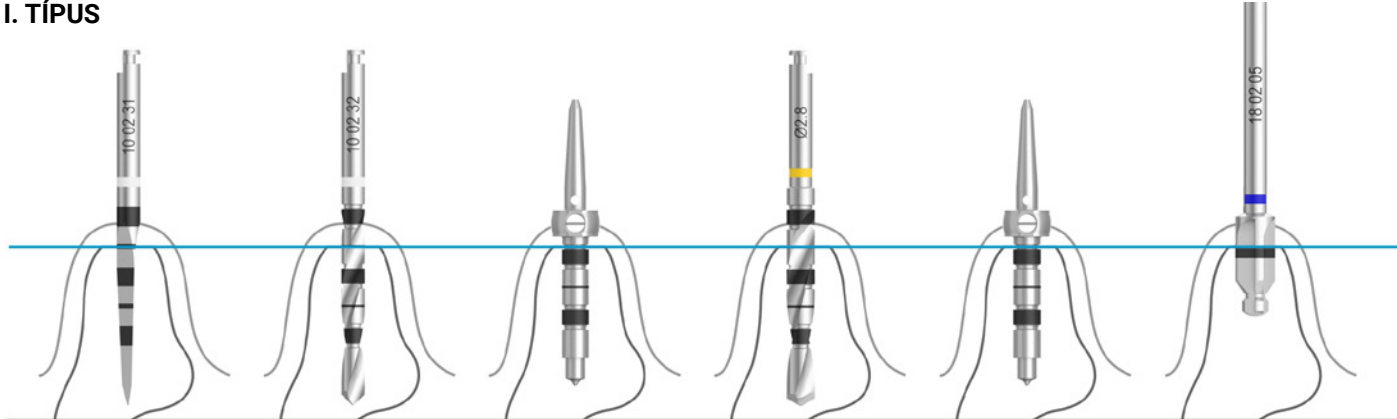
10 06 05
PÁRHUZAMOSÍTÓ

10 02 33
PILOTFŰRŐ Ø2.8MM [PTM]
 300–600 fordulat/perc
 Ø 2.8MM

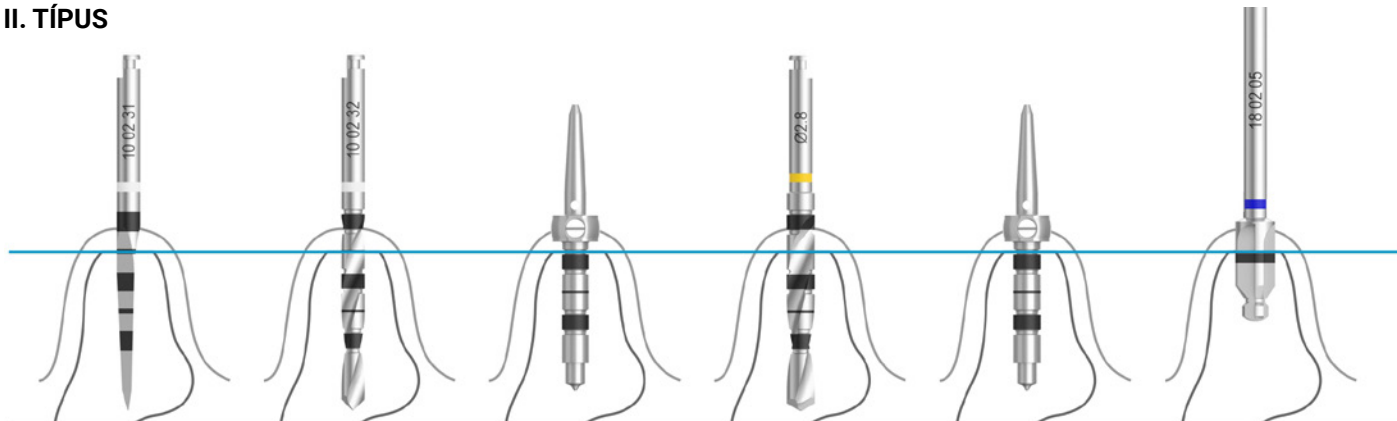
10 06 05
PÁRHUZAMOSÍTÓ

18 02 05
SÜLLYESZTŐ FŰRŐ Ø4.0MM
 1500–3000 fordulat/perc
 Ø 4.0MM

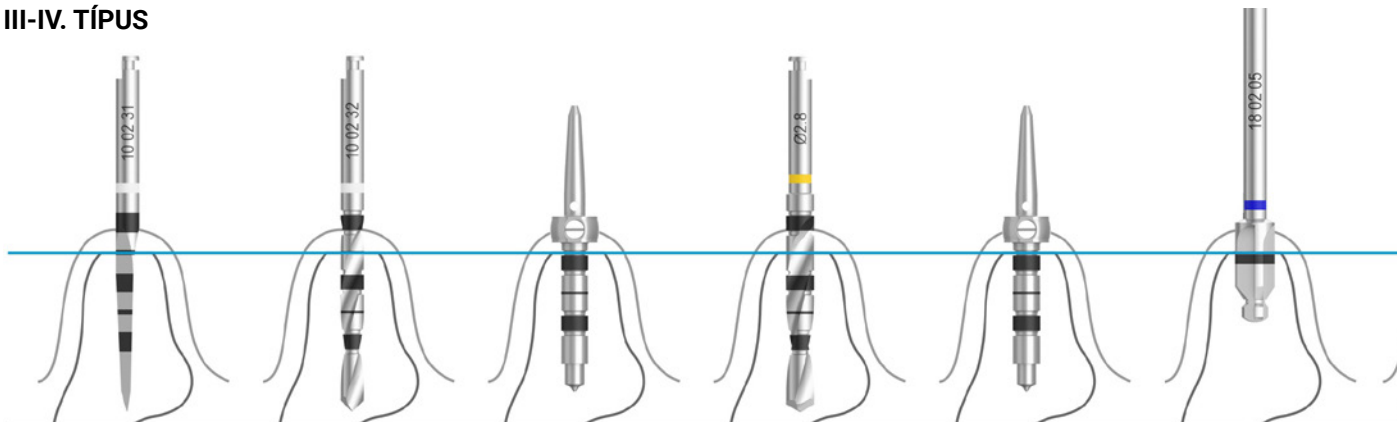
I. TÍPUS



II. TÍPUS



III-IV. TÍPUS



A

B

C

3

A fenti ábra a 16 mm hosszú implantátumok behelyezését mutatja.

GYORS ÚTMUTATÓ Ø4.1 RV PTERIGOMAXILLÁRIS RÉGIÓHOZ

10 02 34
FŰRÖ Ø3.3MM [PTM]
 1500–3000 fordulat/perc
 Ø 3.3MM

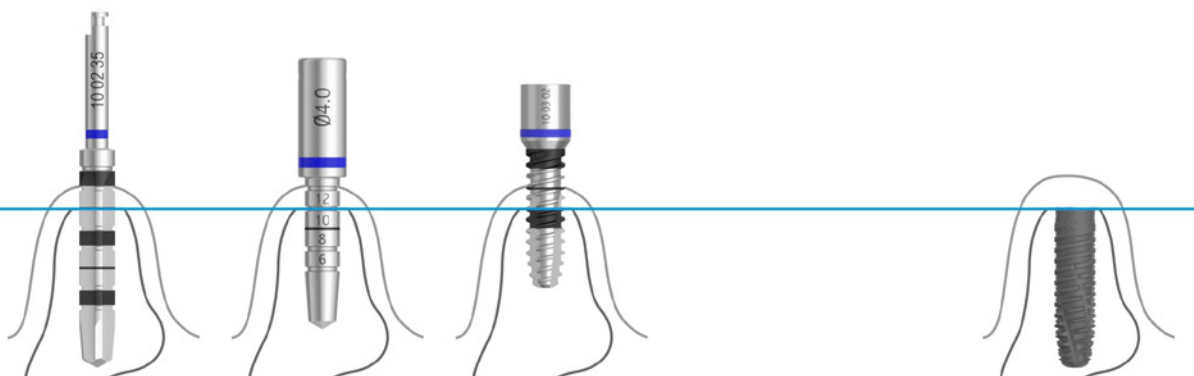
10 02 35
FŰRÖ Ø3.6MM [PTM]
 300–600 fordulat/perc
 Ø 3.6MM

10 06 13
MÉRŐ [Ø4MM]
 10 06 12
MÉRŐ [Ø3.5MM]

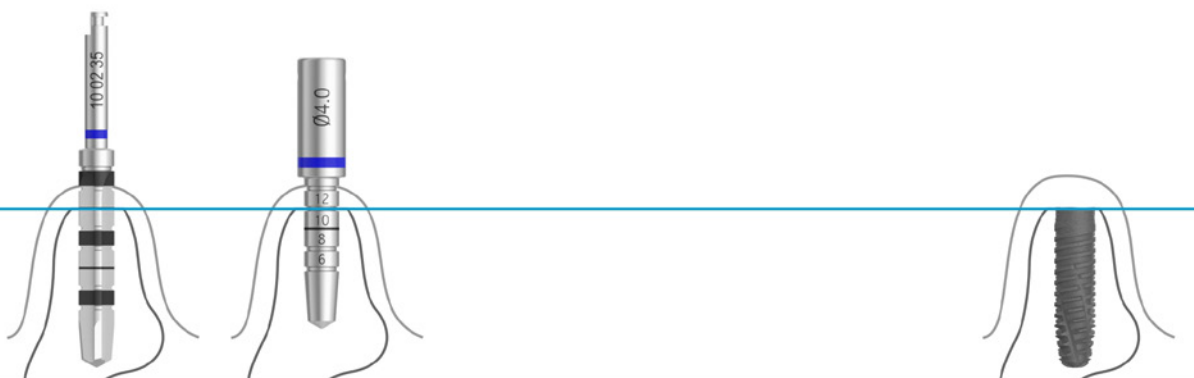
10 03 02
MENETVÁGÓ Ø4.0MM [KÉK]
 20 fordulat/perc
 Ø 4.0MM

IMPLANTÁTUM
 15 fordulat/perc

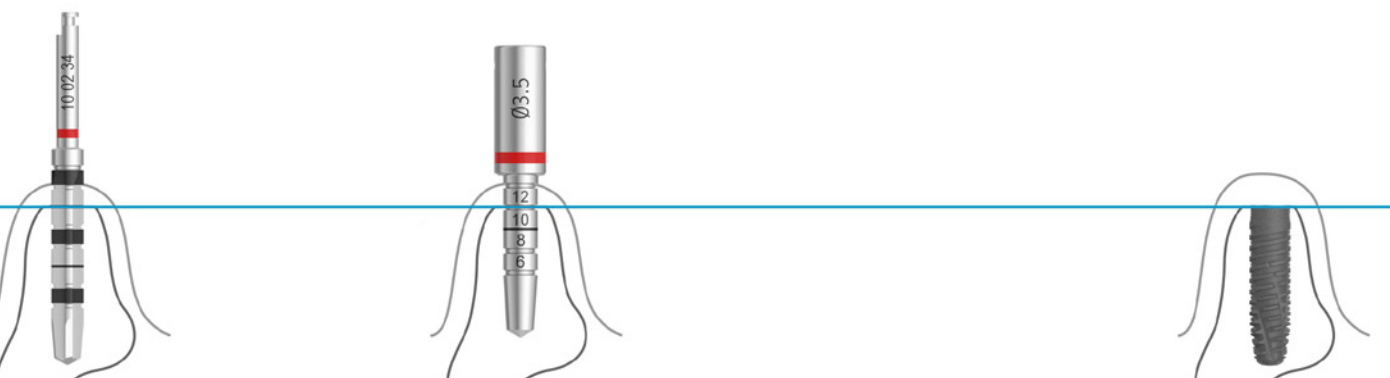
I. TÍPUS



II. TÍPUS



III-IV. TÍPUS



D

E

J



SEBÉSZETI FÚRÓK

A KLOCKNER® IMPLANT SYSTEM sebészeti fúrói olyan eszközök, amelyeket a műtési ág formázására terveztek a fogászati implantátum behelyezése előtt.

A sebészeti fúrók optimális fúrási és vágási pontosságot biztosítanak, ezáltal elősegítve a tervezett kezelés sikerességét. A sebészeti fúrók használatának egyszerűsítése érdekében mélységjelölések, színekódok és lézeres jelölések azonosítják a referencia- és vágási átmérőt.

A vágási átmérő szorosan összefügg a behelyezendő implantátummal, ezért elengedhetetlen a sebészeti rendszerben található utasítások betartása és a KLOCKNER® IMPLANT SYSTEM eszközeinek használata.

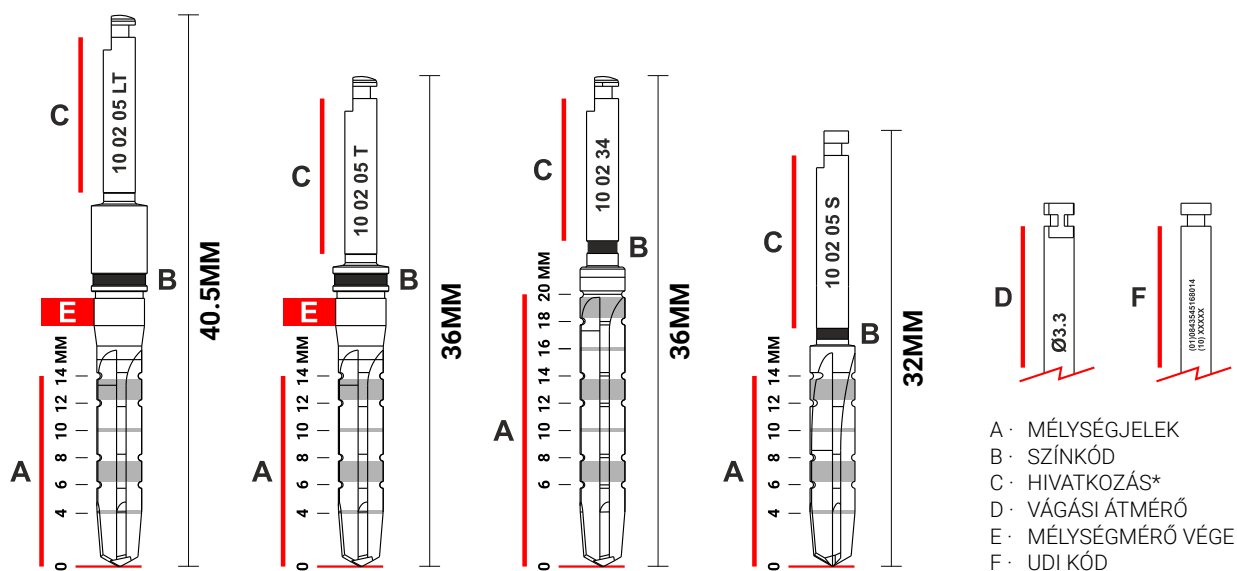
HASZNÁLATI FELTÉTELEK

Az előfúrókat és süllyesztőfúrókat nagy fordulatszámon, 1500–3000 fordulat/perc között kell használni, míg az összes többi fúrot 300–600 fordulat/perc sebességgel kell működtetni.

Az implantátum behelyezése előtt használt fúrók alacsony fordulatszámon (50 fordulat/perc) használhatók.

Az implantátumág túlmelegedésének elkerülése érdekében célszerű minden fúrot váltakozó nyomással használni, bőségesen öblítve az ágyat.

A FÚRÓKAT 5 ALKALOMNÁL TÖBBSZÖR NEM SZABAD HASZNÁLNI.



*AZONOSÍTÓ REFERENCIA: L · HOSSZÚ VÁLTOZAT / T · MÉLYSÉGÜLÉKEL KOMPATIBILIS / S · RÖVID VÁLTOZAT

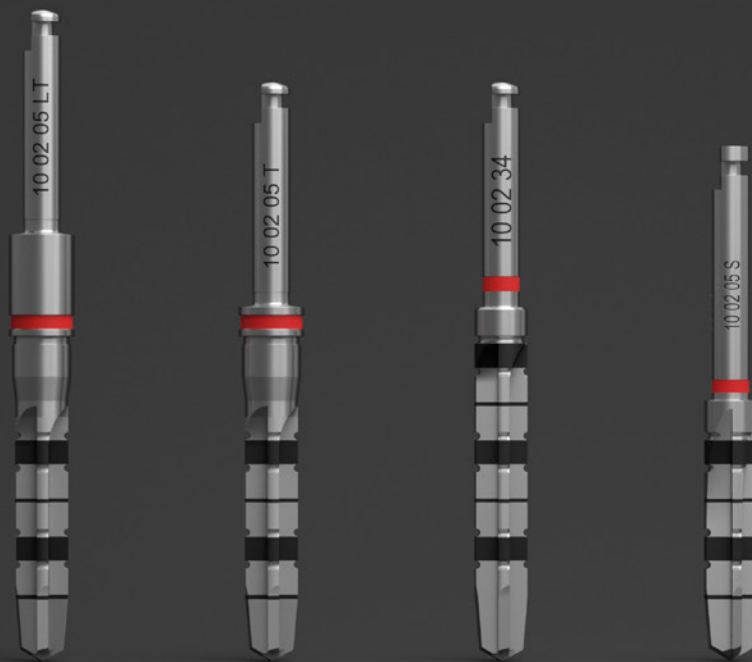
FIGYELMEZTETÉSEK

Csak a „T” betűvel jelölt KLOCKNER® IMPLANT SYSTEM sebészeti fúrók kompatibilisek a KLOCKNER® IMPLANT SYSTEM mélységmérő fejekkel.

A biztonsági megállításra alkalmas sebészeti fúrók nem rendelkeznek belső öblítéssel, ezért alkalmazzon külső öblítést.

Csak 4-14 mm közötti fogászati implantátumokhoz vannak mélységjelölések.

A fúrószerszámot csak rövid furatok készítéséhez terveztük, ezért tilos 14 mm-nél nagyobb furatok készítésére használni, valamint leszedni róla a mélységmérőt. A „furatmélység-mérő” rendszeren nincs ütköző; a fúrási művelethez szabványos süllyesztőfúrókat kell használni.



RÖVID FÚRÓK KOMPATIBILIS MÉLYSÉGÜTKÖZŐK

ELŐFÚRÓK

10 02 01 T JELÖLŐFÚRÓ [TP]

PILOTFÚRÓ

10 02 02 T PILOTFÚRÓ Ø1.8-2.35MM [TP]

10 02 03 T PILOTFÚRÓ Ø2.8MM [TP]

10 02 02 S PILOTFÚRÓ RÖVID Ø1.8-2.35MM [S]

EGYENES FÚRÓK

10 02 05 T FÚRÓ Ø3.3MM [TP]

10 02 06 T FÚRÓ Ø3.6MM [TP]

10 02 09 T FÚRÓ Ø4.1MM [TP]

HOSSZÚ FÚRÓK KOMPATIBILIS MÉLYSÉGÜTKÖZŐK

JELÖLŐFÚRÓ

10 02 01 LT JELÖLŐFÚRÓ HOSSZÚ

PILOTFÚRÓ

10 02 02 LT PILOTFÚRÓ HOSSZÚ Ø1.8-2.35MM [TP]

10 02 03 LT PILOTFÚRÓ HOSSZÚ Ø2.8MM [TP]

EGYENES FÚRÓK

10 02 05 LT HOSSZÚ FÚRÓ Ø3.3MM [TP]

10 02 06 LT HOSSZÚ FÚRÓ Ø3.6MM [TP]

10 02 09 LT HOSSZÚ FÚRÓ Ø4.1MM [TP]

RÖVID FÚRÓK*

ELŐFÚRÓK

10 02 01 S JELÖLŐFÚRÓ RÖVID [S]

PILOTFÚRÓ

10 02 02 S PILOTFÚRÓ RÖVID Ø1.8-2.35MM [S]

10 02 03 S PILOTFÚRÓ RÖVID Ø2.8MM [S]

EGYENES FÚRÓK

10 02 05 S RÖVID FÚRÓ Ø3.3MM [S]

10 02 06 S RÖVID FÚRÓ Ø3.6MM [S]

10 02 09 S RÖVID FÚRÓ Ø4.1MM [S]

* A vágóeszközök nem kompatibilisek a mélységütközővel.

PTERIGOMAXILLÁRIS VÁGÁSI KOMPATIBILITÁSOK

Fúrószám-egyenértékűségi táblázat vágási átmérő szerint

	0 / 2.35MM	1.8MM	2.8MM	3.3MM	3.6MM
10 02 31	●				
10 02 32		●			
10 02 33			●		
10 02 34				●	
10 02 35					●

VÁGÁSI KOMPATIBILITÁSOK

Fúrószám-egyenértékűségi táblázat vágási átmérő szerint

	0 / 2.35MM	1.8MM	2.8MM	3.3MM	3.6MM	4.1MM
10 02 01 S	●					
10 02 01 T						
10 02 01 LT						
10 02 02 S		●				
10 02 02 T						
10 02 02 LT						
10 02 03 S			●			
10 02 03 T						
10 02 03 LT						
10 02 05 S				●		
10 02 05 T						
10 02 05 LT						
10 02 06 S					●	
10 02 06 T						
10 02 06 LT						
10 02 09 S						
10 02 09 T						●
10 02 09 LT						

VEGA® / VEGA®+** FÚRÓK* PTERIGOMAXILLÁRIS IMPLANTÁTUMOKHOZ

JELÖLŐFÚRÓ

10 02 31 JELÖLŐFÚRÓ [PTM]

PILOTFÚRÓ

10 02 32 PILOTFÚRÓ Ø1.8-2.35MM [PTM]
10 02 33 PILOTFÚRÓ Ø2.8MM [PTM]

EGYENES FÚRÓK

10 02 34 FÚRÓ Ø3.3MM [PTM]
10 02 35 FÚRÓ Ø3.6MM [PTM]

FÚRÓ HOSSZABBÍTÓ

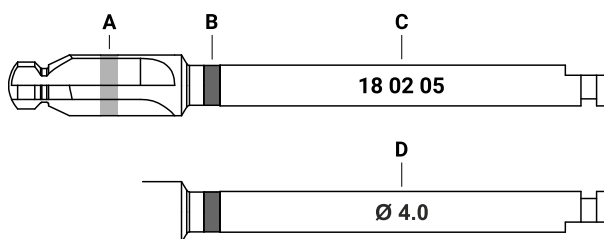
10 06 09 FÚRÓHOSSZABBÍTÓ

10 06 09



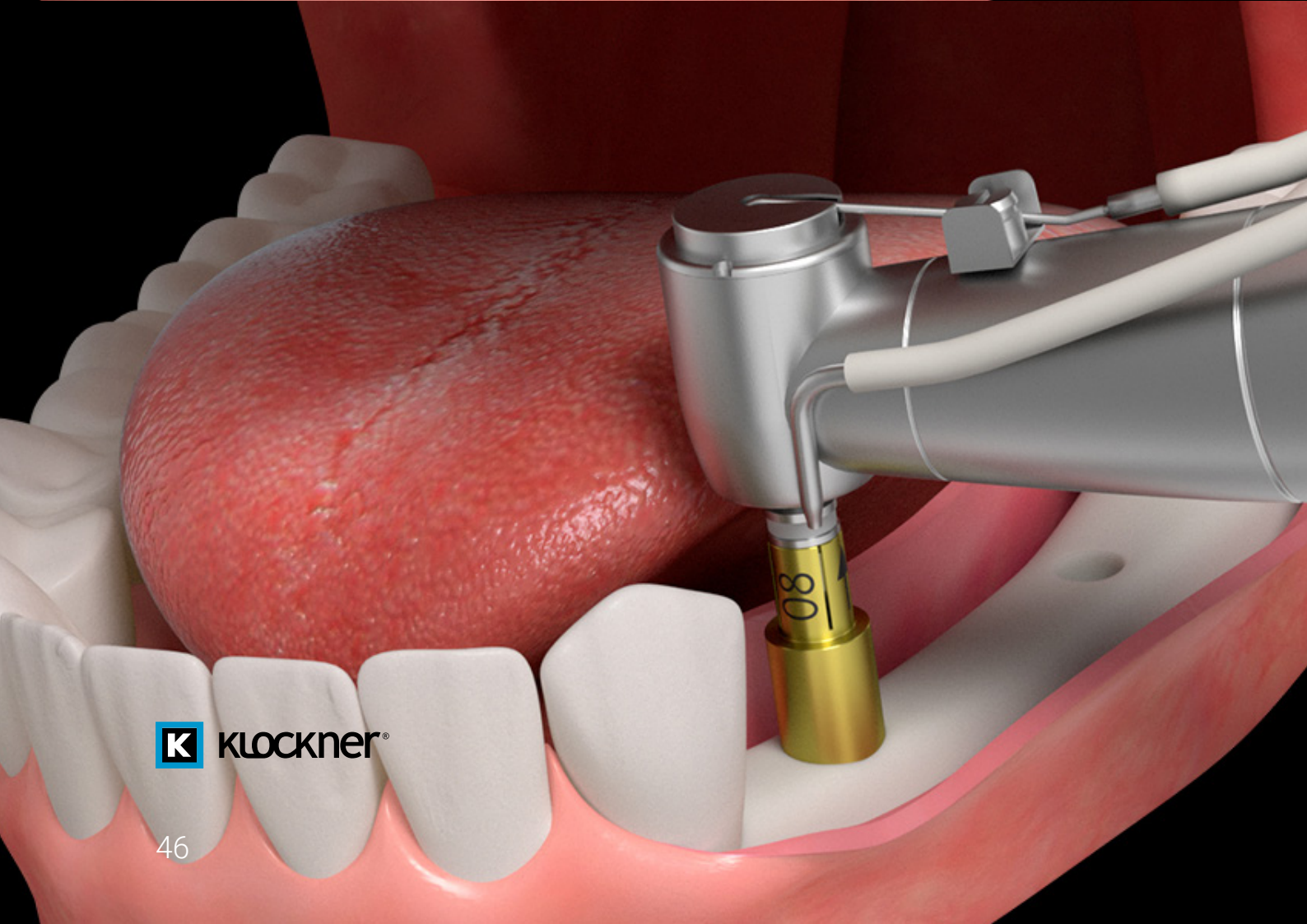
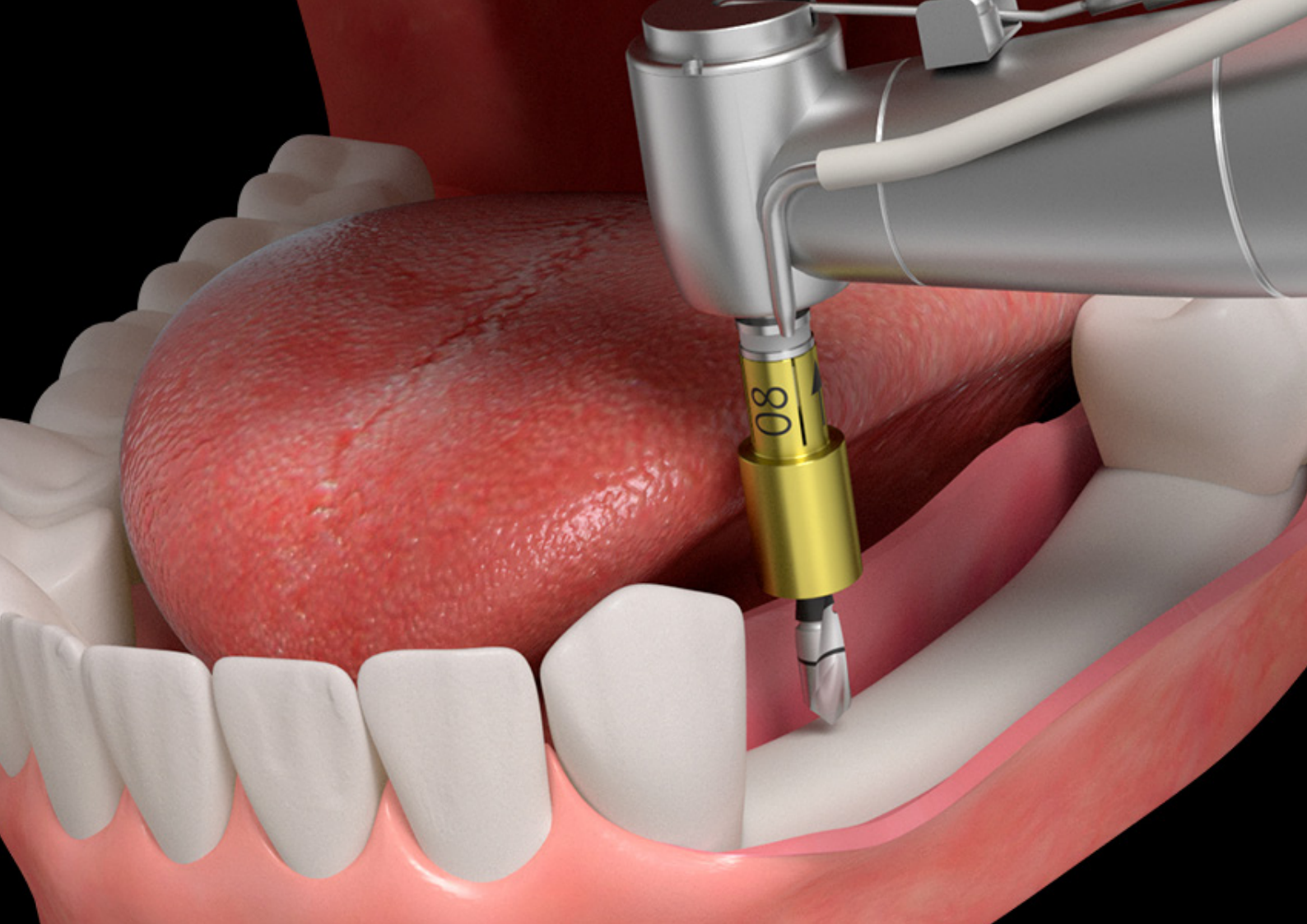
SÜLLYESZTŐ FÚRÓ

18 02 07 SÜLLYESZTŐ FÚRÓ Ø3.0MM
18 02 04 SÜLLYESZTŐ FÚRÓ Ø3.5MM
18 02 05 SÜLLYESZTŐ FÚRÓ Ø4.0MM
18 02 06 SÜLLYESZTŐ FÚRÓ Ø4.5MM



A - MÉLYSÉGJELZÉSEK / B - SZÍNKÓD / C - REFERENCIA* / D - VÁGÁSI ÁTMÉRŐ

* A fúró a 10 00 06-os készletben található
** A vágóeszközök nem kompatibilisek a mélységütközővel



A KLOCKNER® IMPLANT SYSTEM fúróütközőivel gyorsabban és pontosabban létrehozható a mély oszteotómia, mint a lézeres jelölések vizuális ellenőrzésével.

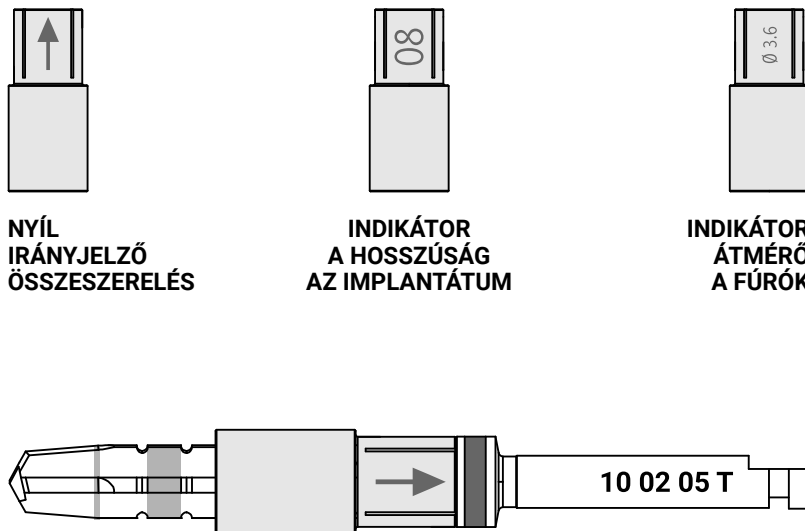
Kis méretűre terveztük őket, hogy ne akadályozzák a látást műtét közben, valamint rendelkezik fizikai „LEÁLLÍTÓ” rögzítőrendszerrel, ami teljes biztonságot nyújt, mivel garantálja az ütköző rögzítését, és megakadályozza a nem kívánt rezgéseket fúrás közben. Gr5 titánból készülnek, és tisztítás és sterilizálás után újrafelhasználhatók. A különböző ütközők színekódolása megegyezik a KLOCKNER® IMPLANT SYSTEM fúrófejek kódolásával.

A KLOCKNER® IMPLANT SYSTEM fúrókkal való kompatibilitás megtekintéséhez tekintse meg a fúróazonosító táblázatot. 6, 8, 10 12 és 14 mm-es hosszúságban kaphatók. A fúrófej ütközőinek átmérőjét és hosszát az ütközőazonosítók táblázatában találja.

AJÁNLÁSOK

A fúróütközők célja a fúrési hossz korlátozása előzetes tervezés szerint. Teljes biztonságot nyújtanak hosszirányú fúráskor, és olyan esetekben lehet rájuk szükség, ahol fennáll az anatómiai struktúrák, például a nervus mentalis vagy a sinuskéreg perforációjának veszélye.

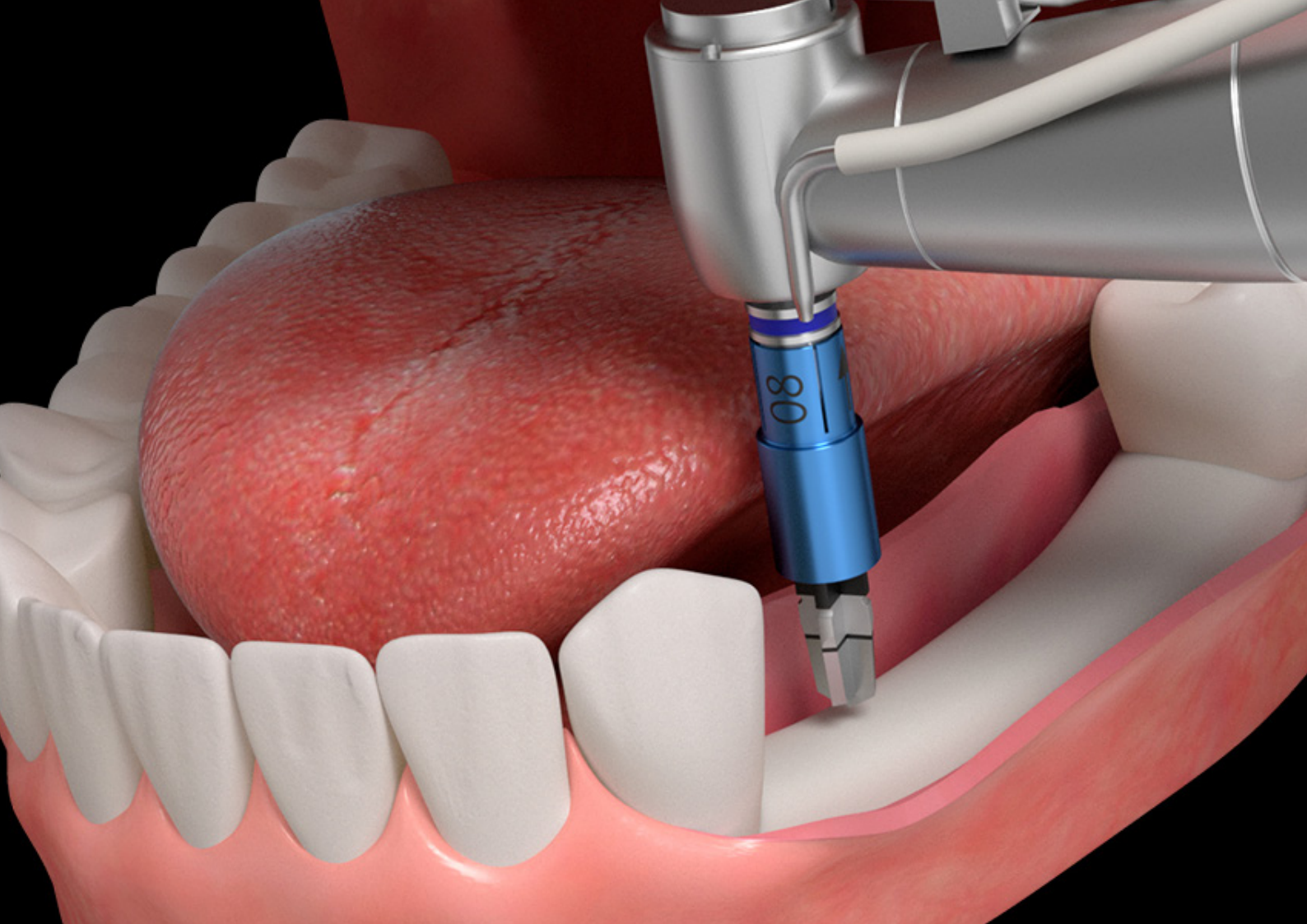
A fúróütközők megfelelő működésének biztosításához célszerű ellenőrizni, hogy a használt ütköző minden esetben a megfelelő hosszúságú-e, és hogy melyik lézerral fogja korlátozni a fúrást.



FIGYELMEZTETÉSEK

A fúróütközőket kizárólag a KLOCKNER® IMPLANT SYSTEM fúrókhoz terveztük. A KLOCKNER® IMPLANT SYSTEM nem steril módon szállítja az eszközeit, ezért az anyagot a beavatkozás előtt mossa meg és sterilizálja. Ezt az eljárást ciklikusan ismételje meg minden beavatkozás előtt.

Győződjön meg arról, hogy az ütköző megfelel a furat hosszának. Kövesse az össze- és szétszerelési utasításokat, hogy a fúróhegy ne okozzon vágásokat.

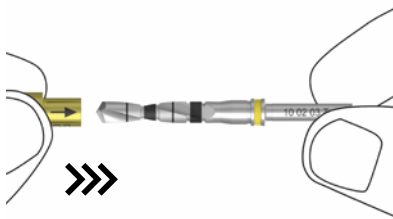


AZONOSÍTÁS / ÖSSZESZERELÉS / SZÉTSZERELÉS

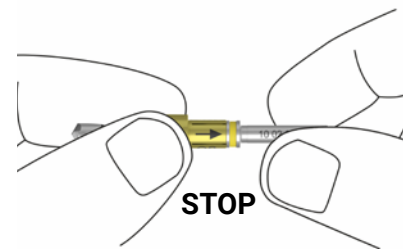
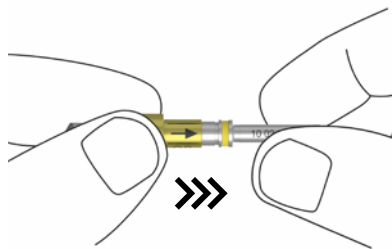
Minden fúróütköző többször is felhasználható, bár a használat mértékét a szakembernek kell meghatározni a kopás és a fúró állapota alapján. Fontos a fúróütközőket különös gonddal kezelni behelyezés közben, mivel a helytelen használat károsíthatja az ütközőt és a fúrófejet. Az ütközőket óvatosan helyezze be és vegye ki. A fúróütközőn található színek nagyon gyorsan és vizuálisan jelzi, hogy melyik fúróátmérőnek felel meg. Nagyon fontos ellenőrizni az összeszerelést a fogadó alkatrészekkel.

Nagyon egyszerűen csatlakoztatható a fúrófejekhez: csak válassza ki a megfelelő ütközőt, helyezze be a nyíl irányába, és csúsztassa ütközésig. A szorítóhatásnak köszönhetően nyomás alatt marad. A lehetséges zavarok elkerülése érdekében ajánlott a fúrési sorrendben felhasználható összes ütközőt előkészíteni a kezdés előtt. A táblázat segítségével gyorsan azonosíthatja az ütközők és a fúrófejek közötti kapcsolatot. A KLOCKNER® IMPLANT SYSTEM fúrókkal való kompatibilitás megtekintéséhez lásd a fúrók és ütközők azonosítótáblázatát.

➔ ÖSSZESZERELÉS

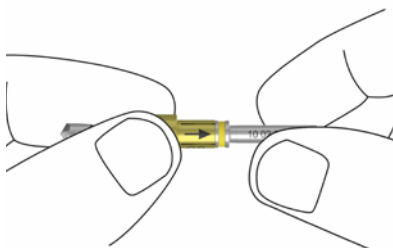


Helyezze be az ütközőt a nyíl irányába.

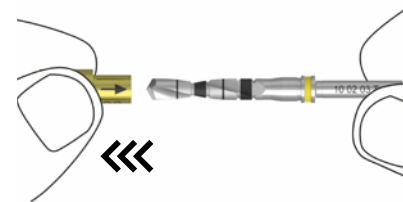
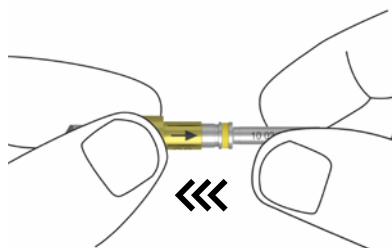


Csúsztassa az ütközőt „STOP” állásba.

➔ SZÉTSZERELÉS*



Az ütközőt megmozgatva vegye ki azt.



Vigyázat, ne érintse meg a fúró vágóélét.

* A már használt, szennyezett eszközöket célszerű mosószeres oldatba mártani, hogy a maradványok ne halmozódjanak fel. További információkért lásd a KARBANTARTÁS · TISZTÍTÁS ÉS STERILIZÁLÁS című részt.

FÚRÓK ÉS ÜTKÖZŐK AZONOSÍTÓTÁBLÁZATA

FÚRÓ	FÚRÓ SZÍNE	ÜTKÖZŐ SZÍNE	ÁTMÉRŐ
			21 02 01 STOP-OS FÚRÓ 06MM Ø2.35-Ø2.8MM 21 02 02 STOP-OS FÚRÓ 08MM Ø2.35-Ø2.8MM 21 02 03 STOP-OS FÚRÓ 10MM Ø2.35-Ø2.8MM 21 02 04 STOP-OS FÚRÓ 12MM Ø2.35-Ø2.8MM 21 02 05 STOP-OS FÚRÓ 14MM Ø2.35-Ø2.8MM
			21 02 06 STOP-OS FÚRÓ 06MM Ø3.3MM 21 02 07 STOP-OS FÚRÓ 08MM Ø3.3MM 21 02 08 STOP-OS FÚRÓ 10MM Ø3.3MM 21 02 09 STOP-OS FÚRÓ 12MM Ø3.3MM 21 02 10 STOP-OS FÚRÓ 14MM Ø3.3MM
10 02 01 T 10 02 01 LT 10 02 02 T 10 02 02 LT 10 02 03 T 10 02 03 LT			2.35 / 2.8
10 02 05 T 10 02 05 LT			3.3
10 02 06 T 10 02 06 LT			3.6
10 02 09 T 10 02 09 LT			4.1

FÚRÓÜTKÖZŐK

21 02 11
STOP-OS FÚRÓ Ø6MM Ø3.6MM

21 02 12
STOP-OS FÚRÓ Ø8MM Ø3.6MM

21 02 13
STOP-OS FÚRÓ Ø10MM Ø3.6MM

21 02 14
STOP-OS FÚRÓ Ø12MM Ø3.6MM

21 02 15
STOP-OS FÚRÓ Ø14MM Ø3.6MM

21 02 26
STOP-OS FÚRÓ Ø6MM Ø3.3MM

21 02 27
STOP-OS FÚRÓ Ø8MM Ø3.3MM

21 02 28
STOP-OS FÚRÓ Ø10MM Ø3.3MM

21 02 29
STOP-OS FÚRÓ Ø12MM Ø3.3MM

21 02 30
STOP-OS FÚRÓ Ø14MM Ø3.3MM

21 02 21
STOP-OS FÚRÓ Ø6MM Ø4.1MM

21 02 22
STOP-OS FÚRÓ Ø8MM Ø4.1MM

21 02 23
STOP-OS FÚRÓ Ø10MM Ø4.1MM

21 02 24
STOP-OS FÚRÓ Ø12MM Ø4.1MM

21 02 25
STOP-OS FÚRÓ Ø14MM Ø4.1MM

FORDULAT

1500 / 3000

300 / 600



PÁRHUZAMOSÍTÓ

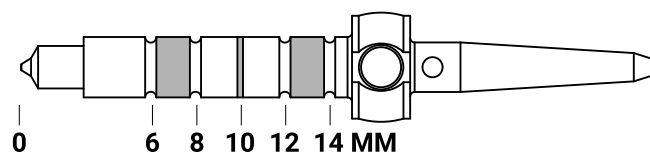
Rozsdamentes acélból készült.

10 06 05



10 06 05

PÁRHUZAMOSÍTÓ





MÉRŐK

Rozsdamentes acélból készül.

18 06 05	MÉRŐ [Ø3.0MM]
10 06 12	MÉRŐ [Ø3.5MM]
10 06 13	MÉRŐ [Ø4.0MM]
10 06 14	MÉRŐ [Ø4.5MM]

18 06 05



10 06 12



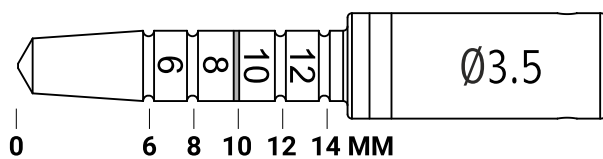
10 06 13



10 06 14

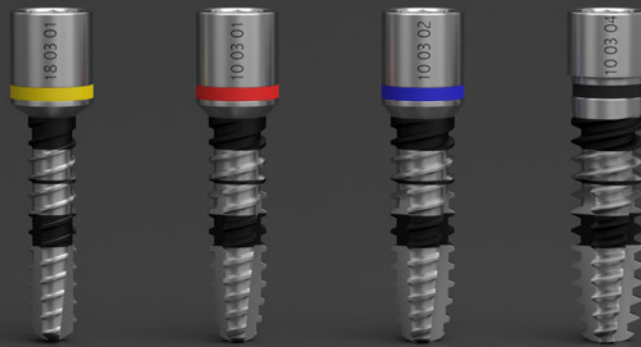


A mélységjelölések lehetővé teszik a foglalat mélységének meghatározását. A mérőeszközökön a lézerjelek 6, 8, 10, 12 és 14 mm-nél találhatók. A mérőeszközön található színes gyűrű az implantátum átmérőjére utal.



FIGYELMEZTETÉSEK

Rögzítse az eszközöket húzószinórral, hogy a beteg ne nyelje le vagy lélegezze be az említett anyagot. A karbantartási és tisztítási ajánlások be nem tartása miatt az eszköz idő előtt elhasználódhat. Ha az eszközöknek nem megfelelő a rögzítése a szájban, azok leválhatnak a szájüregben, és a páciens lenyelheti vagy belélegezheti őket. A mérők mélységmeghatározó eszközök, nem mérésre szolgálnak.



INDÍTÓK

Rozsdamentes acélból készül.

18 03 01	MENETVÁGÓ Ø3.0MM [SÁRGA]
10 03 01	MENETVÁGÓ Ø3.5MM [PIROS]
10 03 02	MENETVÁGÓ Ø4.0MM [KÉK]
10 03 04	MENETVÁGÓ Ø4.5MM [FEKETE]

18 03 01



10 03 01



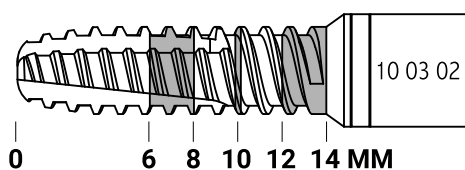
10 03 02



10 03 04



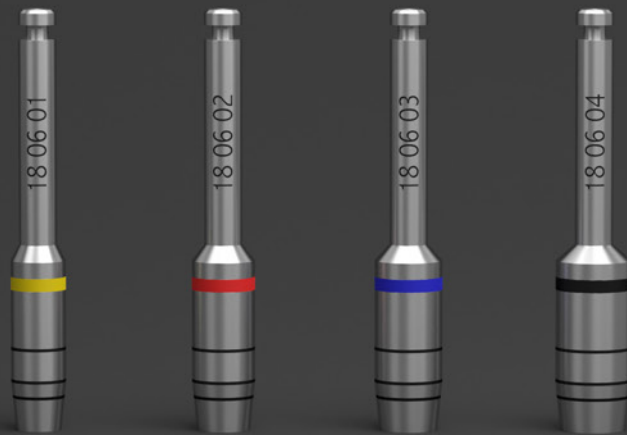
A mélységjelölések lehetővé teszik a foglalat mélységének meghatározását. Az indítókon a lézerjelek 6, 8, 10, 12 és 14 mm-nél találhatók. Az indítón található színes gyűrű az implantátum átmérőjére utal.



FIGYELMEZTETÉSEK

Ha az eszközöknek nem megfelelő a rögzítése a szájban, azok leválhatnak a szájüregben, és a páciens lenyelheti vagy belélegezheti őket. Az indítók azonosító színének elvesztése hibát okozhat a használatuk sorrendjében. A műtéti sorrendre vonatkozó ajánlások be nem tartása nehézségeket okozhat az indító behelyezésében, ami miatt az implantátumágy túlságosan összenyomódhat.

Ne kezdje el a menetvágást anélkül, hogy ellenőrizné, hogy az adapter megfelelően illeszkedik-e az indítóhoz. A műtéti sorrendre vonatkozó ajánlások be nem tartása nehézséget okozhat az iniciátor behelyezésében, ami miatt az implantátumágy túlságosan összenyomódhat. Meg kell jegyezni, hogy a racsnis kulcsnak nincs speciális kalibrációja, ezért túlzott erőt generálhat, ami károsíthatja az eszköz integritását, emellett túlzott alveoláris kompressziót is okozhat, ami csontnekrózist, és következésképpen a rögzítés elvesztését okozhatja. Ha az indító behelyezésekor a csont nagy ellenállást fejt ki, a racsnis kulcsot az óramutató járásával ellentétes irányba forgassa az [OUT] helyzetben, és az indítót körülbelül 2 fordulattal tekerje ki. Ezután fordítsa a kulcsot az óramutató járásával megegyező irányba [IN] állásba, és folytassa a menet befűzését. Ez megszabadítja a csontot a keletkezett feszültségtől, és megkönnyíti a spirál faragását. Ismételje meg ezt a lépést annyiszor, ahányszor szükséges.



KÖRKÉS

Rozsdamentes acélból készül.

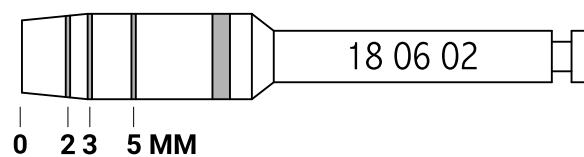
- | | | |
|----------|---------------------------------------|----------|
| 18 06 01 | NYÁLKAHÁRTYA-TREPÁN Ø2.8MM [VEGA® | 18 06 01 |
| 18 06 02 | NYÁLKAHÁRTYA-TREPÁN Ø3.3MM [VEGA® | 18 06 02 |
| 18 06 03 | NYÁLKAHÁRTYA-TREPÁN Ø3.6MM [VEGA® | 18 06 03 |
| 18 06 04 | NYÁLKAHÁRTYA-TREPÁN Ø4.1MM [VEGA® RV] | 18 06 04 |

18 06 01

18 06 02

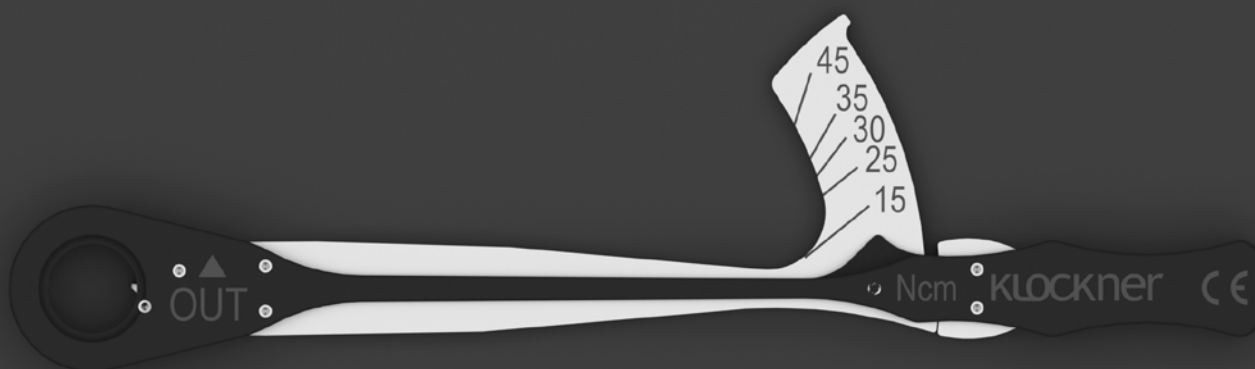


A mélységjelek segítségével lehet meghatározni a használandó hámszövetet. A késeken a lézerjelek 2, 3 és 5 mm-nél található. A késen található színes gyűrű az implantátum átmérőjére utal.



FIGYELMEZTETÉSEK

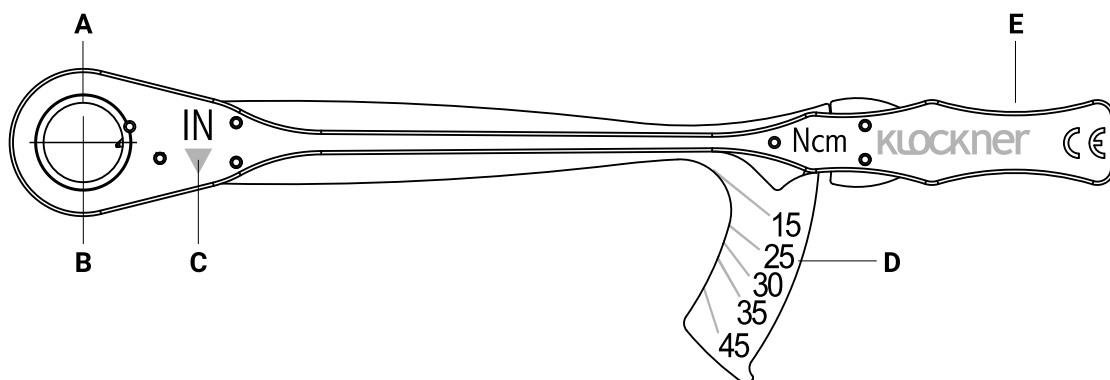
Ellenőrizze, hogy a vágóél jó állapotban van-e és tökéletesen alkalmas-e a használatra. Használat előtt ellenőrizze, hogy a kézidarab tökéletesen illeszkedik-e a körkéshez, és hogy a forgásirány megfelelő-e. Fontos a jó öblítés fenntartása a vágási szögben. Bármely forgó vágóelem excentricitása szakadást okozhat. Ha az eszközöknek nem megfelelő a rögzítése a szájban, azok leválhatnak a szájüregben, és a páciens lenyelheti vagy belélegezheti őket. A vágóél védelme érdekében ne érintkezzen kemény szövetekkel.



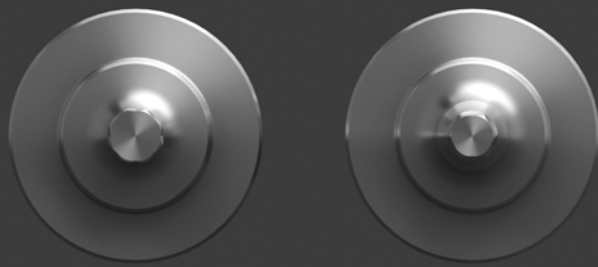
NYOMATÉKKULCS

A nyomaték kulcs a sebészeti és protetikai fázisokban használható a todatok és rögzítőcsavarok meghúzásához, mikor a protéziseket véglegesen elhelyezik az implantátumokon. Rozsdamentes acélból és PEEK-anyagból készült, rugalmasságot, mechanikai ellenállást biztosít, valamint könnyű. Jó kezelhetőséget és egyúttal könnyű nyomatékszabályozást tesz lehetővé. A nyomatékskála megkönnyíti a helyes nyomatékszabályozást 15 Ncm, 25 Ncm, 30 Ncm, 35 Ncm és 45 Ncm értékeken.

A kulcs elforgatásával mindkét irányban használható. A meghúzási irány [IN] és a lazítási irány [OUT] a kulcs fején van feltüntetve. A nyomaték kulcs autoklávozható. Fontos a kulcs megfelelő tárolása és karbantartása [lásd a használati utasítást].



- A · ILLESZTŐTERÜLET ADAPTEREKKEL
- B · KARDÁNTENGELY
- C · MŰKÖDÉSI IRÁNY JELZŐ [BE/KI]
- D · NYOMATÉKSKÁLA [NYOMATÉK]
- E · FOGÁSI ZÓNA



CSAVARHÚZÓK

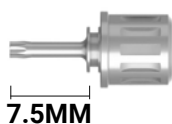
NYOMATÉKKULCS

Rozsdamentes acélból készült.

- 10 08 11 EC-VEGA® CSAVARBEHAJTÓ NYOMATÉKKULCSHOZ CSILLAG
- 10 08 11 L EC-VEGA® CSAVARBEHAJTÓ NYOMATÉKKULCSHOZ HOSSZÚ-CSILLAG
- 10 08 14 EC-VEGA® FELÉPÍTMÉNY-CSAVARBEHAJTÓ NYOMATÉKKULCSHOZ XL-CSILLAG

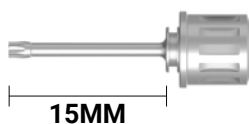
- 50 08 04 VEGA®-KL CSAVARHÚZÓ NYOMATÉKKULCSHOZ 1.2MM-HOSSZÚ, HEXAGONAL
- 50 08 05 VEGA®-KL CSAVARHÚZÓ NYOMATÉKKULCSHOZ 1.2MM-RÖVID, HEXAGONAL
- 50 08 09 VEGA®-KL CSAVARHÚZÓ NYOMATÉKKULCSHOZ 1.2MM XL, HEXAGONAL

10 08 11



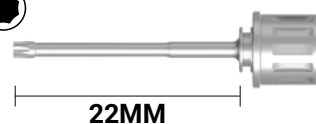
7.5MM

10 08 11 L



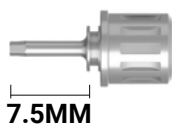
15MM

10 08 14



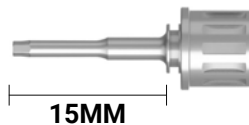
22MM

50 08 05



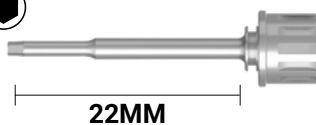
7.5MM

50 08 04



15MM

50 08 09



22MM

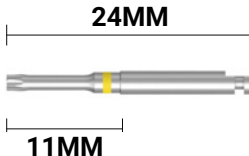
CSAVARHÚZÓK

KÖNYÖKDARAB

Rozsdamentes acélból készült.

- 10 08 08 EC-VEGA® KÖNYÖKDARABBA VALÓ CSAVARHÚZÓ CSILLAG
- 50 08 06 VEGA®-KL KÖNYÖKDARABBA VALÓ CSAVARHÚZÓ 1.2MM-RÖVID, HEXAGONA

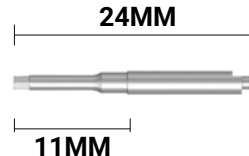
10 08 08



24MM

11MM

50 08 06



24MM

11MM



ADAPTEREK NYOMATÉKKULCS · KÖNYÖKDARAB

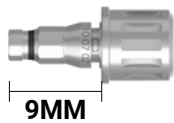
ADAPTEREK

RACSNIS/NYOMATÉKKULCS

Rozsdamentes acélból készült.

- 10 07 02 EC-VEGA® NYOMATÉKKULCS
- 10 07 02 L EC-VEGA® NYOMATÉKKULCS HOSSZÚ
- 10 07 02 XL EC-VEGA® NYOMATÉKKULCS EXTRA HOSSZÚ

10 07 02



10 07 02 L



10 07 02 XL



PERMANENT® ADAPTEREK

NYOMATÉKKULCS

A PERMANENT® Pillérekkel együtt használhatók azonnali terhelés esetén. Rozsdamentes acélból készült.

- 18 07 30 VEGA® PERMANENT® FELÉPÍTMÉNY-BEHAJTÓ KULCS [M]
- 18 07 31 VEGA® PERMANENT® FELÉPÍTMÉNY-BEHAJTÓ KULCS [U]

18 07 30



18 07 31



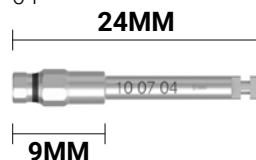
ADAPTEREK

KÖNYÖKDARAB

Rozsdamentes acélból készült.

- 10 07 04 EC KÖNYÖKDARABBA VALÓ KULCS
- 10 07 04 L EC KÖNYÖKDARABBA VALÓ KULCS HOSSZÚ

10 07 04



10 07 04 L





ADAPTEREK IMPLANTÁTUMOKHOZ NYOMATÉKKULCS

VEGA® · VEGA®+ ADAPTEREK IMPLANTÁTUMOKHOZ

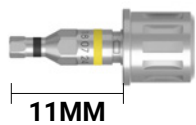
Rozsdamentes acélból készül.

18 07 24 VEGA® MV NYOMATÉKKULCS RÖVID
18 07 25 VEGA® MV NYOMATÉKKULCS HOSSZÚ
18 07 26 VEGA® MV NYOMATÉKKULCS EXTRA HOSSZÚ

18 07 04 VEGA® NV NYOMATÉKKULCS RÖVID
18 07 05 VEGA® NV NYOMATÉKKULCS HOSSZÚ
18 07 06 VEGA® NV NYOMATÉKKULCS EXTRA HOSSZÚ

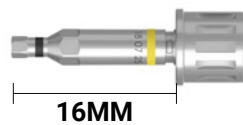
18 07 14 VEGA® RV NYOMATÉKKULCS RÖVID
18 07 15 VEGA® RV NYOMATÉKKULCS HOSSZÚ
18 07 16 VEGA® RV NYOMATÉKKULCS EXTRA HOSSZÚ

18 07 24



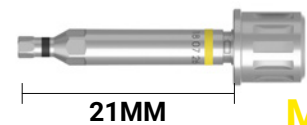
MV

18 07 25



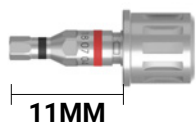
MV

18 07 26



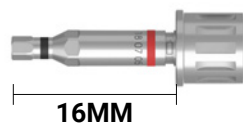
MV

18 07 04



NV

18 07 05



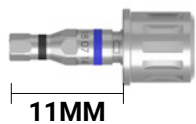
NV

18 07 06



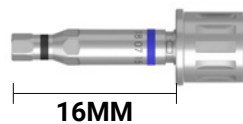
NV

18 07 14



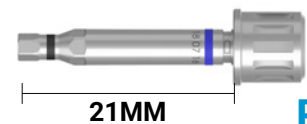
RV

18 07 15



RV

18 07 16



RV



KULCSOK IMPLANTÁTUMHOZ KÖNYÖKDARAB

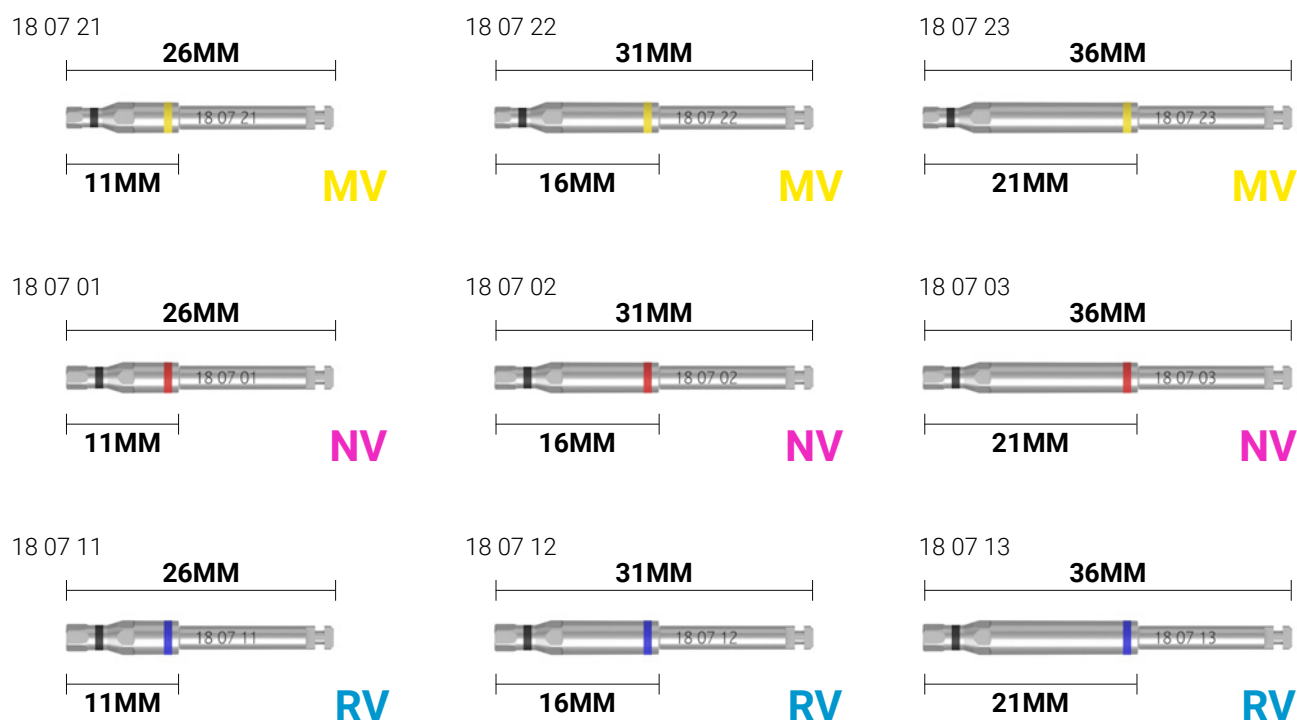
VEGA® · VEGA®+ IMPLANTÁTUMKULCSOK

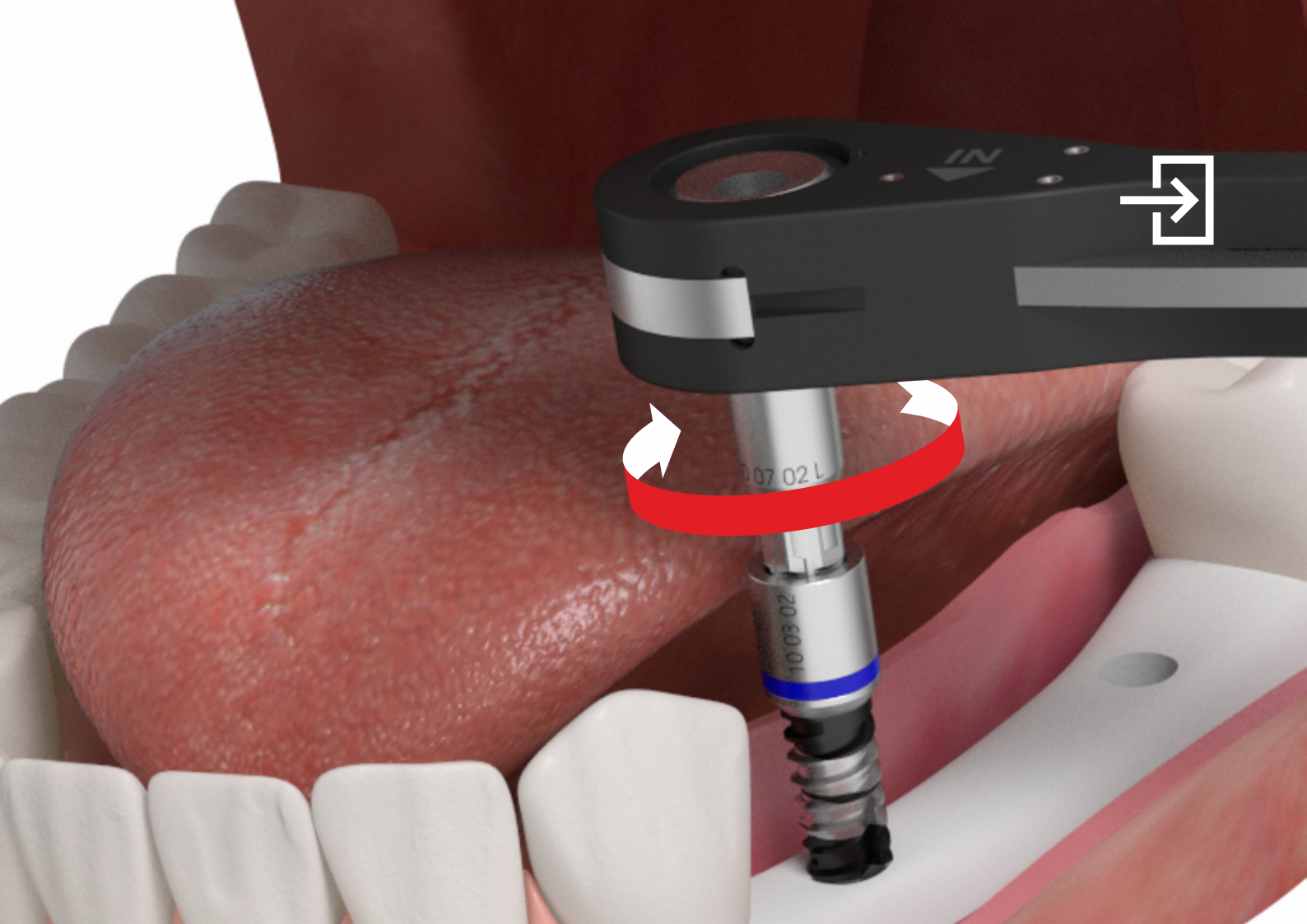
Rozsdamentes acélból készül.

- 18 07 21 VEGA® MV KÖNYÖKDARABBA VALÓ KULCS RÖVID
- 18 07 22 VEGA® MV KÖNYÖKDARABBA VALÓ KULCS HOSSZÚ
- 18 07 23 VEGA® MV KÖNYÖKDARABBA VALÓ KULCS EXTRA HOSSZÚ

- 18 07 01 VEGA® NV KÖNYÖKDARABBA VALÓ KULCS RÖVID
- 18 07 02 VEGA® NV KÖNYÖKDARABBA VALÓ KULCS HOSSZÚ
- 18 07 03 VEGA® NV KÖNYÖKDARABBA VALÓ KULCS EXTRA HOSSZÚ

- 18 07 11 VEGA® RV KÖNYÖKDARABBA VALÓ KULCS RÖVID
- 18 07 12 VEGA® RV KÖNYÖKDARABBA VALÓ KULCS HOSSZÚ
- 18 07 13 VEGA® RV KÖNYÖKDARABBA VALÓ KULCS EXTRA HOSSZÚ





INDÍTÓK BEHELYEZÉSE NYOMATÉKKULCSSAL



Helyezze az indítót az adapterbe, és lassú forgó mozdulatokkal kezdje el a menetvágást a nyomatékkulcs [IN] állásában.



Miután elérte a kívánt mélységet az indítóval, válassza le a nyomatékkulcsot az adatterről, és módosítsa az irányt az [OUT] helyzetbe az eltávolítás folytatásához.

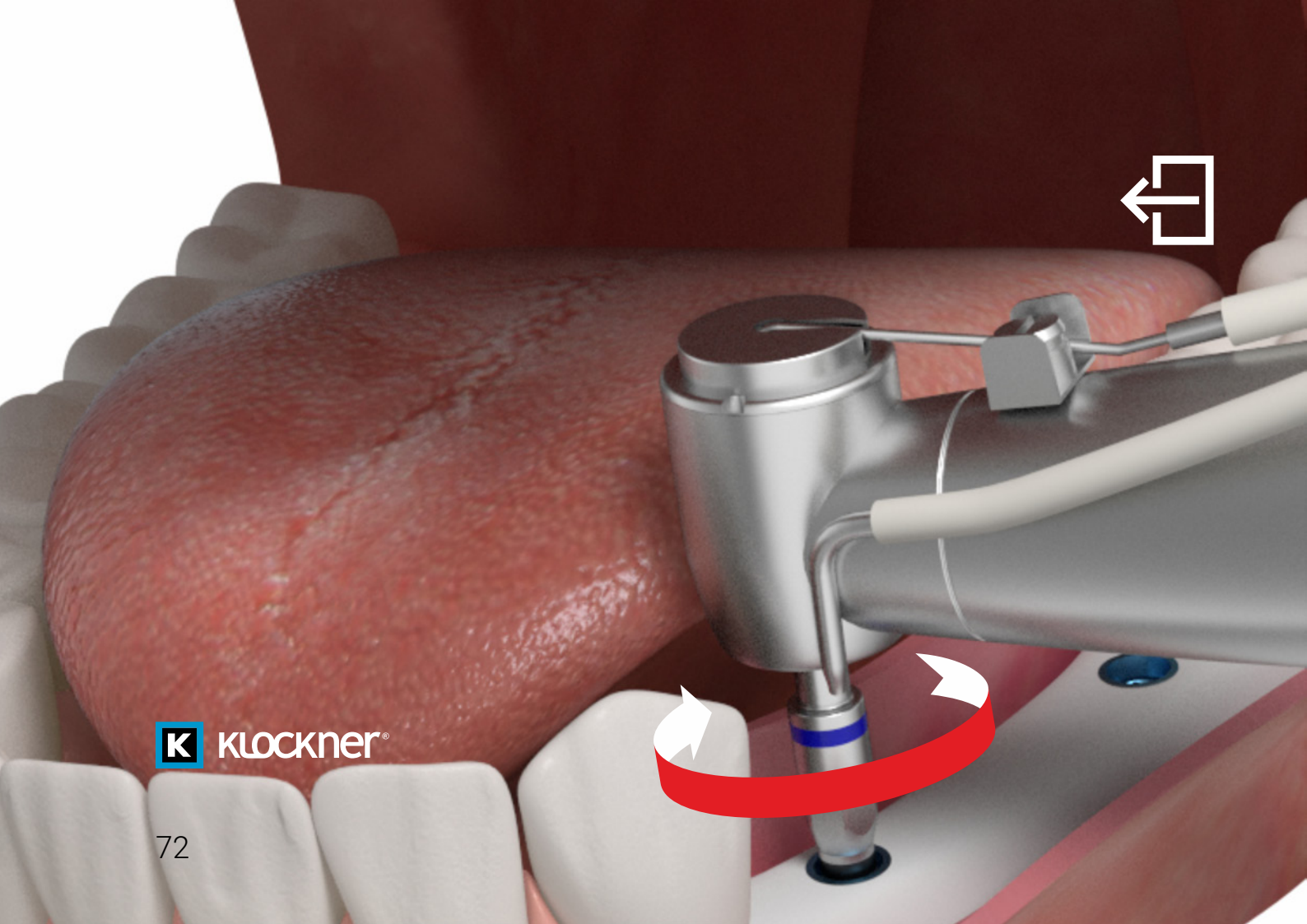
KULCSOK ÉS ADAPTEREK

JDTWKL	JDTORQUE® NYOMATÉKKULCS
10 07 02	EC-VEGA® NYOMATÉKKULCS
10 07 02 L	EC-VEGA® NYOMATÉKKULCS HOSSZÚ
10 07 02 XL	EC-VEGA® NYOMATÉKKULCS EXTRA HOSSZÚ

FIGYELMEZTETÉSEK

Ne kezdje el a menetvágást anélkül, hogy ellenőrizné, hogy az adapter megfelelően illeszkedik-e az indítóhoz.

A műtéti sorrendre vonatkozó ajánlások be nem tartása nehézséget okozhat az indító behelyezésében, ami az implantátumágy túlzott összenyomódását, csontnekrózist, és ennek következtében a rögzítés elvesztését eredményezheti. Ha az indító behelyezésekor a csont nagy ellenállást fejt ki, a nyomatékkulcsot az óramutató járásával ellentétes irányba forgassa az [OUT] helyzetben, és az indítót körülbelül 2 fordulattal tekerje ki. Ezután fordítsa el a kulcsot az óramutató járásával megegyező irányba [IN] helyzetben, és folytassa a menet befűzését. Ez megszabadítja a csontot a keletkezett feszültségtől, és megkönnyíti a spirál faragását. Ismételje meg ezt a lépést annyiszor, ahányszor szükséges.



Klockner®

IMPLANTÁTUM BEHELYEZÉSE MOTORKULCSSAL



Az implantátumot helyezze a műtőágyba, és az EC KÖNYÖKDARABKULCSSAL indítsa el a menetbehelyezési műveletet.



Miután az implantátum elérte a kívánt mélységet, válassza le az EC KÖNYÖKDARABKULCSOT az eltávolítás megkezdéséhez.

A lézeres jelölés vizuális segédeszköz az implantátum koronális részének helyes elhelyezéséhez.

KULCSOK

18 07 21	VEGA® MV KÖNYÖKDARABBA VALÓ KULCS RÖVID
18 07 22	VEGA® MV KÖNYÖKDARABBA VALÓ KULCS HOSSZÚ
18 07 23	VEGA® MV KÖNYÖKDARABBA VALÓ KULCS EXTRA HOSSZÚ
18 07 01	VEGA® NV KÖNYÖKDARABBA VALÓ KULCS RÖVID
18 07 02	VEGA® NV KÖNYÖKDARABBA VALÓ KULCS HOSSZÚ
18 07 03	VEGA® NV KÖNYÖKDARABBA VALÓ KULCS EXTRA HOSSZÚ
18 07 11	VEGA® RV KÖNYÖKDARABBA VALÓ KULCS RÖVID
18 07 12	VEGA® RV KÖNYÖKDARABBA VALÓ KULCS HOSSZÚ
18 07 13	VEGA® RV KÖNYÖKDARABBA VALÓ KULCS EXTRA HOSSZÚ

FIGYELMEZTETÉSEK

Ellenőrizni kell, hogy az EC KÖNYÖKDARABKULCS megfelelően rögzíti-e a motorkulcsot.

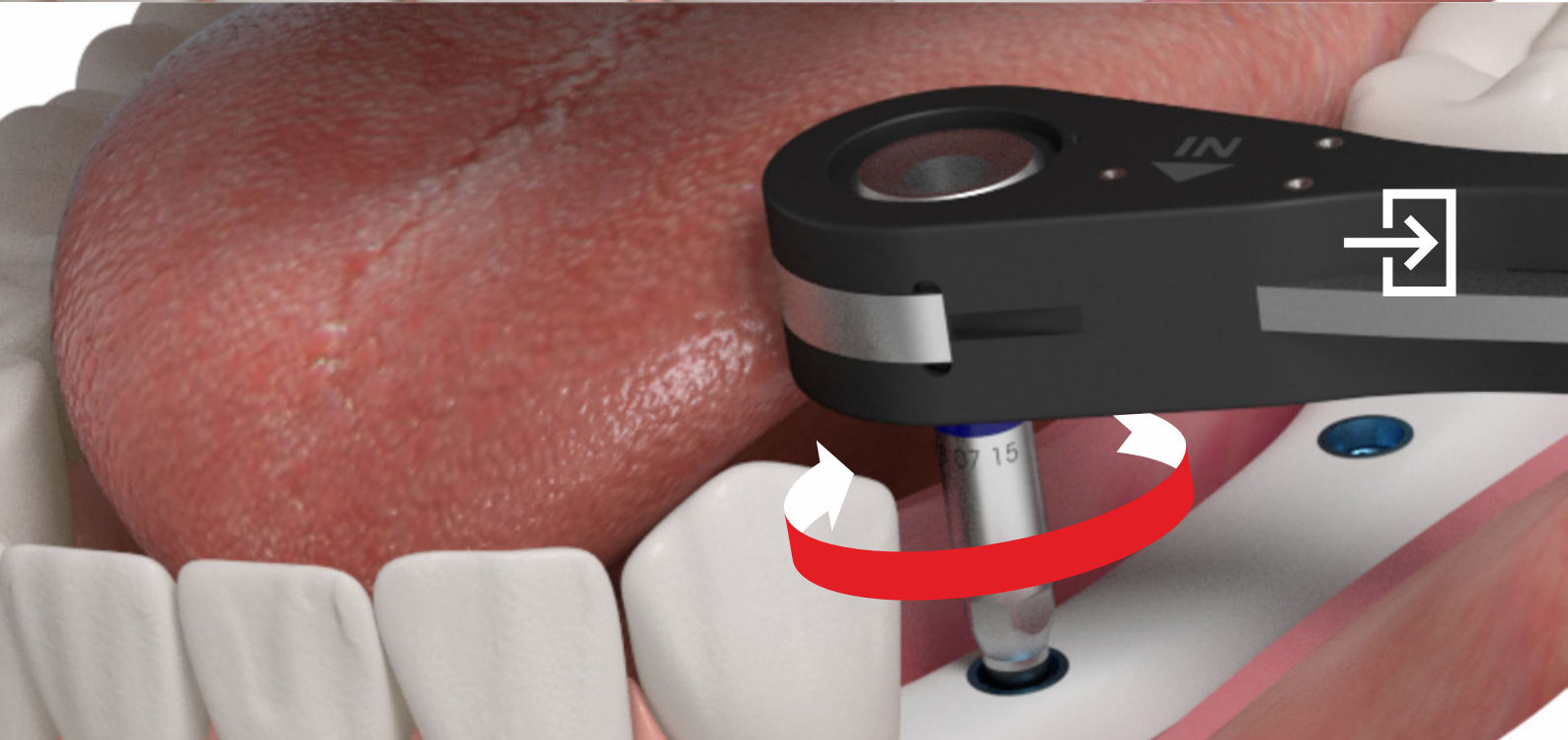
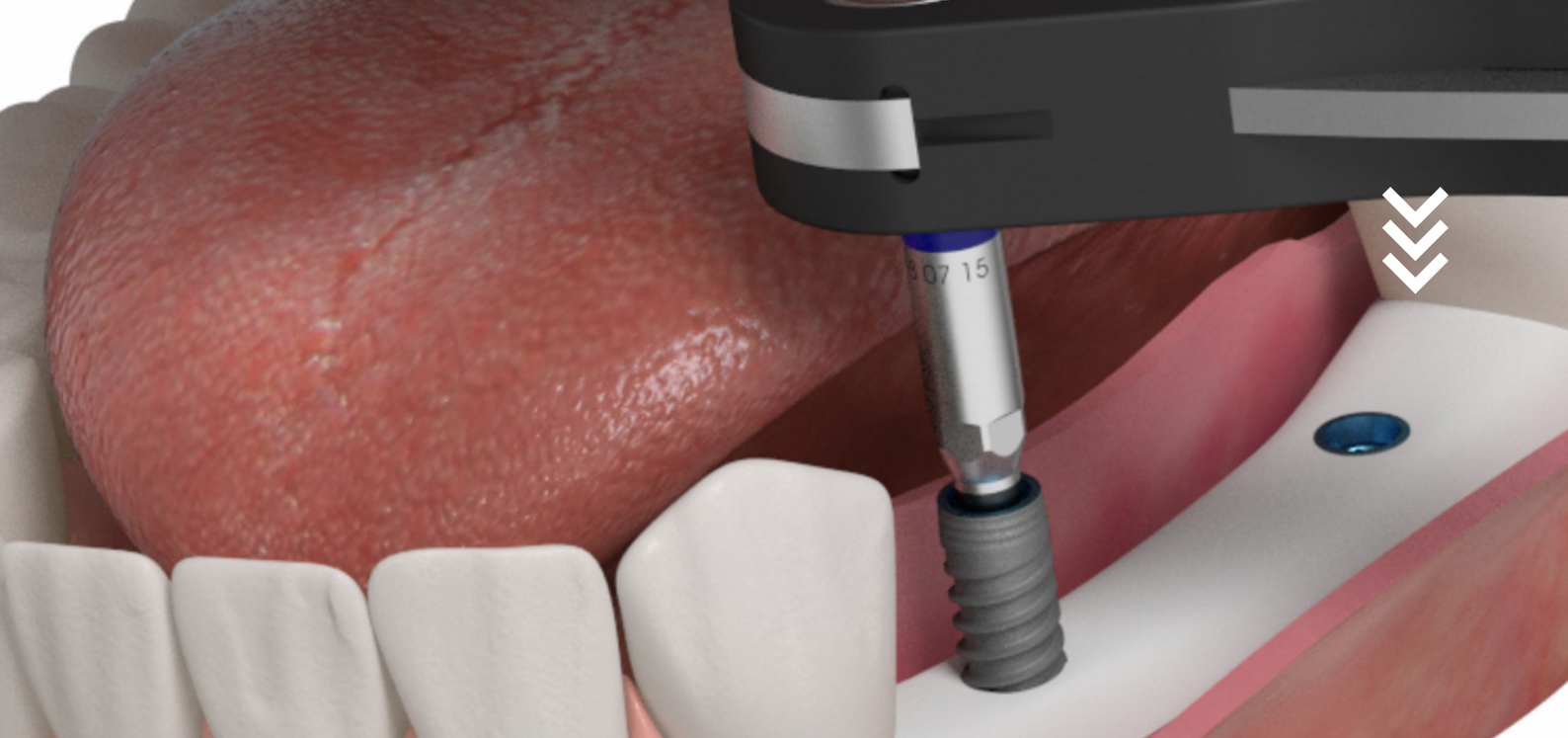
Ne kezdje el a menetbehelyezési eljárást anélkül, hogy ellenőrizné, hogy a kulcs megfelelően illeszkedik-e az implantátumhoz.

A 45 Ncm-es nyomaték túllépése miatt károsodhat a könyökdarab és a motorkulcs.

Ha az implantátum behelyezésekor nagy a csontellenállás, a motoros kulcsot az óramutató járásával ellentétes irányba kell forgatni, és az implantátumot körülbelül 2 fordulattal ki kell csavarni. Ezután fordítsa a motort az óramutató járásával megegyező irányba, és folytassa a menetvágást. Ez megszabadítja a csontot a keletkezett feszültségtől, és megkönnyíti a spirál faragását. Ismétlje meg ezt a lépést annyiszor, ahányszor szükséges.

Ha a csont ellenállása meghaladja a 45 Ncm-t, és az implantátumot nem lehet behelyezni, vegye ki a motoros kulcsot, és a nyomatékkulccsal dolgozzon tovább.

A műtéti sorrendre vonatkozó ajánlások be nem tartása nehézséget okozhat az implantátum behelyezésében, ami miatt az implantátumágy túlságosan összenyomódhat.



IMPLANTÁTUM BEHELYEZÉSE NYOMATÉKKULCSAL



Az implantátumot helyezze a műtőágyba, és a KÖNYÖKDARAB-KULCCSAL indítsa el a menetbehelyezési műveletet.



Ellenőrizze, hogy a kulcs a meghúzási irányt mutatja-e [IN], majd folytassa az implantátum végső behelyezésével.



Miután az implantátum elérte a kívánt mélységet, válassza le az EC KÖNYÖKDARABKULCSOT az eltávolítás megkezdéséhez.

A lézeres jelölés vizuális segédeszköz az implantátum koronális részének helyes elhelyezéséhez.

KULCSOK ÉS ADAPTEREK

JDTWKL	JDTORQUE® NYOMATÉKKULCS
18 07 24	VEGA® MV NYOMATÉKKULCS RÖVID
18 07 25	VEGA® MV NYOMATÉKKULCS HOSSZÚ
18 07 26	VEGA® MV NYOMATÉKKULCS EXTRA HOSSZÚ
18 07 04	VEGA® NV NYOMATÉKKULCS RÖVID
18 07 05	VEGA® NV NYOMATÉKKULCS HOSSZÚ
18 07 06	VEGA® NV NYOMATÉKKULCS EXTRA HOSSZÚ
18 07 14	VEGA® RV NYOMATÉKKULCS RÖVID
18 07 15	VEGA® RV NYOMATÉKKULCS HOSSZÚ
18 07 16	VEGA® RV NYOMATÉKKULCS EXTRA HOSSZÚ

FIGYELMEZTETÉSEK

Mielőtt megkezdi a menetbefűzést, mindenképpen ellenőrizze, hogy az adapter megfelelően illeszkedik-e az implantátumhoz.

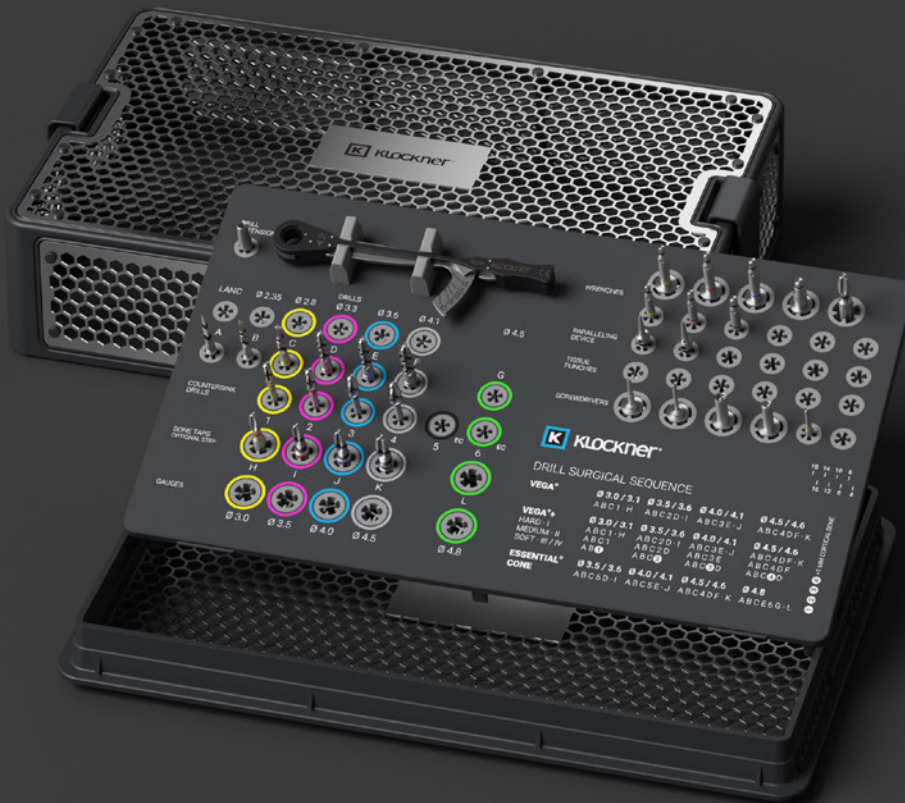
Ha az implantátum behelyezésekor nagy a csont ellenállása, a nyomatékkulcsot az óramutató járásával ellentétes irányba forgassa az [OUT] helyzetben, és az implantátumot körülbelül 2 fordulattal tekerje ki. Ezután fordítsa el a kulcsot az óramutató járásával megegyező irányba [IN] helyzetben, és folytassa a menet befűzését. Ez megszabadítja a csontot a keletkezett feszültségtől, és megkönnyíti a spirál faragását. Ismételje meg ezt a lépést annyiszor, ahányszor szükséges.

A VEGA® / VEGA®+ implantátumok behelyezésekor nem szabad túllépni a 70 Nm nyomatékot.

A műtői sorrendre vonatkozó ajánlások be nem tartása megnehezítheti az implantátum behelyezését, ami túlzott erőkifejtést eredményezhet, emiatt károsulhat az implantátum és az eszközök integritása, valamint alveoláris túlkompresszió is felléphet, ami csontnekrozist, és következképpen a rögzítés elvesztését okozhatja.

Az implantátum erőltetett behelyezése a következőket okozhatja:

A csatlakozás sérülése / Az implantátum behelyezéséhez használt eszközök sérülése / Az említett eszközök hideghegesztése az implantátumhoz / Az implantátum csontosodásának hiánya a befogadó csontra nehezedő túlzott nyomás miatt.

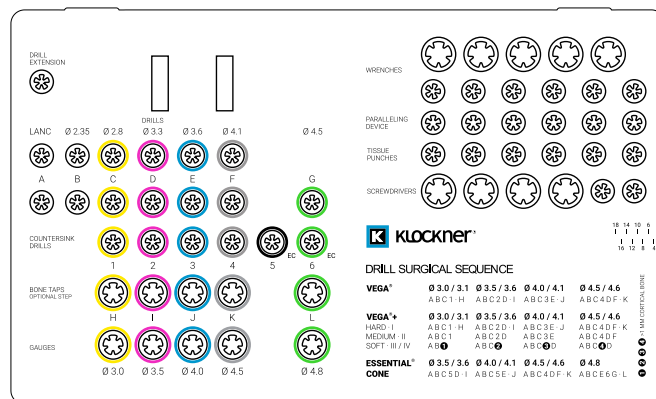


SEBÉSZETI DOBOZ

A sebészeti tartály a VEGA® típusú KLOCKNER® IMPLANT SYSTEM fogászati implantátumok behelyezéséhez szükséges eszközök sterilizálására és rendszerezésére szolgál.

PPSU-ból és rozsdamentes acélból készült, exkluzív kialakítása úgy lett megtervezve, hogy a lehető legjobban megkönnyítse a szakember munkáját az alábbiak révén:

- Az elrendezés lehetővé teszi az összetevők gyors kezelését.
- Az alkatrészek tökéletes rögzítése kiváló csúszásmentes stabilitást biztosít.
- Mosó-fertőtlenítő gépekre lett tervezve.
- Kompakt tartószerkezet, amely megkönnyíti a szállítást.
- Optimalizált fúrási sorrend alfanumerikus jelöléssel és színkóddal az elhelyezni kívánt fogászati implantátum alapján.
- Eszköztípus szerint csoportosított termékek.
- Sokoldalúan használható minden KLOCKNER® IMPLANT SYSTEM VEGA® típusú fogászati implantátumhoz.
- Egyszerű lebonyolítás a klinikai esetnek megfelelő működési sorrend és opcionális lépések differenciálásával.



KIT WT VEGA® VEGA® SEBÉSZETI KÉSZLET [WT]

Az implantátumág előkészítéséhez használt anyagot az implantátum típusa és átmérője alapján optimális sebészeti sorrend szerint osztják el. Minden elem színkódja látható, így könnyen megtalálható a műtét során.

A KLOCKNER® IMPLANT SYSTEM jól képzett értékesítési és műszaki csapattal áll ügyfelei rendelkezésére, akik szakembereket látnak el a KLOCKNER® IMPLANT SYSTEM alkatrészeivel.

A tálcák konfigurációja lehetővé teszi a tartály testreszabását a klinikai igényeknek megfelelő eszközök hozzáadásával.

2 HOSSZABBÍTÓ FÚRÓK

1 FÚRÓK

4 PÁRHUZAMOSÍTÓK

9 ADAPTEREK ÉS KULCSOK

3 COUNTERSINK DRILLS

6 BONE TAPS OPTIONAL STEP

5 INDÍTÓK

8 KÉS

7 CSAVARHÚZÓK

SÜLLYESZTŐ FÚRÓ

MÉRŐK

DRILL EXTENSION

LANC Ø 2.35 Ø 2.8 Ø 3.3 Ø 3.6 Ø 4.1 Ø 4.5

DRILLS

A B C D E F G

1 2 3 4 5 EC 6 EC

H I J K L

GAUGES

Ø 3.0 Ø 3.5 Ø 4.0 Ø 4.5 Ø 4.8

WRENCHES

PARALLELING DEVICE

TISSUE PUNCHES

SCREWDRIVERS

K Klockner®

18 14 10 6
| | | |
16 12 8 4

DRILL SURGICAL SEQUENCE

VEGA®	Ø 3.0 / 3.1	Ø 3.5 / 3.6	Ø 4.0 / 4.1	Ø 4.5 / 4.6
	ABC1·H	ABC2D·I	ABC3E·J	ABC4DF·K
VEGA®+	Ø 3.0 / 3.1	Ø 3.5 / 3.6	Ø 4.0 / 4.1	Ø 4.5 / 4.6
HARD·I	ABC1·H	ABC2D·I	ABC3E·J	ABC4DF·K
MEDIUM·II	ABC1	ABC2D	ABC3E	ABC4DF
SOFT·III/IV	AB ¹	ABC ²	ABC ³ D	ABC ⁴ D
ESSENTIAL®	Ø 3.5 / 3.6	Ø 4.0 / 4.1	Ø 4.5 / 4.6	Ø 4.8
CONE	ABC5D·I	ABC5E·J	ABC4DF·K	ABCE6G·L

1 2 3 4 5
-1 MM CORTICAL BONE

SEBÉSZETI DOBOZ

KÓDSOR

Az alfanumerikus sorozat lépésről lépésre meghatározza a követendő sebészeti eljárást a fogászati implantátum típusától és sebészeti átmérőjétől függően. Ahhoz, hogy ezt a lépésről lépésre végrehajtsa, a szakembernek pontosan be kell tartania a sorrendben meghatározott lépéseket. Minden betű egy sebészeti eszköz típusának kódolására használható.

A fúrófejek és a menetjelölők betűkóddal, míg a süllyesztőfejek számkóddal vannak ellátva. A sorozat opcionális részét (menetindítók) egy pont választja el a kötelező lépésektől.

Példa a követendő lépésekre egy 4.5 mm átmérőjű VEGA® implantátum behelyezéséhez

VEGA®	Ø 3.0 / 3.1 ABC1·H	Ø 3.5 / 3.6 ABC2D·I	Ø 4.0 / 4.1 ABC3E·J	Ø 4.5 / 4.6 ABC4DF·K
VEGA®+	Ø 3.0 / 3.1 ABC1·H	Ø 3.5 / 3.6 ABC2D·I	Ø 4.0 / 4.1 ABC3E·J	Ø 4.5 / 4.6 ABC4DF·K
HARD·I	ABC1	ABC2D	ABC3E	ABC4DF
MEDIUM·II	AB①	ABC②	ABC③D	ABC④D
SOFT·III/IV				
ESSENTIAL®	Ø 3.5 / 3.6 ABC5D·I	Ø 4.0 / 4.1 ABC5E·J	Ø 4.5 / 4.6 ABC4DF·K	Ø 4.8 ABCE6G·L
CONE				

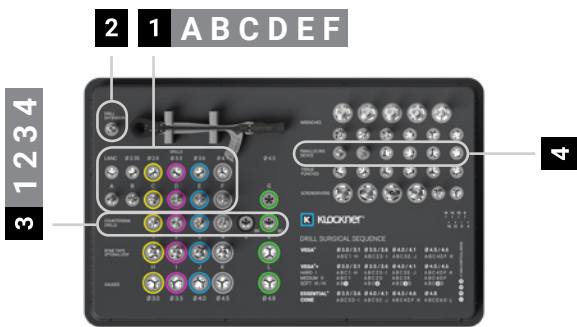


FIGYELMEZTETÉSEK

A KLOCKNER® IMPLANT SYSTEM eszközeit csak képzett szakemberek használhatják a sebészet és a rehabilitáció területén, beleértve a diagnosztikát, a tervezést és a sebészeti technikát is. A sebészeti dobozon feltüntetett információk nem nyújtanak megbízható és elegendő útmutatást a fogászati implantátum behelyezéséhez. Minden fogászati implantátumtípusnál elengedhetetlen a megfelelő sebészeti eljárás és használati utasítások megismerése és betartása. A sebészeti tartályban található eszközök meghatározott hasznos élettartammal rendelkeznek, ezért érdemes feljegyezni a termékek felhasználását, és azokat a termékeket, amelyek elérték az ajánlott felhasználási számot [lásd a használati útmutatót].

Érdemes az eszközöket hűvös szállal rögzíteni, hogy a beteg ne nyelje le vagy lélegezze be az említett anyagot. A konténerek egymásra rakása az autoklávban és/vagy a kezdetben használni nem tervezett eszközök/készülékek hozzáadása kedvezőtlenül befolyásolhatja a tartalom sterilizálásának hatékonyságát. Fontos, hogy a használt eszközöket ne tegye vissza a tartályba, nehogy a tartály beszenyeződjön. Fontos a sebészeti tartályt és annak tartalmát minden használat előtt és után megvizsgálni, hogy kizárja a korróziót, felületi sérülést, az azonosító jelölések elvesztését, a retenció hiányát vagy egyéb olyan tényezőket mutató eszközöket, amelyek veszélyeztethetik a kezelés sikerességét és/vagy a beteg biztonságát.

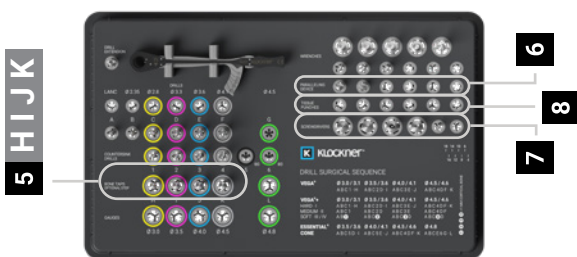
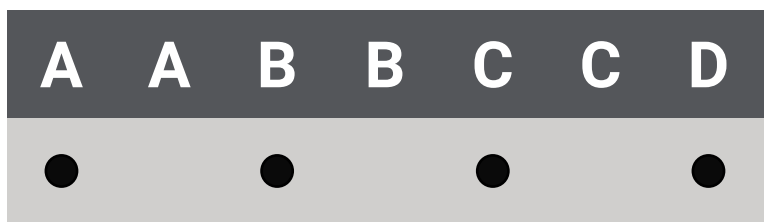
A használati utasításban és/vagy a kiegészítő dokumentációban nem ajánlott karbantartási, tisztítási és sterilizálási termékek és/vagy berendezések használata jelentős és visszafordíthatatlan károsodást okozhat a bennük található tartályokban és/vagy eszközökben. A tartály tisztításához ugyanazokat a tisztítási utasításokat kövesse, mint a hozzá tartozó újrafelhasználható sebészeti eszközök esetében.



POZÍCIÓ / DOBOZ RÉSZ

A KÉSZLET TARTALMAZZA

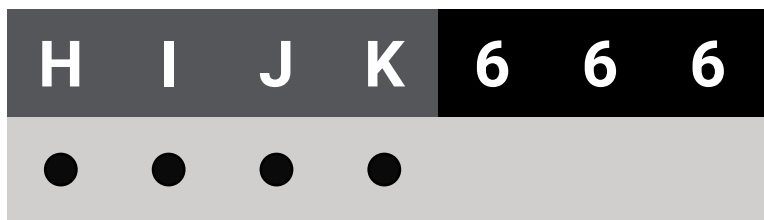
10 02 01 T JELŐFÚRÓ [TP]	A
10 02 01 LT JELŐFÚRÓ HOSSZÚ	A
10 02 02 T PILOTFÚRÓ Ø1.8-2.35MM [TP]	B
10 02 02 LT PILOTFÚRÓ HOSSZÚ Ø1.8-2.35MM [TP]	B
10 02 03 T PILOTFÚRÓ Ø2.8MM [TP]	C
10 02 03 LT PILOTFÚRÓ HOSSZÚ Ø2.8MM [TP]	C
10 02 05 T FÚRÓ Ø3.3MM [TP]	D



POZÍCIÓ / DOBOZ RÉSZ

A KÉSZLET TARTALMAZZA

18 03 01 MENETVÁGÓ Ø3.0MM [SÁRGA]	H
10 03 01 MENETVÁGÓ Ø3.5MM [PIROS]	I
10 03 02 MENETVÁGÓ Ø4.0MM [KÉK]	J
10 03 04 MENETVÁGÓ Ø4.5MM [FEKETE]	K
18 06 05 MÉRŐ [Ø3.0MM]	6
10 06 12 MÉRŐ [Ø3.5MM]	6
10 06 13 MÉRŐ [Ø4.0MM]	6



AZ ESZKÖZÖK ELHELYEZKEDÉSE

10 02 05 LT HOSSZÚ FÚRÓ Ø3.3MM [TP]	10 02 06 T FÚRÓ Ø3.6MM [TP]	10 02 06 LT HOSSZÚ FÚRÓ Ø3.6MM [TP]	10 02 09 T FÚRÓ Ø4.1MM [TP]	10 02 09 LT HOSSZÚ FÚRÓ Ø4.1MM [TP]	10 06 09 FÚRÓ HOSSZABBÍTÓ	18 02 07 SÜLLYESZTŐ FÚRÓ Ø3.0MM	18 02 04 SÜLLYESZTŐ FÚRÓ Ø3.5MM	18 02 05 SÜLLYESZTŐ FÚRÓ Ø4MM	18 02 06 SÜLLYESZTŐ FÚRÓ Ø4.5MM	10 06 05 PÁRHUZAMOSÍTÓ
D	E	E	F	F	2	1	2	3	4	4
	●		●		●	●	●	●	●	2

10 06 14 MÉRŐ [Ø4.5MM]	10 08 11 EC-VEGA® CSAVARBEHAJTÓ NYOMATÉKKULCSHOZ CSILLAG	10 08 11 L EC-VEGA® CSAVARBEHAJTÓ NYOMATÉKKULCSHOZ HOSSZÚ-CSILLAG	10 08 14 EC-VEGA® FELEPÍTMÉNY-CSAVARBEHAJTÓ NYOMATÉKKULCSHOZ XL-CSILLAG	50 08 04 VEGA®-KL CSAVARHÚZÓ NYOMATÉKKULCSHOZ 1.2MM-HOSSZÚ, HEXAGONAL	50 08 05 VEGA®-KL CSAVARHÚZÓ NYOMATÉKKULCSHOZ 1.2MM-RÖVID, HEXAGONAL	50 08 09 VEGA®-KL CSAVARHÚZÓ NYOMATÉKKULCSHOZ 1.2MM XL, HEXAGONAL	10 08 08 EC-VEGA® KÖNYÖKDARABBA VALÓ CSAVARHÚZÓ CSILLAG	50 08 06 VEGA®-KL KÖNYÖKDARABBA VALÓ CSAVARHÚZÓ 1.2MM-RÖVID, HEXAGONAL	18 06 01 NYÁLKÁHÁRTYA-TREPÁN Ø2.8MM [VEGA® MV]	18 06 02 NYÁLKÁHÁRTYA-TREPÁN Ø3.3MM [VEGA® NV]	18 06 03 NYÁLKÁHÁRTYA-TREPÁN Ø3.6MM [VEGA® RV]	18 06 04 NYÁLKÁHÁRTYA-TREPÁN Ø4.1MM [VEGA® RV]
6	7	7	7	7	7	7	7	7	8	8	8	8
	●		●				●					

A KÉSZLET TARTALMA / AZ ESZKÖZÖK ELHELYEZKEDÉSE

A tartály tálcáján lévő minden lépés helyes alkalmazása elsősorban attól függ, hogy az eszközöket minden használat után visszahelyezi-e a megfelelő helyre. Van egy színkód, amely megkönnyíti bizonyos eszközök és a hozzájuk tartozó tartó azonosítását, a helymeghatározási táblázat pedig lehetővé teszi a szükséges információk kitöltését az eszközök helyes áthelyezéséhez.



POZÍCIÓ / DOBOZ RÉSZ

A KÉSZLET TARTALMAZZA

10 07 02
EC-VEGA® NYOMATÉKKULCS

10 07 02 L
EC-VEGA® NYOMATÉKKULCS HOSSZÚ

10 07 02 XL
EC-VEGA® NYOMATÉKKULCS EXTRA HOSSZÚ

18 07 24
VEGA® MV NYOMATÉKKULCS RÖVID

18 07 25
VEGA® MV NYOMATÉKKULCS HOSSZÚ

18 07 26
VEGA® MV NYOMATÉKKULCS EXTRA HOSSZÚ

18 07 04
VEGA® NV NYOMATÉKKULCS RÖVID

9

9

9

9

9

9

9



SEBÉSZETI DOBOZ RÉSZ

A KÉSZLET TARTALMAZZA

18 07 11
VEGA® RV KÖNYÖKDARABBA VALÓ KULCS RÖVID

18 07 12
VEGA® RV KÖNYÖKDARABBA VALÓ KULCS HOSSZÚ

18 07 13
VEGA® RV KÖNYÖKDARABBA VALÓ KULCS EXTRA HOSSZÚ

18 07 30
VEGA® PERMANENT® FELEPÍTMÉNY-BEHAJTÓ KULCS [M]

18 07 31
VEGA® PERMANENT® FELEPÍTMÉNY-BEHAJTÓ KULCS [U]

9

9

9

9

9



18 07 05

VEGA® NV NYOMATÉKKULCS HOSSZÚ

18 07 06

VEGA® NV NYOMATÉKKULCS EXTRA HOSSZÚ

18 07 14

VEGA® RV NYOMATÉKKULCS RÖVID

18 07 15

VEGA® RV NYOMATÉKKULCS HOSSZÚ

18 07 16

VEGA® RV NYOMATÉKKULCS EXTRA HOSSZÚ

10 07 04

EC-KÖNYÖKDARABBA VALÓ KULCS

10 07 04 L

EC-KÖNYÖKDARABBA VALÓ KULCS HOSSZÚ

18 07 21

VEGA® MV KÖNYÖKDARABBA VALÓ KULCS RÖVID

18 07 22

VEGA® MV KÖNYÖKDARABBA VALÓ KULCS HOSSZÚ

18 07 23

VEGA® MV KÖNYÖKDARABBA VALÓ KULCS EXTRA HOSSZÚ

18 07 01

VEGA® NV KÖNYÖKDARABBA VALÓ KULCS RÖVID

18 07 02

VEGA® NV KÖNYÖKDARABBA VALÓ KULCS HOSSZÚ

18 07 03

VEGA® NV KÖNYÖKDARABBA VALÓ KULCS EXTRA HOSSZÚ

9

9

9

9

9

9

9

9

9

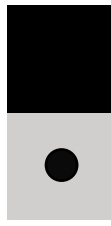
9

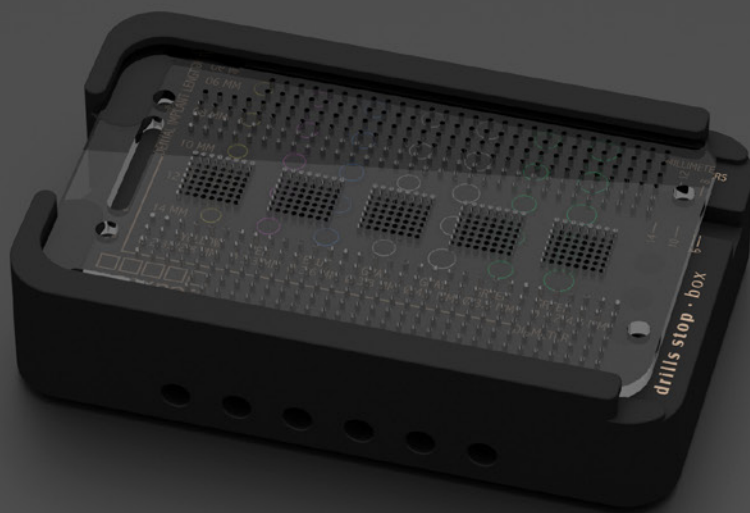
9

9

9

JDTWKL
JDTORQUE® NYOMATÉKKULCS



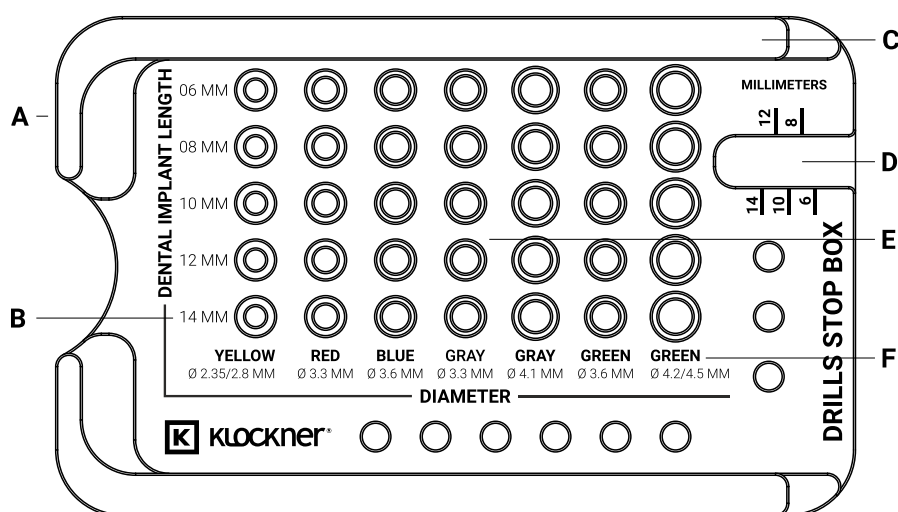


TARTALMAZZA

21 02 01	STOP-OS FÚRÓ 06MM Ø2.35-Ø2.8MM	21 02 18	STOP-OS FÚRÓ 10MM Ø4.2-Ø4.5MM
21 02 02	STOP-OS FÚRÓ 08MM Ø2.35-Ø2.8MM	21 02 19	STOP-OS FÚRÓ 12MM Ø4.2-Ø4.5MM
21 02 03	STOP-OS FÚRÓ 10MM Ø2.35-Ø2.8MM	21 02 20	STOP-OS FÚRÓ 14MM Ø4.2-Ø4.5MM
21 02 04	STOP-OS FÚRÓ 12MM Ø2.35-Ø2.8MM	21 02 21	STOP-OS FÚRÓ 06MM Ø4.1MM
21 02 05	STOP-OS FÚRÓ 14MM Ø2.35-Ø2.8MM	21 02 22	STOP-OS FÚRÓ 08MM Ø4.1MM
21 02 06	STOP-OS FÚRÓ 06MM Ø3.3MM	21 02 23	STOP-OS FÚRÓ 10MM Ø4.1MM
21 02 07	STOP-OS FÚRÓ 08MM Ø3.3MM	21 02 24	STOP-OS FÚRÓ 12MM Ø4.1MM
21 02 08	STOP-OS FÚRÓ 10MM Ø3.3MM	21 02 25	STOP-OS FÚRÓ 14MM Ø4.1MM
21 02 09	STOP-OS FÚRÓ 12MM Ø3.3MM	21 02 26	STOP-OS FÚRÓ 06MM Ø3.3MM
21 02 10	STOP-OS FÚRÓ 14MM Ø3.3MM	21 02 27	STOP-OS FÚRÓ 08MM Ø3.3MM
21 02 11	STOP-OS FÚRÓ 06MM Ø3.6MM	21 02 28	STOP-OS FÚRÓ 10MM Ø3.3MM
21 02 12	STOP-OS FÚRÓ 08MM Ø3.6MM	21 02 29	STOP-OS FÚRÓ 12MM Ø3.3MM
21 02 13	STOP-OS FÚRÓ 10MM Ø3.6MM	21 02 30	STOP-OS FÚRÓ 14MM Ø3.3MM
21 02 14	STOP-OS FÚRÓ 12MM Ø3.6MM	21 02 31	STOP-OS FÚRÓ 06MM Ø3.6MM
21 02 15	STOP-OS FÚRÓ 14MM Ø3.6MM	21 02 32	STOP-OS FÚRÓ 08MM Ø3.6MM
21 02 16	STOP-OS FÚRÓ 06MM Ø4.2-Ø4.5MM	21 02 33	STOP-OS FÚRÓ 10MM Ø3.6MM
21 02 17	STOP-OS FÚRÓ 08MM Ø4.2-Ø4.5MM	21 02 34	STOP-OS FÚRÓ 12MM Ø3.6MM
		21 02 35	STOP-OS FÚRÓ 14MM Ø3.6MM

FÚRÓÜTKÖZŐK KÉSZLETE

A tartályban elrendezheti az összes elérhető ütközőt úgy, hogy párosítja a behelyezendő fogászati implantátum hosszát a használni kívánt fúró színének és átmérőjének azonosításával.



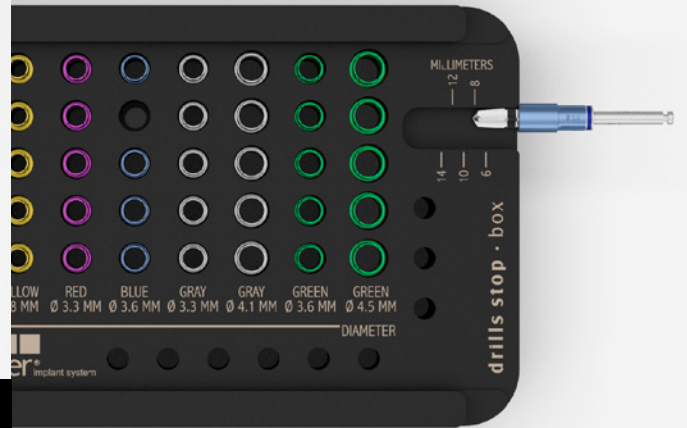
KIT 10 00 02 FÚRÓÜTKÖZŐ KÉSZLET

- A · ALAP
- B · A BEHELYEZENDŐ FOGÁSZATI IMPLANTÁTUMOK HOSSZÚSÁGA SZERINT RENDEZETT SOROK
- C · ZÁRÓFEDÉL-VEZETŐK
- D · A MÉRŐVONALZÓ LEHETŐVÉ TESZI A HELYES ÜTKÖZŐ VIZUÁLIS ELLENŐRZÉSÉT A FÚRÓ VÁGÁSI MÉLYSÉGÉNEK MEGMÉRÉSÉVEL.
- E · A FÚRÓÜTKÖZŐK ELHELYEZKEDÉSE
- F · A SEBÉSZI FÚRÓ SZÍN- ÉS ÁTMÉRŐKÓDJA SZERINT RENDEZETT OSZLOPOK

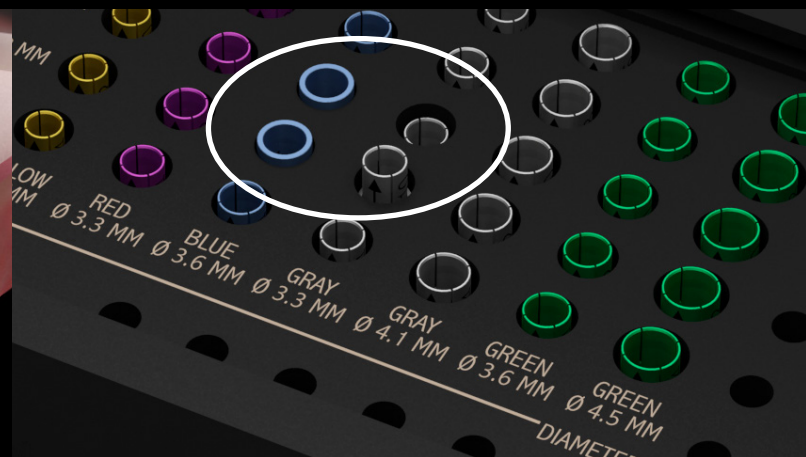
FONTOS

A fúróütközők 10 00 02 cikkszámú készletét teljes egészében szállítjuk, és ez kompatibilis minden KLOCKNER® IMPLANT SYSTEM implantátumcsaláddal.





TÁROLÁSI HIBA



KÜLÖNLEGES JELLEMZŐK / HASZNÁLAT

A tartály fogadóüregeinek segítségével egyszerűen és biztonságosan összeszerelhető az ütköző és a hozzá tartozó fűrő.

AZ ÜTKÖZŐK ÖSSZESZERELÉSE

- 1** Válassza ki a használni kívánt ütközőt az elhelyezendő implantátum és a javasolt fűrési sorrend szerint.
- 2** Helyezze be a fűrőt közvetlenül a kiválasztott ütközőbe.
- 3** Gyakoroljon enyhe nyomást, amíg nem észleli a „STOP” jelet.
- 4** Vegye ki a fűrő/ütköző egységet a tartályból, és ellenőrizze, hogy megfelelően rögzül-e a szájüregen kívül.
- 5** Helyezze az egységet manuálisan a mérőlécre.
- 6** Válassza ki a megfelelő oldalt a jövőbeli oszteotómia mélységének megerősítéséhez. Az ütközőn jelölt hosszúnak meg kell egyeznie azzal a hosszúsággal, amelyet a fűrő elér, miután a képen látható módon a vonalzóra helyezte.
- 7** Csatlakoztassa az egységet a C/A-hoz, és végezze el az oszteotómiát.

ÜTKÖZŐK TÁROLÁSA A TARTÁLYBAN

A tisztítási és szárítási fázis befejezése után az ütközőket vissza kell helyezni a megfelelő üregekbe a teljes egység sterilizálása előtt.

Három fajta funkció érhető el, mikor az ütközőket a tartály üregeibe helyezi:

- A beültetendő fogászati implantátum hosszának lézeres megjelölése.
- A vágókések átmérőjének lézeres jelölése.
- Színkód

Ez a három funkció fel van tüntetve a tartályon; a tartályon és a terméken található utasításokat be kell tartani.

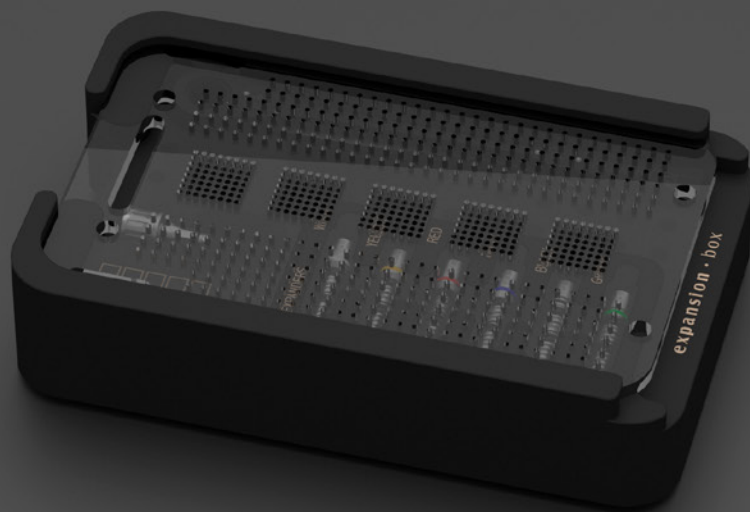
Ellenőrzésként a következő lépéseket célszerű végrehajtani:

- Ellenőrizze, hogy az ütköző színazonosítója megegyezik-e a tartály oszlopának megnevezésével.
- Ellenőrizze, hogy az ütközők magassága egyenletes-e az üregükhöz képest [kb. 1 mm].

FIGYELMEZTETÉSEK

A mélységütközőket a megfelelő üregbe kell behelyezni úgy, hogy a szerelési nyíl a tartály fedele felé mutasson.

Győződjön meg arról, hogy az ütköző megfelel a furat hosszának. Kövesse az össze- és szétszerelési utasításokat, hogy a fűrőhegy ne okozzon vágásokat.



TARTALMAZZA

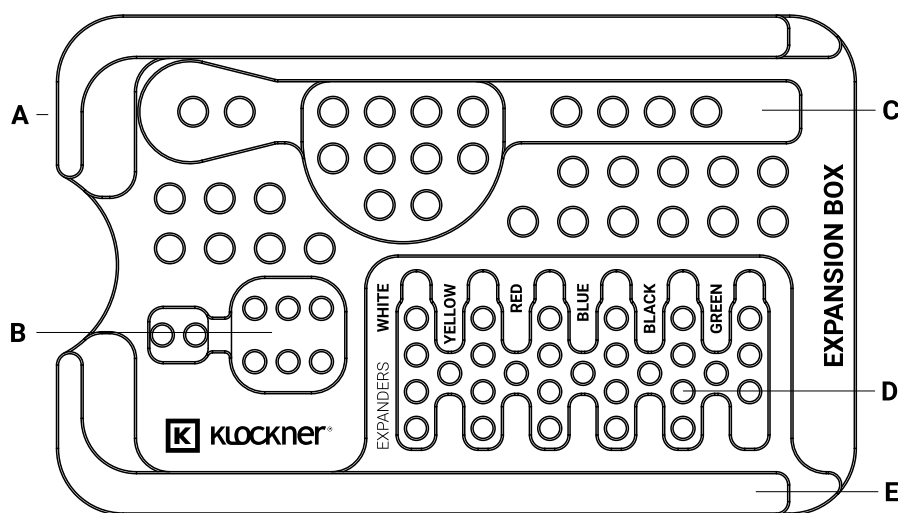
10 04 01	CSONTTÁGÍTÓ [FEHÉR]
10 04 02	CSONTTÁGÍTÓ [SÁRGA]
10 04 03	CSONTTÁGÍTÓ [PIROS]
10 04 04	CSONTTÁGÍTÓ [KÉK]
10 04 05	CSONTTÁGÍTÓ [ZÖLD]
10 04 06	CSONTTÁGÍTÓ [FEKETE]
JDTWKLF	JDTORQUE® RACSNIS KÜLCS
10 07 02	EC-VEGA® NYOMATÉKKÜLCS

TÁGÍTÓKÉSZLET

Az expanderek kialakítják a periimplantátum-ágyat, minimalizálva a csontvesztést és helyettesítve a fúrók használatát. A tágítók fokozatosan szélesítik a csontgerincet, és a művelet lépésről lépésre végezhető. Csonttömörítőként növeli az implantátum körüli csont sűrűségét, ezáltal fokozva az implantátum elsődleges stabilitását D3–D4 típusú csontokban.

Lehetővé teszik a kézi, racsnis és motoros behelyezést. A színkód megegyezik a behelyezendő implantátum átmérőjének színével, így a műtét során gyorsan megtalálható.

A tágítókészlet tartalmazza a menetes expanderek teljes készletét, amelyek a belső kapcsolódású rendszerekhez tartoznak. Ez lehetővé teszi az expanderek tárolását, megkönnyítve azok használatát és sterilizálását.



KIT 10 00 03 TÁGÍTÓKÉSZLET

- A · ALAP
- B · RACSNIS KULCS ADAPTER
- C · RACSNIS KULCS
- D · AZ EXPANDEREK HELYE
- E · ZÁRÓFEDÉL-VEZETŐK

IRODALOM

1. J. López Jiménez, C. Carrera Guardia, M. J. Giménez Prats, M. Carneado Ferrer. Colocación de implantes con tornillos de osteosíntesis. Revista Española Odontostomatológica de Implantes 1997;5(3):127-132
2. Dr. Julián López Jiménez, Dra. M^a. José Giménez Prats, Dr. Antonio Cutando Soriano. Colocación de implantes con Expandores KLOCKNER. Boletín Informativo de Implantología 1997;5
3. Enric Pedemonte, Alejandro Padrós, Esteban Padullés, Oscar Fernández. Técnica de expansión de la cresta estrecha en mandíbula con expandores roscados. A propósito de un caso. Quintessence (Ed. Española) 2003;16 (7): 58-65.
4. Dr. Alejandro Padrós Fradera, Dr. Enric Pedemonte Roma, Dr. Esteban Padullés i Roig, Dr. Oscar Benet Garrabé, Dr. José M^a. Arano Sesma. Técnica de expansión de cresta estrecha. Revista Española Odontostomatológica de Implantes 2005;8(1):7-12.
5. Dr. Esteban Padullés i Roig. Colocación de implantes con elevación de seno maxilar. Caso clínico. Revista Española Odontostomatológica de Implantes, 2006;14 (1): 36-39
6. Dr. Alejandro Padrós Fradera, Dr. Oscar Benet Garrabé, Dr. Diego Martín Pien Dain. Atlas Práctico de Implantología Oral. Capítulo XXI. Tratamiento de las atrofas óseas de los maxilares: técnicas para el aumento horizontal del reborde alveolar. Osteotomía y corticotomía. Gaceta Dental 2006;171:253-266
7. Dr. Alejandro Padrós Fradera, Dr. Oscar Benet Garrabé, Dr. Carlos Carrera Guardia, Dr. Diego Pien Dain. Mantenedores de espacio para la expansión ósea en implantología. Descripción y técnica quirúrgica. Revista Española Odontostomatológica de Implantes 2006;14 (3): 169-177

FONTOS

A 10 00 03 számú TÁGÍTÓKÉSZLET teljes, és kompatibilis a KLOCKNER® IMPLANT SYSTEM összes implantátumcsaládjával.



MÉRETEK

Mérettáblázat a VEGA® és VEGA®+ implantátumokhoz használt tágtítkhoz

	10 04 01 CSONTTÁGTÍTKÓ [FEHÉR]	10 04 02 CSONTTÁGTÍTKÓ [SÁRGA]	10 04 03 CSONTTÁGTÍTKÓ [PIROS]	10 04 04 CSONTTÁGTÍTKÓ [KÉK]	10 04 06 CSONTTÁGTÍTKÓ [FEKETE]
VÉGSŐ ÁTMÉRŐ/NYAK	3.5MM	3.65MM	3.75MM	4.15MM	4.75MM
KEZDŐ/CSÚCSI ÁTMÉRŐ	1.2MM	2.0MM	2.8MM	3.2MM	3.7MM
AKTÍV HOSSZ	14MM	14MM	14MM	14MM	14MM
IMPLANTÁTUM ÁTMÉRŐ		3.0 / 3.1	3.5 / 3.6	4 / 4.1	4.5 / 4.6



TÁGÍTÓKÉSZLET

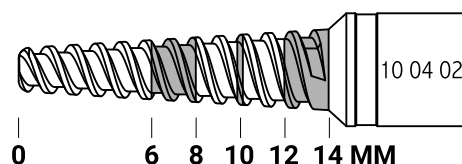
A KLOCKNER® IMPLANT SYSTEM menetes expanderei tömörítik az implantátum körüli csontot, növelve annak sűrűségét, és ezáltal fokozzák a behelyezendő implantátum befogadócsontjának stabilitását. Mivel a csont minimális melegeledését okozza, D1 típusú csontoknál is alkalmazható az oszteotómos szélesítés technikájának alternatívájaként.

Keskeny csontgerinc esetén, amennyiben nem végeznek tágitó kortikotómiát, az expandereket a kívánt távolságban végzett kezdeti perforáció után kell alkalmazni [kezdő fúró Ø 1.8 mm]. Ezután szélesítse ki a területet a tágitók sorrendjét követve, vagy a szakember döntése szerint a fúrási sorrendet követve, az utolsó fúrót az behelyezni kívánt implantátum átmérőjének megfelelő tágitóval helyettesítve.

EXPANDEREK

Rozsdamentes acélból készül.

10 04 01*	CSONTTÁGITÓ [FEHÉR]
10 04 02	CSONTTÁGITÓ [SÁRGA]
10 04 03	CSONTTÁGITÓ [PIROS]
10 04 04	CSONTTÁGITÓ [KÉK]
10 04 05	CSONTTÁGITÓ [ZÖLD]
10 04 06	CSONTTÁGITÓ [FEKETE]



10 04 01



10 04 02



10 04 03



10 04 04



10 04 05



10 04 06



JDTWKLF

JDTORQUE® RACSNIS KULCS

JDTWKLF

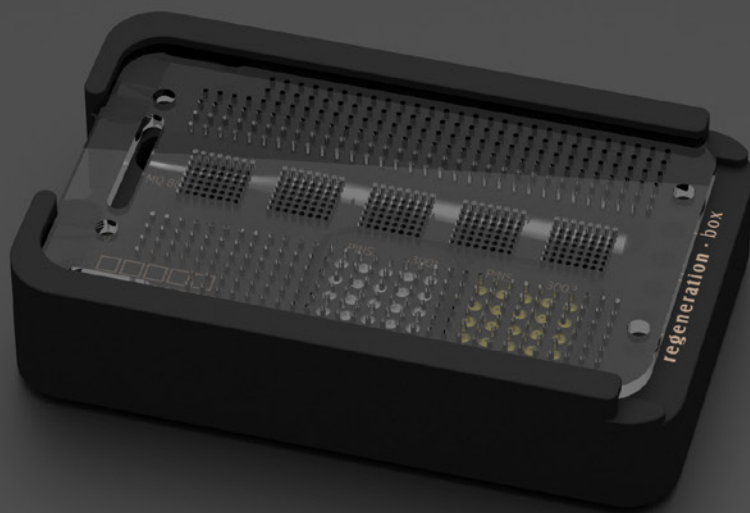


* Kortikotómiákhoz való használatra.

FONTOS

A tágitók a megfelelő adapterek segítségével [Ref. 10 07 02, 10 07 02 L] racsnis kulccsal is behelyezhetők. Motoros használat is lehetséges [Ref. 10 07 04], mindig alacsony fordulatszámon (20 fordulat/perc) és legfeljebb 45 Ncm nyomatékkal.

 **KLOCKNER®**



TARTALMAZZA

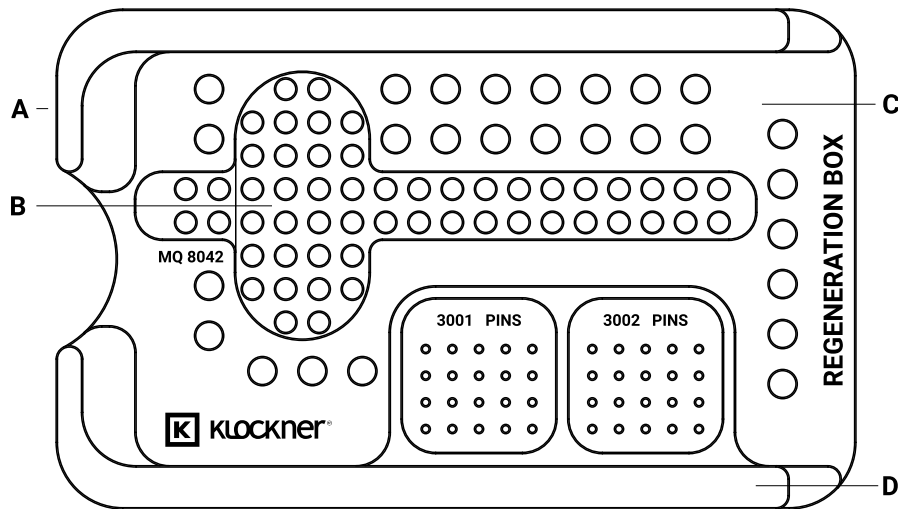
3001	TITÁN PIN (10DB)
3002	TITÁN PIN RÖVID (10DB)
MQ-8042	PIN BEHELYEZŐ

KÉSZLET REGENERÁCIÓS

A tartály 40 csap tárolását teszi lehetővé [20 ref. 3001 és 20 ref. 3002], megkönnyítve ezzel a használatot és a sterilizálást.

A sebészeti beavatkozás egyszerűen elvégezhető egy szállítóeszközzel, amellyel a csap könnyen szállítható és a műtéti területre helyezhető.

Mivel ez egy egyszer használatos eszköz, rendszeresen új eszközöket kell helyezni a tartályba. A KLOCKNER® IMPLANT SYSTEM nem sterilizálva szállítja az eszközeit, ezért a beavatkozás előtt az anyagot sterilizálni kell.



KIT 10 00 04 KÉSZLET REGENERÁCIÓS

- A · ALAP
- B · SZÁLLÍTÓESZKÖZ
- C · A CSAPOK ELHELYEZÉSE
- D · ZÁRÓFEDÉL-VEZETŐK



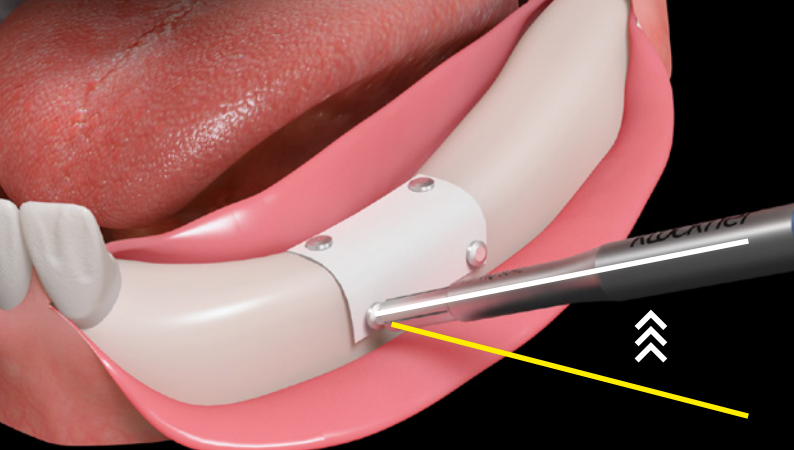
1



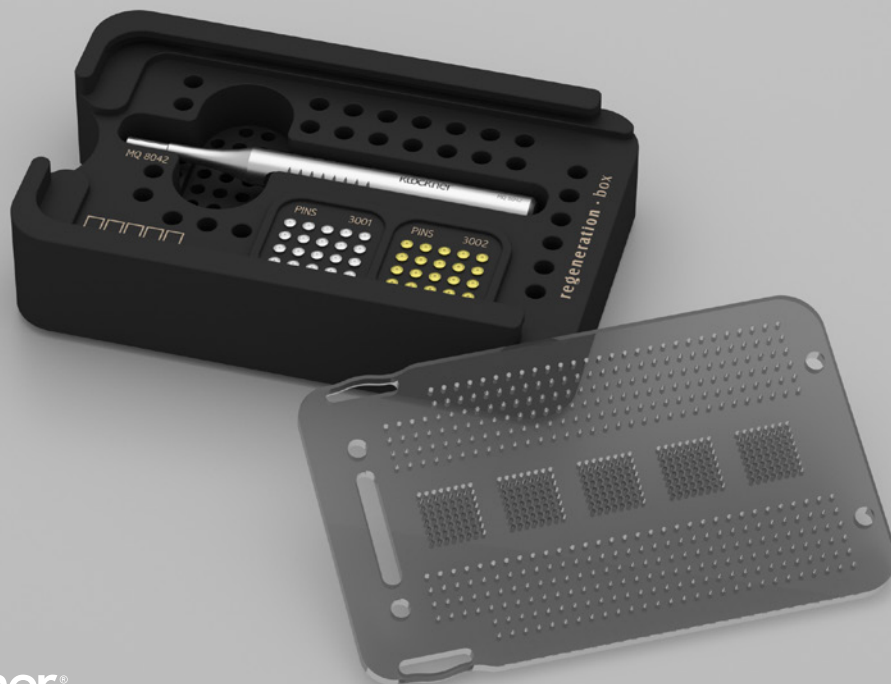
2



3



4



KÉSZLET REGENERÁCIÓS

A csapokat a készlet sterilizálása előtt vissza kell helyezni a tárolóhelyükre. A csap egy kis eszköz, amelynek speciális kialakítása biztosítja a működését, ezért az áthelyezés során óvatosan kell kezelni. Áthelyezőeszközök használata esetén azokat a legnagyobb óvatossággal kell kezelni, hogy az éles végek ne sérüljenek. Célszerű a tartály segítségével a csapokat a megfelelő üregek közelébe helyezni, és a behelyezést tiszta, steril eszközzel befejezni.

HASZNÁLAT

- 1** Helyezze a csaptartót a csapfejre.
- 2** Gyakoroljon enyhe nyomást, amíg meg nem érzi a rögzülést, és meg nem bizonyosodik arról, hogy a csap a szállítóeszközben maradt.
- 3** Használja a csapot a használati utasításnak megfelelően.
- 4** Válassza le a csapot a szállítóeszköztől, enyhe axiális nyomás és oldalsó billentő mozdulat kombinálásával.

REGENERÁCIÓ

3001	TITÁN PIN (10DB)
3002	TITÁN PIN RÖVID (10DB)
MQ-8042	PIN BEHELYEZŐ
MQ-8042 L	PIN BEHELYEZŐ HOSSZÚ

3001



3002

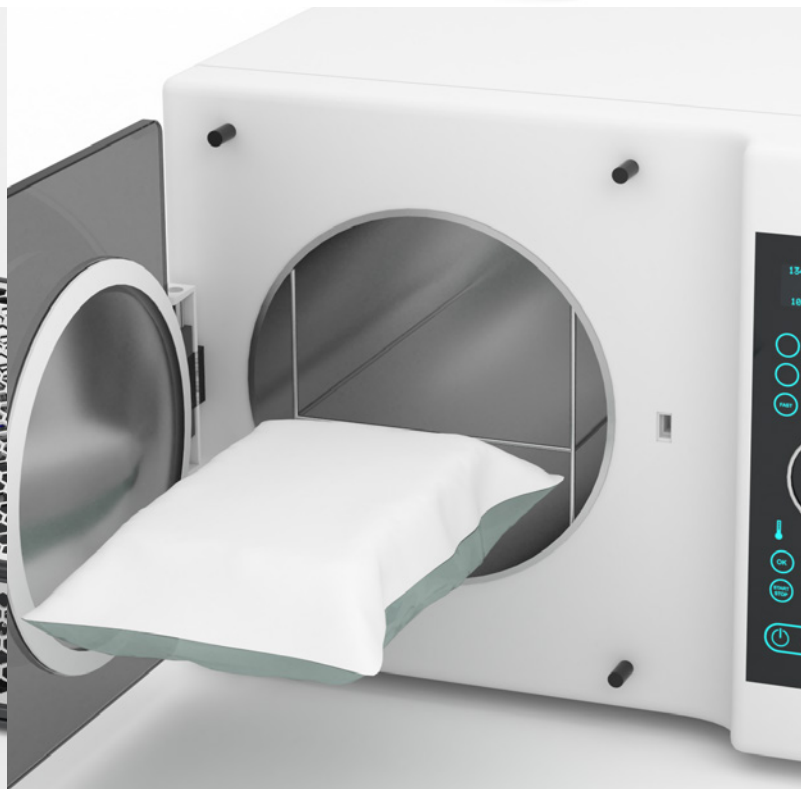
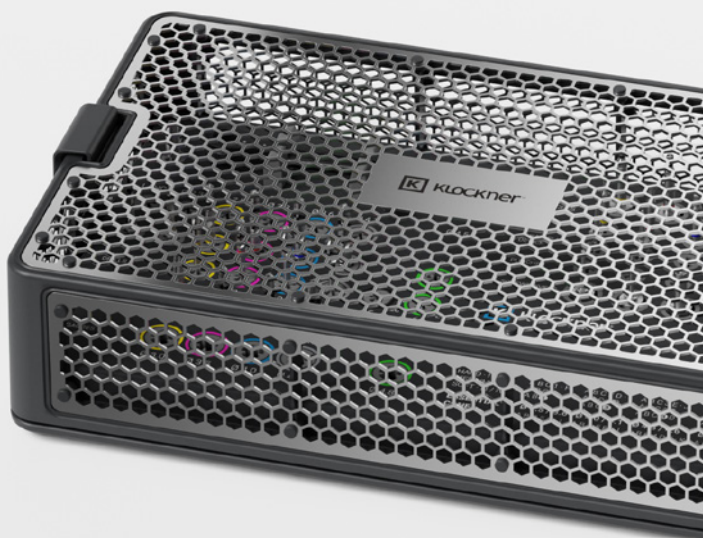
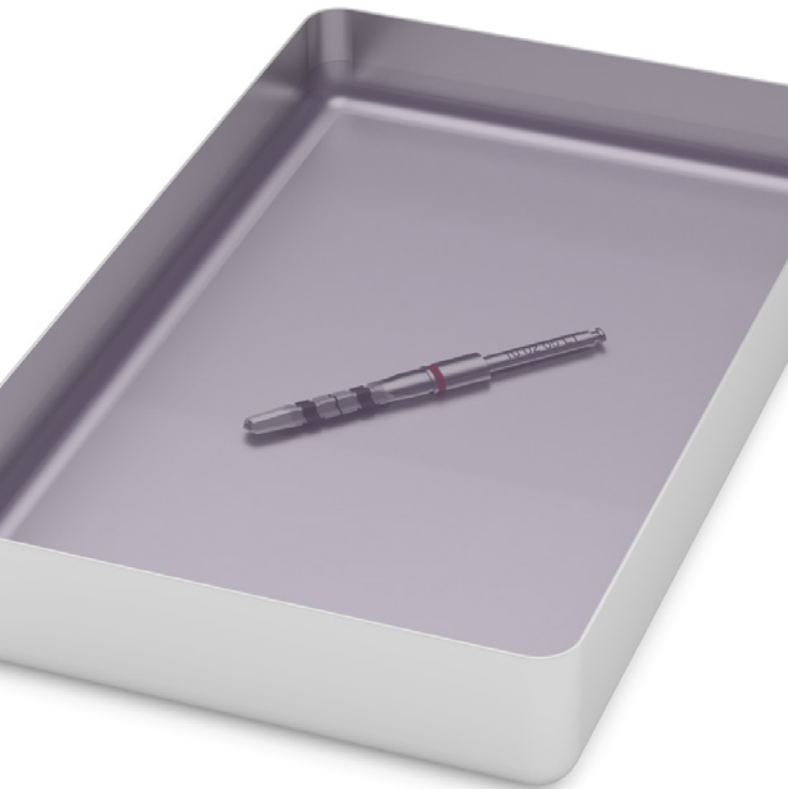


MQ-8042 L



MQ-8042





FIGYELMEZTETÉSEK

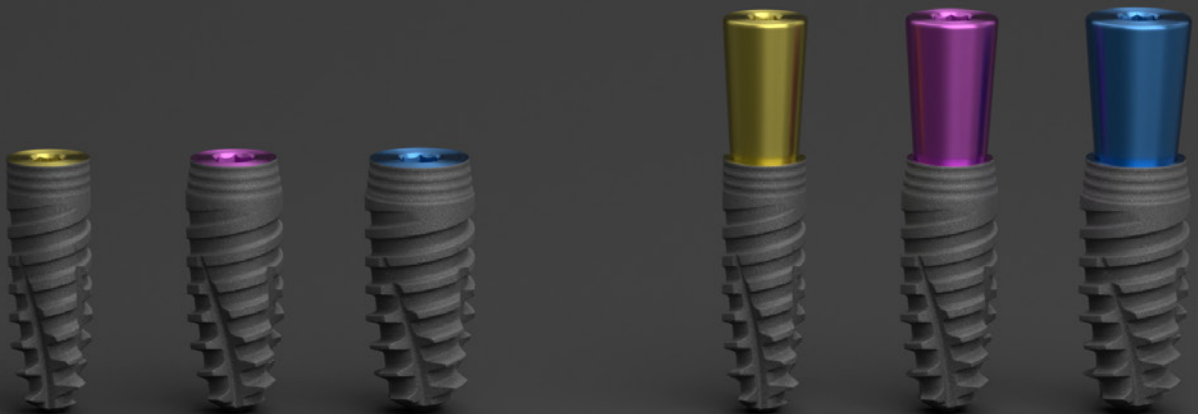
A KLOCKNER® IMPLANT SYSTEM eszközeit csak képzett szakemberek használhatják a sebészet területén, beleértve a diagnosztikát, a tervezést és a sebészeti technikát. - Az eszközök nem megfelelő használata miatt azok idő előtt elkophatnak, és a beteget szükségtelen fizikai veszélynek tehetik ki. - Javasolt védőszemüveg használata a fűrési műveletek során. A szennyezett eszközök tisztítása során kötelező kesztyűt használni. - Ellenőrizze, hogy a fűrők jó állapotban vannak-e és tökéletesen alkalmasak-e a használatra. - A fűrők és az implantátumok méretei közötti összefüggés miatt a leírt sorrendet minden esetben be kell tartani. - Használat előtt ellenőrizze, hogy a kézidarab megfelelően rögzíti-e a fűrőt, és hogy a forgás megfelelő-e, ezzel ellenőrizheti, hogy az öblítés megfelelő-e, akár egy belső nyíláson keresztül, akár közvetlenül a műtéti területre irányítva. - Bármely forgó vágóelem excentrikussága az alveolus túlzott kitágulását okozhatja. - Ha az eszközök nem rögzülnek megfelelően a szájban, azok leválhatnak a szájüregben, és a páciens lenyelheti vagy belélegezheti őket. - A bőséges, steril oldatos öblítés elengedhetetlen a fűrész során, hogy a csontszövet ne károsodjon, és ne legyen veszélyben az implantátum oszteointegrációja. Ha a forgóeszközök használata során a beteg nem öblít, az csontnekrozist okozhat. - A fűrési folyamat során alkalmazott emelőerő miatt az eszköz eltörhet. - A 45 Ncm-t meghaladó nyomásték károsíthatja a sebészeti anyag és a könyökdarabkulcs közötti csatlakozást, valamint akár annak a fejét is. - Változó nyomásték kell gyakorolni, szakaszos fűrési technikát alkalmazva. - A fűrők azonosító színének elvesztése hibákat okozhat a fűrési sorrendben. Az eszközök nem érintkezhetnek hidrogén-peroxid (H₂O₂)

KARBANTARTÁS, TISZTÍTÁS ÉS STERILIZÁLÁS

A KLOCKNER® IMPLANT SYSTEM nem steril módon szállítja sebészeti eszközeit. Emiatt az eszközöket a beavatkozás előtt meg kell mosni és sterilizálni kell. Ezt az eljárást ciklikusan meg kell ismételni minden beavatkozás előtt.

1. Kézi tisztítás és fertőtlenítés: Javasoljuk, hogy az eszközöket alaposan tisztítsa meg csapvízzel és nejlonkefével, ellenőrizve, hogy nem maradtak rajtuk csonttöredékek vagy biológiai maradványok. Helyezze az eszközöket egy kémcsőbe vagy üvegpohárbá, és ultrahangos tisztítással tisztítsa 5 percig (pl. Bandelin Super RK 514 H 20 °C-on, vagy ennek megfelelő készülék [35 kHz frekvencián]) Dürr Dental ID 212 oldatban (2%-os hígítás desztillált vízzel), vagy ennek megfelelő készítménnyel (kvaterner ammóniumvegyületek, guanidin és nemionos tenzidok kombinációja). Alaposan öblítse le az eszközöket desztillált vízzel, közben nejlonkefével tisztítsa az eszközöket 30 +/- 5 másodpercig a készülék teljes felületén. Alaposan tisztítsa meg a lyukakat, üregeket és érdes felületeket, és ellenőrizze, hogy az eszközökön ne maradjanak csonttöredékek vagy biológiai maradványok A hígított oldatot egyszeri használat után el kell dobni.
2. Ellenőrizze, hogy nincs-e szövetmaradvány, váladék vagy vérmaradvány az eszközön. Öblítse és tisztítsa meg az összes eszköz üregeit legalább 20 ml tisztítóoldattal, eldobható fecskendő segítségével, a folyadékot az üregek felé irányítva.
3. Fertőtlenítse az előzetesen megtisztított eszközöket 60 percig ultrahangos készülék segítségével, új oldatban, ugyanazzal a Dürr Dental ID 212 termékkel vagy ennek megfelelő készítménnyel (2%-os hígítás desztillált vízzel). A hígított oldatot egyszeri használat után el kell dobni.
4. Győződjön meg róla, hogy az eszközök nem érintkeznek egymással. Mindig frissen elkészített tisztítóoldatot használjon.
5. Öblítés: Az előzetesen fertőtlenített eszközöket legalább 15 másodpercen keresztül alaposan öblítse le az ISO/TS 5111 szabványnak megfelelő csíra- és pirogénmentes ioncserélt, vagy legalább ioncserélt, illetve emberi fogyasztásra alkalmas vízzel. Alaposan öblítse le a lyukakat, üregeket és az érdes felületeket. A tiszta és fertőtlenített eszközöket helyezze kémcsőbe az ISO/TS 5111 szabványnak megfelelő csíra- és pirogénmentes ioncserélt, vagy legalább ioncserélt, illetve emberi fogyasztásra alkalmas vízbe. Ezután 5 percig tisztítsa ultrahangos készülékben, ügyelve arra, hogy az eszközök ne érintkezzenek egymással.
6. Szárítás: Az eszközöket szűrt sűrített levegővel szárítsa meg, ügyelve arra, hogy a légáramot az anyag belsejébe is irányítsa, így biztosítva a teljes száradást. A sűrített levegő maximálisan javasolt nyomása 3 bar.
7. Automatikus tisztítás és fertőtlenítés: érdemes az eszközöket alaposan megtisztítani hideg csapvízzel és nejlonkefével, ellenőrizve, hogy nem maradtak rajtuk csonttöredékek vagy biológiai maradványok. Helyezze az eszközöket egy kémcsőbe vagy üvegpohárbá, és ultrahangos tisztítással tisztítsa 5 percig (pl. Bandelin Super RK 514 H 20 °C-on, vagy ennek megfelelő készülék [35 kHz frekvencián]) Dürr Dental ID 212 oldatban (2%-os hígítás desztillált vízzel), vagy ennek megfelelő készítménnyel (kvaterner ammóniumvegyületek, guanidin és nemionos tenzidok kombinációja). Alaposan öblítse le az eszközöket desztillált vízzel, közben nejlonkefével tisztítsa az eszközöket 30 +/- 5 másodpercig a készülék teljes felületén.
8. Ellenőrizze, hogy nincs-e szövetmaradvány, váladék vagy vérmaradvány az eszközön. Öblítse és tisztítsa meg az összes eszköz üregeit legalább 20 ml tisztítóoldattal, eldobható fecskendő segítségével, a folyadékot az üregek felé irányítva.
9. A Soadco S.L. az EN ISO 15883-1 és -2 szabványnak megfelelő tisztító-/fertőtlenítőberendezések használatát javasolja. Kövesse a mosogatógép gyártójának használati utasításait. Helyezzen legfeljebb 4 előzetesen megtisztított eszközt egy kosárba (a megfelelő tisztítás és fertőtlenítés biztosítása érdekében) egy mosó-/fertőtlenítőkészülékbe (pl. Miele PG8581 vagy ennek megfelelő) a neodisher MediClean Forte tisztítószer használatával, a következő folyamatparaméterekkel a VarioTD programban (hasonló a reprodukálási folyamatra, A0 értéke > 3000 s). A folyamat során a következő lépéseket alkalmazza:
 - Előzetesen 2 percig tisztítsa meg hideg csapvízzel.
 - Tisztítsa 0.5%-os tisztítószerrel 55 °C-on, 5 percig, desztillált vízzel. A megfelelő és biztonságos eszközök biztosítása érdekében ügyeljen arra, hogy ne használjon különböző koncentrációjú, hőmérsékletű vagy idejű tisztítóprogramokat (sem magasabb, sem alacsonyabb értékekkel).
 - Legalább 1 percig öblítse az ISO/TS 5111 szabványnak megfelelő csíra- és pirogénmentes ioncserélt, vagy legalább ioncserélt, illetve emberi fogyasztásra alkalmas vízzel.Hőfertőtlenítés: az eszközöket helyezze az ISO/TS 5111 szabványnak megfelelő csíra- és pirogénmentes ioncserélt, vagy legalább ioncserélt, illetve emberi fogyasztásra alkalmas vízbe, majd >90 °C-on 5 percig fertőtlenítse. A megfelelő és biztonságos eszközhasználat érdekében ügyeljen arra, hogy a hőfertőtlenítő program időtartamát ne változtassa (se rövidebb, se hosszabb időre).
- Ha a mosó-/fertőtlenítőgép rendelkezik szárítási funkcióval, használja azt (pl. szárítás 10 percig 95–100 °C-on). Ha a készülék nem rendelkezik szárítófunkcióval, szárítsa meg az eszközöket szűrt sűrített levegővel úgy, hogy a légáramot az anyag belsejébe is irányítja, és ügyeljen arra, hogy az teljesen megszáradjon. A sűrített levegő maximálisan javasolt nyomása 3 bar.
10. A sérült, kopott vagy deformált eszközöket el kell különíteni, megtisztítani, fertőtleníteni, majd az eszköz típusának megfelelő módon, a megfelelő gyűjtőedénybe ki kell dobni. Szemrevételezéssel ellenőrizze, hogy az eszközök és a tokok tiszták, és mentesek-e a mosószer-nyomoktól.
11. Mindig gondosan kövesse a sterilizáló készülék gyártójának használati utasításait, különösen a terhelés súlyára, az üzemidőre és a működési tesztekre vonatkozóan. A sterilizáló készüléknek meg kell felelnie az EN 13060 szabványnak és/vagy az ANSI AAMI ST79 szabványnak (az USA-ban). Helyezze az eszközöket egyesével autoklávhoz alkalmas tasakokba (az EN ISO 11607-1 és 11607-2 szabványoknak megfelelően), vagy helyezze az eszközöket a műtéti tálcára, illetve adott esetben a speciális tartályba, majd csomagolja az anyagot tasakokba (EN ISO 11607-1 és 11607-2 szabvány szerint), és zárja le hőzárással (alaposan kövesse a tasak gyártójának megjegyzéseit).
12. Soha ne hagyja az eszközöket nedvesen vagy vizesen, és ne tárolja őket ilyen állapotban (az ellenőrzésről és a csomagolásról szóló további információkért lásd a CLEANING_KLOCKNER dokumentumot).
13. Az eszközök gőzzel sterilizálhatók egy, az EN ISO 17665-1 szabványnak megfelelő, hitelesített autoklávban: 134–137 °C-on 4 percig (-0/+5 mp) elővákuummal (3x <100 mbar), majd 16 perc ±5 mp szárítási idővel az autokláv kamrájában. Ehhez vegye ki az eszközöket az eredeti csomagolásból, és helyezze őket autoklávhoz alkalmas tasakokba.
14. Ne vegye ki az anyagot az autoklávból, amíg a sterilizálási folyamat teljesen nem fejeződött. Ha az autokláv rendelkezik szárítási funkcióval, használja azt, mivel a nedves anyag tárolása korróziót okozhat.
15. Ugyanakkor ne tárolja a sterilizált anyagot se nedvesen, se szárazon, hogy elkerülje a korróziót vagy a termék károsodásának lehetőségét. Mindig közvetlenül használat előtt sterilizálja az eszközöket.

AZ ELJÁRÁS SORÁN ÉRDEMES AZ ADOTT CÉLRA MÁR FELHASZNÁLT, SZENNYEZETT ESZKÖZÖKET MOSÓSZERES OLDATBA MÉRÍTENI, HOGY A SZENNYEZŐDÉSEK NE RAKÓDJANAK LE.

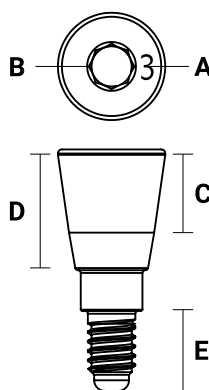


FEDŐCSAVAR · GYÓGYÍTÓPILLÉR · VÉDŐKUPAK

A KLOCKNER® VEGA® és VEGA®+ sebészeti protokolljában ajánlott a fedőcsavarok vagy gyógyítópillérek használata az implantátum vagy kiegészítő belsejének védelmére, valamint a szövetek gyógyulásának érdekében (az egyes esetekben a legmegfelelőbb módon).

A fedőcsavarok lezárják az implantátum belsejét anélkül, hogy az implantátum vállán túlnyúlnának. Ideálisak, ha a cél a submucosalis gyógyulás elérése. Kétfázisú műtétekkel járó implantációs kezelésekhöz vagy csontregenerációs eljárások alkalmazása esetén javallt.

A gyógyítópillérek különböző magasságokban és átmérőkkel kaphatók. Használata az implantátumokat körülvevő lágy szövetek gyógyításának irányítását célozza, biztosítva a kúpos kiemelkedést az implantátum körül. A választás az implantátumokat körülvevő szövetek jellemzőitől és a használatukkal elérni kívánt céloktól függ.



- A · AZONOSÍTÓ SZÁM
- B · KAPCSOLAT
- C · KÚPOS VÉSZHELYZET
- D · NYÁLKAHÁRTYA FŐLÖTTI HOSSZ
- E · JAVÍTÁS

A fedőcsavarokat és a gyógyítópilléreket érdemes manuálisan behelyezni. A fedőcsavarokat, a gyógyítópilléreket és a védőkupakokat használat előtt sterilizálni kell, és azok nem használhatók fel újra. Az adapterek megfelelő karbantartása fontos ahhoz, hogy szállítóeszközként lehessen őket használni. Ha az eszközöknek nem megfelelő a rögzítése a szájbán, azok leválhatnak a szájüregben, és a páciens lenyelheti vagy belélegezheti őket.



FEDŐCSAVAR MV

18 05 41 VEGA® MV FEDŐCSAVAR

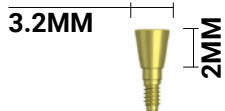
18 05 41



TITÁN GYÓGYÍTÓPILLÉREK MV

18 05 42 VEGA® MV TITÁN ÍNYFORMÁZÓ CSAVAR [Ø3.2 X 2.0MM]
18 05 43 VEGA® MV TITÁN ÍNYFORMÁZÓ CSAVAR [Ø3.2 X 3.0MM]
18 05 44 VEGA® MV TITÁN ÍNYFORMÁZÓ CSAVAR [Ø3.2 X 5.0MM]
18 05 45 VEGA® MV TITÁN ÍNYFORMÁZÓ CSAVAR [Ø3.2 X 8.0MM]

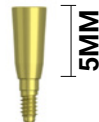
18 05 42



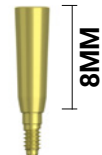
18 05 43



18 05 44



18 05 45





FEDŐCSAVAR NV

18 05 01 VEGA® NV FEDŐCSAVAR

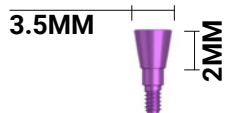
18 05 01



TITÁN GYÓGYÍTÓPILLÉR NV

18 05 02 VEGA® NV TITÁN ÍNYFORMÁZÓ CSAVAR [Ø3.5 X 2.0MM]
 18 05 03 VEGA® NV TITÁN ÍNYFORMÁZÓ CSAVAR [Ø3.5 X 3.0MM]
 18 05 04 VEGA® NV TITÁN ÍNYFORMÁZÓ CSAVAR [Ø3.5 X 5.0MM]
 18 05 08 VEGA® NV TITÁN ÍNYFORMÁZÓ CSAVAR [Ø3.5 X 8.0MM]
 18 05 05 VEGA® NV TITÁN ÍNYFORMÁZÓ CSAVAR [Ø4.9 X 2.0MM]
 18 05 06 VEGA® NV TITÁN ÍNYFORMÁZÓ CSAVAR [Ø4.9 X 3.0MM]
 18 05 07 VEGA® NV TITÁN ÍNYFORMÁZÓ CSAVAR [Ø4.9 X 5.0MM]

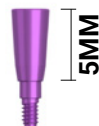
18 05 02



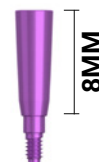
18 05 03



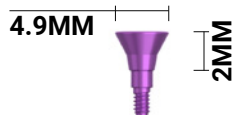
18 05 04



18 05 08



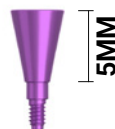
18 05 05



18 05 06



18 05 07

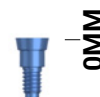




FEDŐCSAVAR RV

18 05 21 VEGA® RV FEDŐCSAVAR

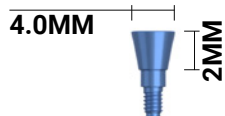
18 05 21



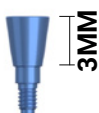
TITÁN GYÓGYÍTÓPILLÉR RV

18 05 22 VEGA® RV TITÁN ÍNYFORMÁZÓ CSAVAR [Ø4.0 X 2.0MM]
 18 05 23 VEGA® RV TITÁN ÍNYFORMÁZÓ CSAVAR [Ø4.0 X 3.0MM]
 18 05 24 VEGA® RV TITÁN ÍNYFORMÁZÓ CSAVAR [Ø4.0 X 5.0MM]
 18 05 28 VEGA® RV TITÁN ÍNYFORMÁZÓ CSAVAR [Ø4.0 X 8.0MM]
 18 05 25 VEGA® RV TITÁN ÍNYFORMÁZÓ CSAVAR [Ø5.5 X 2.0MM]
 18 05 26 VEGA® RV TITÁN ÍNYFORMÁZÓ CSAVAR [Ø5.5 X 3.0MM]
 18 05 27 VEGA® RV TITÁN ÍNYFORMÁZÓ CSAVAR [Ø5.5 X 5.0MM]

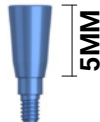
18 05 22



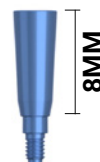
18 05 23



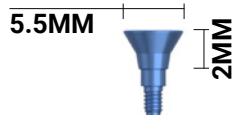
18 05 24



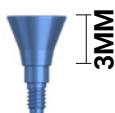
18 05 28



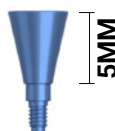
18 05 25



18 05 26



18 05 27





FEDŐCSAVAR · GYÓGYÍTÓPILLÉR · VÉDŐKUPAK

A MIMETIC® megoldások sorozata a VEGA® és VEGA®+ implantátumokhoz kínál protetikai megoldást, különös figyelmet fordítva a profil folytonosságára a sebészeti fázistól kezdve a gyógyulási vagy ideiglenes felépítmény használatával egészen a végleges titán alapú protézis elkészültéig.

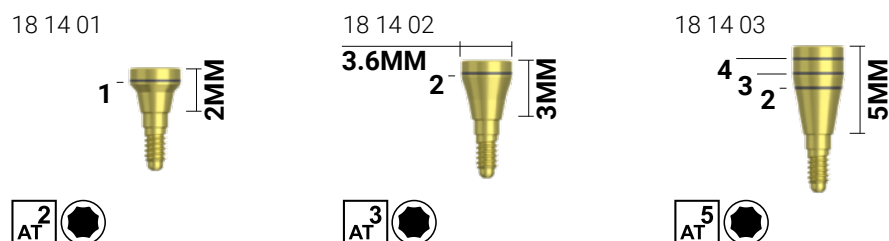
A MIMETIC® termékcsalád eszközei megoldást jelentenek a különböző transzmukozális magasságok (1, 2 és 3 mm) számára.

A MIMETIC® termékcsalád megoldásainak helyes használatához fontos figyelembe venni a készülékek kompatibilitását. A kompatibilitásról az ifu.klockner.dental weboldalon található használati utasításból tájékozódhat.

További információért kérjük, tekintse meg az MV, NV vagy RV protézisrendszer katalógusát.

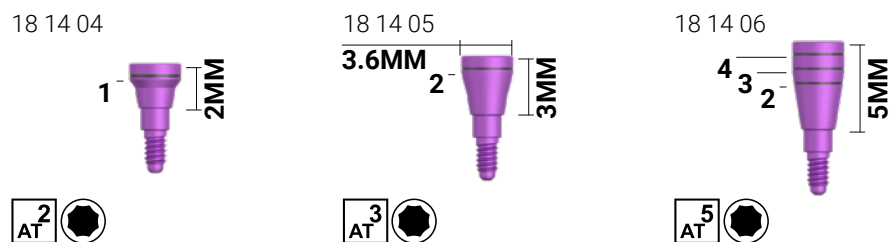
MV PLATFORM MIMETIC® GYÓGYÍTÓPILLÉR

- 18 14 01 VEGA® MV MIMETIC® TI ÍNYFORMÁZÓ CSAVAR [Ø3.6 X 2.0MM]
- 18 14 02 VEGA® MV MIMETIC® TI ÍNYFORMÁZÓ CSAVAR [Ø3.6 X 3.0MM]
- 18 14 03 VEGA® MV MIMETIC® TI ÍNYFORMÁZÓ CSAVAR [Ø3.6 X 5.0MM]



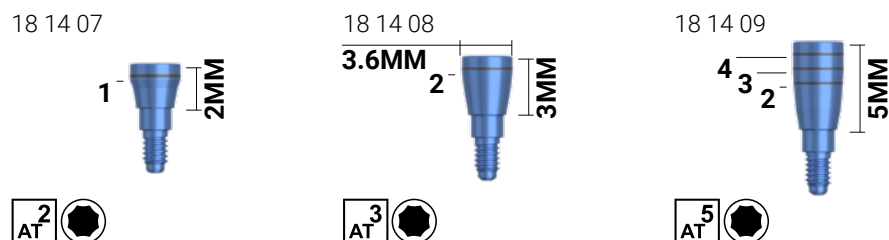
NV PLATFORM MIMETIC® GYÓGYÍTÓPILLÉR

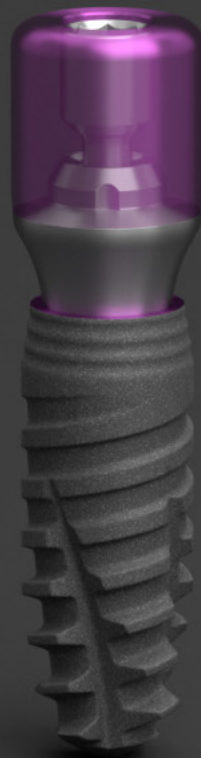
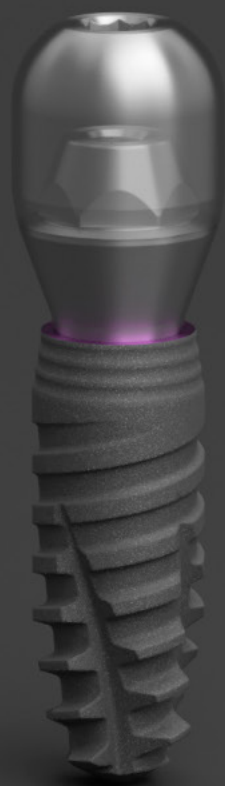
- 18 14 04 VEGA® NV MIMETIC® TI ÍNYFORMÁZÓ CSAVAR [Ø3.6 X 2.0MM]
- 18 14 05 VEGA® NV MIMETIC® TI ÍNYFORMÁZÓ CSAVAR [Ø3.6 X 3.0MM]
- 18 14 06 VEGA® NV MIMETIC® TI ÍNYFORMÁZÓ CSAVAR [Ø3.6 X 5.0MM]



RV PLATFORM MIMETIC® GYÓGYÍTÓPILLÉR

- 18 14 07 VEGA® RV MIMETIC® TI ÍNYFORMÁZÓ CSAVAR [Ø3.6 X 2.0MM]
- 18 14 08 VEGA® RV MIMETIC® TI ÍNYFORMÁZÓ CSAVAR [Ø3.6 X 3.0MM]
- 18 14 09 VEGA® RV MIMETIC® TI ÍNYFORMÁZÓ CSAVAR [Ø3.6 X 5.0MM]





VÉDŐKUPAK NV RV

18 05 13 VEGA® PERMANENT® FELÉPÍTMÉNY FEDŐSAPKA [4.0MM]

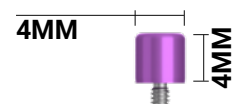
18 05 13



MULTIPRO®

89 50 01 VEGA® MV IMPLANTÁTUM Ø3.0 X 08MM

89 50 01



A titán védősapkák a transzepiteliás pillérek védelmére szolgálnak a végleges behelyezés után, amikor már nincs szükség azok eltávolítására. Védik a pillért és a csavar bemenetét a bakteriális lepedéktől és ételmaradékoktól, megakadályozzák a lágyszövet növekedését az implantátum-felépítmény körül, és biztosítják a könnyű hozzáférést a későbbi protézis- vagy szerkezetbehelyezéshez.

HIVATKOZÁSOK JEGYZÉKE

VEGA®

IMPLANTÁTUMOK

18 30 08 VEGA® MV IMPLANTÁTUM Ø3.0 X 08MM
18 30 10 VEGA® MV IMPLANTÁTUM Ø3.0 X 10MM
18 30 12 VEGA® MV IMPLANTÁTUM Ø3.0 X 12MM
18 30 14 VEGA® MV IMPLANTÁTUM Ø3.0 X 14MM

18 35 08 VEGA® NV IMPLANTÁTUM Ø3.5 X 08MM
18 35 10 VEGA® NV IMPLANTÁTUM Ø3.5 X 10MM
18 35 12 VEGA® NV IMPLANTÁTUM Ø3.5 X 12MM
18 35 14 VEGA® NV IMPLANTÁTUM Ø3.5 X 14MM
18 35 16 VEGA® NV IMPLANTÁTUM Ø3.5 X 16MM
18 35 18 VEGA® NV IMPLANTÁTUM Ø3.5 X 18MM

18 40 08 VEGA® RV IMPLANTÁTUM Ø4.0 X 08MM
18 40 10 VEGA® RV IMPLANTÁTUM Ø4.0 X 10MM
18 40 12 VEGA® RV IMPLANTÁTUM Ø4.0 X 12MM
18 40 14 VEGA® RV IMPLANTÁTUM Ø4.0 X 14MM
18 40 16 VEGA® RV IMPLANTÁTUM Ø4.0 X 16MM
18 40 18 VEGA® RV IMPLANTÁTUM Ø4.0 X 18MM

18 45 08 VEGA® RV IMPLANTÁTUM Ø4.5 X 08MM
18 45 10 VEGA® RV IMPLANTÁTUM Ø4.5 X 10MM
18 45 12 VEGA® RV IMPLANTÁTUM Ø4.5 X 12MM
18 45 14 VEGA® RV IMPLANTÁTUM Ø4.5 X 14MM

VEGA®+

IMPLANTÁTUMOK

19 31 08 VEGA®+ MV IMPLANTÁTUM Ø3.1 X 08MM
19 31 10 VEGA®+ MV IMPLANTÁTUM Ø3.1 X 10MM
19 31 12 VEGA®+ MV IMPLANTÁTUM Ø3.1 X 12MM
19 31 14 VEGA®+ MV IMPLANTÁTUM Ø3.1 X 14MM

19 36 08 VEGA®+ NV IMPLANTÁTUM Ø3.6 X 08MM
19 36 10 VEGA®+ NV IMPLANTÁTUM Ø3.6 X 10MM
19 36 12 VEGA®+ NV IMPLANTÁTUM Ø3.6 X 12MM
19 36 14 VEGA®+ NV IMPLANTÁTUM Ø3.6 X 14MM
19 36 16 VEGA®+ NV IMPLANTÁTUM Ø3.6 X 16MM
19 36 18 VEGA®+ NV IMPLANTÁTUM Ø3.6 X 18MM

19 41 08 VEGA®+ RV IMPLANTÁTUM Ø4.1 X 08MM
19 41 10 VEGA®+ RV IMPLANTÁTUM Ø4.1 X 10MM
19 41 12 VEGA®+ RV IMPLANTÁTUM Ø4.1 X 12MM
19 41 14 VEGA®+ RV IMPLANTÁTUM Ø4.1 X 14MM
19 41 16 VEGA®+ RV IMPLANTÁTUM Ø4.1 X 16MM
19 41 18 VEGA®+ RV IMPLANTÁTUM Ø4.1 X 18MM

19 46 08 VEGA®+ RV IMPLANTÁTUM Ø4.6 X 08MM
19 46 10 VEGA®+ RV IMPLANTÁTUM Ø4.6 X 10MM
19 46 12 VEGA®+ RV IMPLANTÁTUM Ø4.6 X 12MM
19 46 14 VEGA®+ RV IMPLANTÁTUM Ø4.6 X 14MM

VEGA® CONTACTI®

IMPLANTÁTUMOK

18 35 08 C-TI VEGA® NV CONTACTI® IMPLANTÁTUM Ø3.5 X 08MM
18 35 10 C-TI VEGA® NV CONTACTI® IMPLANTÁTUM Ø3.5 X 10MM
18 35 12 C-TI VEGA® NV CONTACTI® IMPLANTÁTUM Ø3.5 X 12MM
18 35 14 C-TI VEGA® NV CONTACTI® IMPLANTÁTUM Ø3.5 X 14MM
18 35 16 C-TI VEGA® NV CONTACTI® IMPLANTÁTUM Ø3.5 X 16MM
18 35 18 C-TI VEGA® NV CONTACTI® IMPLANTÁTUM Ø3.5 X 18MM

18 40 08 C-TI VEGA® RV CONTACTI® IMPLANTÁTUM Ø4.0 X 08MM
18 40 10 C-TI VEGA® RV CONTACTI® IMPLANTÁTUM Ø4.0 X 10MM
18 40 12 C-TI VEGA® RV CONTACTI® IMPLANTÁTUM Ø4.0 X 12MM
18 40 14 C-TI VEGA® RV CONTACTI® IMPLANTÁTUM Ø4.0 X 14MM
18 40 16 C-TI VEGA® RV CONTACTI® IMPLANTÁTUM Ø4.0 X 16MM
18 40 18 C-TI VEGA® RV CONTACTI® IMPLANTÁTUM Ø4.0 X 18MM

18 45 08 C-TI VEGA® RV CONTACTI® IMPLANTÁTUM Ø4.5 X 08MM
18 45 10 C-TI VEGA® RV CONTACTI® IMPLANTÁTUM Ø4.5 X 10MM
18 45 12 C-TI VEGA® RV CONTACTI® IMPLANTÁTUM Ø4.5 X 12MM
18 45 14 C-TI VEGA® RV CONTACTI® IMPLANTÁTUM Ø4.5 X 14MM

VEGA®+ CONTACTI®

IMPLANTÁTUMOK

19 36 08 C-TI VEGA®+ NV CONTACTI® IMPLANTÁTUM Ø3.6 X 08MM
19 36 10 C-TI VEGA®+ NV CONTACTI® IMPLANTÁTUM Ø3.6 X 10MM
19 36 12 C-TI VEGA®+ NV CONTACTI® IMPLANTÁTUM Ø3.6 X 12MM
19 36 14 C-TI VEGA®+ NV CONTACTI® IMPLANTÁTUM Ø3.6 X 14MM
19 36 16 C-TI VEGA®+ NV CONTACTI® IMPLANTÁTUM Ø3.6 X 16MM
19 36 18 C-TI VEGA®+ NV CONTACTI® IMPLANTÁTUM Ø3.6 X 18MM

19 41 08 C-TI VEGA®+ RV CONTACTI® IMPLANTÁTUM Ø4.1 X 08MM
19 41 10 C-TI VEGA®+ RV CONTACTI® IMPLANTÁTUM Ø4.1 X 10MM
19 41 12 C-TI VEGA®+ RV CONTACTI® IMPLANTÁTUM Ø4.1 X 12MM
19 41 14 C-TI VEGA®+ RV CONTACTI® IMPLANTÁTUM Ø4.1 X 14MM
19 41 16 C-TI VEGA®+ RV CONTACTI® IMPLANTÁTUM Ø4.1 X 16MM
19 41 18 C-TI VEGA®+ RV CONTACTI® IMPLANTÁTUM Ø4.1 X 18MM

19 46 08 C-TI VEGA®+ RV CONTACTI® IMPLANTÁTUM Ø4.6 X 08MM
19 46 10 C-TI VEGA®+ RV CONTACTI® IMPLANTÁTUM Ø4.6 X 10MM
19 46 12 C-TI VEGA®+ RV CONTACTI® IMPLANTÁTUM Ø4.6 X 12MM
19 46 14 C-TI VEGA®+ RV CONTACTI® IMPLANTÁTUM Ø4.6 X 14MM

SEBÉSZETI DOBOZ

WT VEGA KÉSZLET

VEGA® SEBÉSZETI DOBOZ KÉSZLET [WT]

FÚRÓK

JELŐLŐFÚRÓ

10 02 01 T JELŐLŐFÚRÓ [TP]
10 02 01 LT JELŐLŐFÚRÓ HOSSZÚ
10 02 01 S JELŐLŐFÚRÓ RÖVID [S]

10 02 31 JELŐLŐFÚRÓ [PTM]

PILOTFÚRÓ

10 02 02 T PILOTFÚRÓ Ø1.8-2.35MM [TP]
10 02 02 LT PILOTFÚRÓ HOSSZÚ Ø1.8-2.35MM [TP]
10 02 02 S PILOTFÚRÓ RÖVID Ø1.8-2.35MM [S]

10 02 03 T PILOTFÚRÓ Ø2.8MM [TP]
10 02 03 LT PILOTFÚRÓ HOSSZÚ Ø2.8MM [TP]
10 02 03 S PILOTFÚRÓ RÖVID Ø2.8MM [S]

10 02 32 PILOTFÚRÓ Ø1.8-2.35MM [PTM]
10 02 33 PILOTFÚRÓ Ø2.8MM [PTM]

EGYENES FÚRÓK

10 02 05 T FÚRÓ Ø3.3MM [TP]
10 02 05 LT HOSSZÚ FÚRÓ Ø3.3MM [TP]
10 02 05 S RÖVID FÚRÓ Ø3.3MM [S]

10 02 06 T FÚRÓ Ø3.6MM [TP]
10 02 06 LT HOSSZÚ FÚRÓ Ø3.6MM [TP]
10 02 06 S RÖVID FÚRÓ Ø3.6MM [S]

10 02 09 T FÚRÓ Ø4.1MM [TP]
10 02 09 LT HOSSZÚ FÚRÓ Ø4.1MM [TP]
10 02 09 S RÖVID FÚRÓ Ø4.1MM [S]

10 02 34 FÚRÓ Ø3.3MM [PTM]
10 02 35 FÚRÓ Ø3.6MM [PTM]

SÜLLYESZTŐ FÚRÓ

18 02 07 SÜLLYESZTŐ FÚRÓ Ø3.0MM
18 02 04 SÜLLYESZTŐ FÚRÓ Ø3.5MM
18 02 05 SÜLLYESZTŐ FÚRÓ Ø4.0MM
18 02 06 SÜLLYESZTŐ FÚRÓ Ø4.5MM

FÚRÓ HOSSZABBÍTÓ

10 06 09 FÚRÓHOSSZABBÍTÓ

PÁRHUZAMOSÍTÓ

10 06 05 PÁRHUZAMOSÍTÓ

MÉRŐK

18 06 05 MÉRŐ [Ø3.0MM]
10 06 12 MÉRŐ [Ø3.5MM]
10 06 13 MÉRŐ [Ø4.0MM]
10 06 14 MÉRŐ [Ø4.5MM]

INDÍTÓK

18 03 01 MENETVÁGÓ Ø3.0MM [SÁRGA]
10 03 01 MENETVÁGÓ Ø3.5MM [PIROS]
10 03 02 MENETVÁGÓ Ø4.0MM [KÉK]
10 03 04 MENETVÁGÓ Ø4.5MM [FEKETE]

EXPANDEREK

10 00 03 KÉSZLET TÁGÍTÓ KÉSZLET

10 04 01 CSONTTÁGÍTÓ [FEHÉR]
10 04 02 CSONTTÁGÍTÓ [SÁRGA]
10 04 03 CSONTTÁGÍTÓ [PIROS]
10 04 04 CSONTTÁGÍTÓ [KÉK]
10 04 05 CSONTTÁGÍTÓ [ZÖLD]
10 04 06 CSONTTÁGÍTÓ [FEKETE]

KÉS

18 06 01 NYÁLKAHÁRTYA-TREPÁN Ø2.8MM [VEGA® MV]
18 06 02 NYÁLKAHÁRTYA-TREPÁN Ø3.3MM [VEGA® NV]
18 06 03 NYÁLKAHÁRTYA-TREPÁN Ø3.6MM [VEGA® RV]
18 06 04 NYÁLKAHÁRTYA-TREPÁN Ø4.1MM [VEGA® RV]

FÚRÓÜTKÖZŐK

10 00 02 KÉSZLET FÚRÓÜTKÖZŐK KÉSZLETE

21 02 01 STOP-OS FÚRÓ 06MM Ø2.35-Ø2.8MM
21 02 02 STOP-OS FÚRÓ 08MM Ø2.35-Ø2.8MM
21 02 03 STOP-OS FÚRÓ 10MM Ø2.35-Ø2.8MM
21 02 04 STOP-OS FÚRÓ 12MM Ø2.35-Ø2.8MM
21 02 05 STOP-OS FÚRÓ 14MM Ø2.35-Ø2.8MM

21 02 06 STOP-OS FÚRÓ 06MM Ø3.3MM
21 02 07 STOP-OS FÚRÓ 08MM Ø3.3MM
21 02 08 STOP-OS FÚRÓ 10MM Ø3.3MM
21 02 09 STOP-OS FÚRÓ 12MM Ø3.3MM
21 02 10 STOP-OS FÚRÓ 14MM Ø3.3MM

21 02 11 STOP-OS FÚRÓ 06MM Ø3.6MM
21 02 12 STOP-OS FÚRÓ 08MM Ø3.6MM
21 02 13 STOP-OS FÚRÓ 10MM Ø3.6MM
21 02 14 STOP-OS FÚRÓ 12MM Ø3.6MM
21 02 15 STOP-OS FÚRÓ 14MM Ø3.6MM

21 02 16 STOP-OS FÚRÓ 06MM Ø4.2-Ø4.5MM
21 02 17 STOP-OS FÚRÓ 08MM Ø4.2-Ø4.5MM
21 02 18 STOP-OS FÚRÓ 10MM Ø4.2-Ø4.5MM
21 02 19 STOP-OS FÚRÓ 12MM Ø4.2-Ø4.5MM
21 02 20 STOP-OS FÚRÓ 14MM Ø4.2-Ø4.5MM

21 02 21 STOP-OS FÚRÓ 06MM Ø4.1MM
21 02 22 STOP-OS FÚRÓ 08MM Ø4.1MM
21 02 23 STOP-OS FÚRÓ 10MM Ø4.1MM
21 02 24 STOP-OS FÚRÓ 12MM Ø4.1MM
21 02 25 STOP-OS FÚRÓ 14MM Ø4.1MM

21 02 26 STOP-OS FÚRÓ 06MM Ø3.3MM
21 02 27 STOP-OS FÚRÓ 08MM Ø3.3MM
21 02 28 STOP-OS FÚRÓ 10MM Ø3.3MM
21 02 29 STOP-OS FÚRÓ 12MM Ø3.3MM
21 02 30 STOP-OS FÚRÓ 14MM Ø3.3MM

21 02 31 STOP-OS FÚRÓ 06MM Ø3.6MM
21 02 32 STOP-OS FÚRÓ 08MM Ø3.6MM
21 02 33 STOP-OS FÚRÓ 10MM Ø3.6MM
21 02 34 STOP-OS FÚRÓ 12MM Ø3.6MM
21 02 35 STOP-OS FÚRÓ 14MM Ø3.6MM

REGENERÁCIÓ

10 00 04-ES KÉSZLET REGENERÁCIÓS

MQ-8042 PIN BEHELYEZŐ
MQ-8042 L PIN BEHELYEZŐ HOSSZÚ
3001 TITÁN PIN (10DB)
3002 TITÁN PIN RÖVID (10DB)

Kulcsok és adapterek

JDTWKLF JDTORQUE® RACSNIS KULCS
JDTWKL JDTORQUE® NYOMATÉKKULCS

10 08 11 EC-VEGA® CSAVARBEHAJTÓ NYOMATÉKKULCSHOZ CSILLAG
10 08 11 L EC-VEGA® CSAVARBEHAJTÓ NYOMATÉKKULCSHOZ HOSSZÚ-CSILLAG
10 08 14 EC-VEGA® FELÉPÍTMÉNY-CSAVARBEHAJTÓ NYOMATÉKKULCSHOZ XL-CSILLAG

50 08 04 VEGA®-KL CSAVARHÚZÓ NYOMATÉKKULCSHOZ 1.2MM-HOSSZÚ, HEXAGONAL
50 08 05 VEGA®-KL CSAVARHÚZÓ NYOMATÉKKULCSHOZ 1.2MM-RÖVID, HEXAGONAL
50 08 09 VEGA®-KL CSAVARHÚZÓ NYOMATÉKKULCSHOZ 1.2MM XL, HEXAGONAL

10 07 02 EC-VEGA® NYOMATÉKKULCS
10 07 02 L EC-VEGA® NYOMATÉKKULCS HOSSZÚ
10 07 02 XL EC-VEGA® NYOMATÉKKULCS EXTRA HOSSZÚ

18 07 24 VEGA® MV NYOMATÉKKULCS RÖVID
18 07 25 VEGA® MV NYOMATÉKKULCS HOSSZÚ
18 07 26 VEGA® MV NYOMATÉKKULCS EXTRA HOSSZÚ

18 07 04 VEGA® NV NYOMATÉKKULCS RÖVID
18 07 05 VEGA® NV NYOMATÉKKULCS HOSSZÚ
18 07 06 VEGA® NV NYOMATÉKKULCS EXTRA HOSSZÚ

18 07 14 VEGA® RV NYOMATÉKKULCS RÖVID
18 07 15 VEGA® RV NYOMATÉKKULCS HOSSZÚ
18 07 16 VEGA® RV NYOMATÉKKULCS EXTRA HOSSZÚ

18 07 30 VEGA® PERMANENT® FELÉPÍTMÉNY-BEHAJTÓ KULCS [M]
18 07 31 VEGA® PERMANENT® FELÉPÍTMÉNY-BEHAJTÓ KULCS [U]

10 08 08 EC-VEGA® KÖNYÖKDARABBA VALÓ CSAVARHÚZÓ CSILLAG
50 08 06 VEGA®-KL KÖNYÖKDARABBA VALÓ CSAVARHÚZÓ 1.2MM-RÖVID, HEXAGONAL
10 07 04 EC KÖNYÖKDARABBA VALÓ KULCS
10 07 04 L EC KÖNYÖKDARABBA VALÓ KULCS HOSSZÚ

18 07 21 VEGA® MV KÖNYÖKDARABBA VALÓ KULCS RÖVID
18 07 22 VEGA® MV KÖNYÖKDARABBA VALÓ KULCS HOSSZÚ
18 07 23 VEGA® MV KÖNYÖKDARABBA VALÓ KULCS EXTRA HOSSZÚ

18 07 01 VEGA® NV KÖNYÖKDARABBA VALÓ KULCS RÖVID
18 07 02 VEGA® NV KÖNYÖKDARABBA VALÓ KULCS HOSSZÚ
18 07 03 VEGA® NV KÖNYÖKDARABBA VALÓ KULCS EXTRA HOSSZÚ

18 07 11 VEGA® RV KÖNYÖKDARABBA VALÓ KULCS RÖVID
18 07 12 VEGA® RV KÖNYÖKDARABBA VALÓ KULCS HOSSZÚ
18 07 13 VEGA® RV KÖNYÖKDARABBA VALÓ KULCS EXTRA HOSSZÚ

FEDŐCSAVAR GYÓGYÍTÓPILLÉR - VÉDŐKUPAK

MV SZÉRIA

18 05 41 VEGA® MV ZÁRÓCSAVAR

18 05 42 VEGA® MV TITÁN ÍNYFORMÁZÓ CSAVAR [Ø3.2 X 2.0MM]
18 05 43 VEGA® MV TITÁN ÍNYFORMÁZÓ CSAVAR [Ø3.2 X 3.0MM]
18 05 44 VEGA® MV TITÁN ÍNYFORMÁZÓ CSAVAR [Ø3.2 X 5.0MM]
18 05 45 VEGA® MV TITÁN ÍNYFORMÁZÓ CSAVAR [Ø3.2 X 8.0MM]

NV SZÉRIA

18 05 01	VEGA® NV ZÁRÓCSAVAR
18 05 02	VEGA® NV TITÁN ÍNYFORMÁZÓ CSAVAR [Ø3.5 X 2.0MM]
18 05 03	VEGA® NV TITÁN ÍNYFORMÁZÓ CSAVAR [Ø3.5 X 3.0MM]
18 05 04	VEGA® NV TITÁN ÍNYFORMÁZÓ CSAVAR [Ø3.5 X 5.0MM]
18 05 08	VEGA® NV TITÁN ÍNYFORMÁZÓ CSAVAR [Ø3.5 X 8.0MM]
18 05 05	VEGA® NV TITÁN ÍNYFORMÁZÓ CSAVAR [Ø4.9 X 2.0MM]
18 05 06	VEGA® NV TITÁN ÍNYFORMÁZÓ CSAVAR [Ø4.9 X 3.0MM]
18 05 07	VEGA® NV TITÁN ÍNYFORMÁZÓ CSAVAR [Ø4.9 X 5.0MM]

RV SZÉRIA

18 05 21	VEGA® RV ZÁRÓCSAVAR
18 05 22	VEGA® RV TITÁN ÍNYFORMÁZÓ CSAVAR [Ø4.0 X 2.0MM]
18 05 23	VEGA® RV TITÁN ÍNYFORMÁZÓ CSAVAR [Ø4.0 X 3.0MM]
18 05 24	VEGA® RV TITÁN ÍNYFORMÁZÓ CSAVAR [Ø4.0 X 5.0MM]
18 05 28	VEGA® RV TITÁN ÍNYFORMÁZÓ CSAVAR [Ø4.0 X 8.0MM]
18 05 25	VEGA® RV TITÁN ÍNYFORMÁZÓ CSAVAR [Ø5.5 X 2.0MM]
18 05 26	VEGA® RV TITÁN ÍNYFORMÁZÓ CSAVAR [Ø5.5 X 3.0MM]
18 05 27	VEGA® RV TITÁN ÍNYFORMÁZÓ CSAVAR [Ø5.5 X 5.0MM]

MIMETIC®

18 14 01	VEGA® MV MIMETIC® TI ÍNYFORMÁZÓ CSAVAR [Ø3.6 X 2.0MM]
18 14 02	VEGA® MV MIMETIC® TI ÍNYFORMÁZÓ CSAVAR [Ø3.6 X 3.0MM]
18 14 03	VEGA® MV MIMETIC® TI ÍNYFORMÁZÓ CSAVAR [Ø3.6 X 5.0MM]
18 14 04	VEGA® NV MIMETIC® TI ÍNYFORMÁZÓ CSAVAR [Ø3.6 X 2.0MM]
18 14 05	VEGA® NV MIMETIC® TI ÍNYFORMÁZÓ CSAVAR [Ø3.6 X 3.0MM]
18 14 06	VEGA® NV MIMETIC® TI ÍNYFORMÁZÓ CSAVAR [Ø3.6 X 5.0MM]
18 14 07	VEGA® RV MIMETIC® TI ÍNYFORMÁZÓ CSAVAR [Ø3.6 X 2.0MM]
18 14 08	VEGA® RV MIMETIC® TI ÍNYFORMÁZÓ CSAVAR [Ø3.6 X 3.0MM]
18 14 09	VEGA® RV MIMETIC® TI ÍNYFORMÁZÓ CSAVAR [Ø3.6 X 5.0MM]















PERMANENT® NV · RV

18 05 13	VEGA® PERMANENT® FELÉPÍTMÉNY FEDŐSAPKA [4.0MM]
----------	--

MULTIPRO®

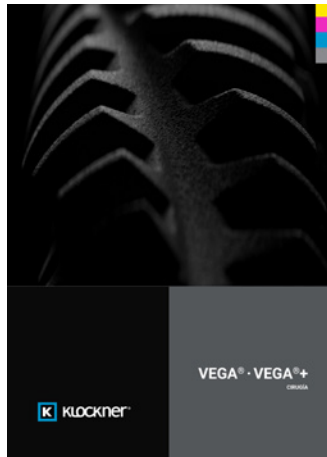
89 50 01	VEGA® MV IMPLANTÁTUM Ø3.0 X 08MM
----------	----------------------------------

SZIMBÓLUMOK ÉS MEGJEGYZÉSEK

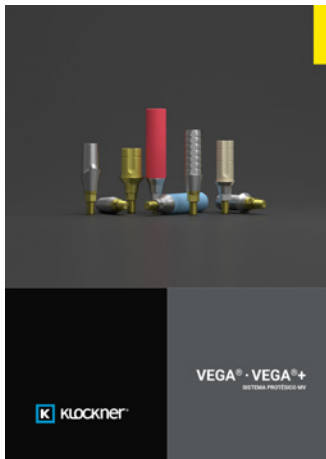
 BE	 2 AT	TRANSZMUKOZÁLIS MAGASSÁG 2.0MM	 TP	MÉLYSÉGÜTKÖZŐ
 KI	 3 AT	TRANSZMUKOZÁLIS MAGASSÁG 3.0MM	 S	RÖVID
 POZÍCIONÁLÁS	 4 AT	TRANSZMUKOZÁLIS MAGASSÁG 4.0MM	 PTM	PTERIGOMAXILAR
 ELTÁVOLÍTÁS	 5 AT	TRANSZMUKOZÁLIS MAGASSÁG 5.0MM		
 CSILLAGFEJ	 8 AT	TRANSZMUKOZÁLIS MAGASSÁG 8.0MM		
 HEXAGONÁLIS FEJ				



VEGA_IM_KLOCKNER_HU
VEGA® · VEGA®+ IMPLANTÁTUMOK



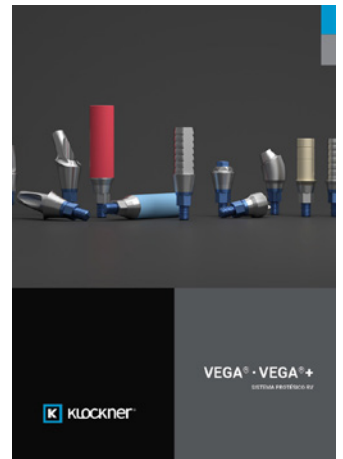
VEGA_SU_KLOCKNER_HU
VEGA® · VEGA®+ SEBÉSZET



VEGA_MV_KLOCKNER_HU
MV VEGA® · VEGA®+ PROTETIKAI RENDSZER



VEGA_NV_KLOCKNER_HU
NV VEGA® · VEGA®+ PROTETIKAI RENDSZER



VEGA_RV_KLOCKNER_HU
RV VEGA® · VEGA®+ PROTETIKAI RENDSZER

**Freedom
is not
fixed**

 **KLOCKNER®**

Minden KLOCKNER® IMPLANT SYSTEM termék megfelel az orvostechnikai eszközökre vonatkozó, hatályos jogszabályoknak és előírásoknak, például: Európai MDR 2017/745 rendelet · Amerikai Egyesült Államok szabályozása US FDA 21CFR 820 · Minőségi szabványok EN ISO 13485 és egyéb vonatkozó jogszabályok és előírások.



VEGA_SU_KLOCKNER_HU_V08

A SOADCO S.L. orvosi-sebészeti anyagok, elsősorban fogászati implantátumok és azokhoz kapcsolódó orvosi-sebészeti termékek gyártója, míg a KLOCKNER S.L. a fent említett anyagok hivatalos spanyolországi forgalmazója és az Európai Közösségben felhatalmazott képviselője. A jelen dokumentumban ismertetett termékek kizárólag megfelelően képzett és minősített egészségügyi szakemberek számára vásárolhatók meg és használhatók, és nem értékesíthetők tovább. Továbbá ezen anyag cseréje, javítása vagy árának visszatérítése a számla hátoldalán, az „értékesítési feltételek” részben foglaltak szerint történik. A dokumentumban ismertetett eszközöket a következő gyártók gyártják: SOADCO, SL · Át. Del Pessebre, 76-82 Baixos · ESCALDES-ENGORDANY · ANDORRA [AD]. Spanyolországban terjeszti: KLOCKNER SL · Paseo de la Castellana, 77 · 28046 Madrid · SPANYOLORSZÁG [ES].

Csak az USA-ban: A SOADCO S.L. és a KLOCKNER S.L. nem végez orvosi tevékenységet, ezért nem ajánlanak sem sebészeti technikákat, sem orvosi-sebészeti anyagokat a betegek számára. A SOADCO S.L. és a KLOCKNER S.L. nem garantálja a szóban forgó, általuk gyártott és/vagy forgalmazott orvosi-sebészeti anyagokkal elérhető konkrét eredményeket vagy azokból származó előnyöket, és kizár minden felelősséget a jelen dokumentumban leírt információk felhasználásával kapcsolatban, mivel nem garantálható egy adott eredmény elérése. A jelen dokumentumban leírt és bármely orvosnak, klinikusnak, kutatóknak vagy bármely szakképzett személyzetnek tulajdonított tanúvallomások, vélemények vagy utasítások a fent említett felek tanúvallomásai, véleményei és utasításai és nem a SOADCO S.L. vagy a KLOCKNER S.L. alkalmazottai által tett tanúvallomások, vélemények vagy utasítások. Ezért sem a SOADCO S.L., sem a KLOCKNER S.L. nem felelős ezen felek által tett kijelentésekért vagy nyilatkozatokért. A jelen dokumentumban ismertetett orvosi és/vagy sebészeti eszközök helytelen használata vagy nem megfelelő kezelési módjának megválasztása kizárólag az adott eszköz felhasználójának felelőssége. A SOADCO S.L. és a KLOCKNER S.L. fenntartja a jogot arra, hogy a jelen dokumentumban ismertetett orvosi-sebészeti eszközöket, illetve azok műszaki jellemzőit bármikor módosítsa, valamint azok forgalmazását bármikor megszüntesse. Sem a SOADCO S.L., sem a KLOCKNER S.L. nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból eredő következményekért, károkért vagy incidensekért, függetlenül attól, hogy azok az említett anyag önálló vagy más termékekkel kombinált alkalmazásából származnak.

FIGYELMEZTETÉS

A JELEN KLOCKNER® KATALÓGUSBAN SZEREPLŐ TERMÉKEK KÖZÜL NEM MINDEGYIK ÉRTHETŐ EL MINDEN ORSZÁGBAN.